

STENOGRAM

XVIII SESJI RADY MIASTA KRAKOWA

VII KADENCJI

**odbytej w dniu
24 czerwca 2015 r.**

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

SPIS TREŚCI

Lp.	Temat	Numer strony
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	9-14
2.	Interpelacje Radnych	14-20
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	20
4.	Zatwierdzenie sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014 /projekt Komisji Rewizyjnej - druk nr 352 – I czytanie – referuje: Adam Kalita; Adam Migdał/	20-47
5.	Absolutorium za rok 2014 dla Prezydenta Miasta Krakowa /projekt Komisji Rewizyjnej - druk nr 353 - I czytanie - referuje: Adam Kalita; Adam Migdał/	47-65
6.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kostrze – rejon ulicy Falistej” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 344 – tryb jednego czytania – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarska-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/	65-67, 102-103
7.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, położonych przy ul. Tischnera /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 265 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	67, 103
8.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 309 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	67-68, 103
9.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11B stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 310 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	68, 104

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

10.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 853 i 921) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 337 – II czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/	68, 104
11.	Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej – Piastowska” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 329 – II czytanie – referuje: Elżbieta Koterba; Bożena Kaczmarek-Michniak - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/	69, 104-105
12.	Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących opracowania programu oraz realizacji remontu dróg publicznych: krajowych, wojewódzkich, powiatowych, gminnych, będących w zarządzie Gminy Miejskiej Kraków „Program remontu dróg publicznych w Krakowie w latach 2016-2019 – nakładki asfaltowe” /projekt Grupy Radnych – druk nr 325 – tryb jednego czytania – referuje Wojciech Wojtowicz/	69-71, 105-106
13.	Zmieniająca uchwałę Nr LXIX/1004/13 w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 331 – tryb jednego czytania – referuje: Józefa Grodecka; Jacek Kowalczyk; Jolanta Chrzanowska - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/	74-75, 106
14.	Uchylająca uchwałę Nr XXX/370/07 z dnia 5 grudnia 2007r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Województwem Małopolskim celem przekazywania środków finansowych Gminy Miejskiej Kraków na dofinansowanie kosztów rehabilitacji uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej działających na terenie Gminy, prowadzonych przez publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, dla których organem prowadzącym jest Województwo Małopolskie, w części nie objętej dofinansowaniem ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 332 – tryb jednego czytania – referuje: Józefa Grodecka; Jacek Kowalczyk; Jolanta Chrzanowska - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/	75-76, 106
15.	Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury Muzeum Historii Fotografii im. Walerego Rzewuskiego w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 333 – tryb jednego czytania – referuje Stanisław Dziedzic- opiniujące Komisje: Kultury i Ochrony Zabytków; Budżetowej/.	76, 106-107

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

16.	Udzielenie dotacji dla Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie i Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 339 – tryb jednego czytania – referuje Michał Marszałek - opiniujące Komisje: Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowskowska; Budżetowa/	76-77, 107
17.	Wyrażenie zgody Krakowskiemu Klubowi Żużlowemu Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie, ul. Stadionowa 21, 31-751 Kraków na nieodpłatne umieszczenie herbu Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na kombinezonach drużyny żużlowej „Speedway Wanda Instal Kraków” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 347 – tryb jednego czytania – referuje Paweł Stańczyk - opiniująca Komisja Główna/	77-78, 107
18.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dot. opracowania programu wspierania Rodzinnych Ogrodów Działkowych funkcjonujących na obszarze Gminy Miejskiej Kraków /projekt Komisji Dialogu Obywatelskiego – druk nr 308 – tryb jednego czytania – referuje Dominik Jaśkowiec/	78-79, 86-88, 107-108
19.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa polegających na wprowadzeniu programu innowacyjnego p.n. PROGRAM ROZWIJANIA UZDOLNIEŃ MATEMATYCZNYCH DZIECI prof. dr hab. Edyty Gruszczyk-Kolczyńskiej na terenie Gminy Miejskiej Kraków /projekt Klub Radnych Prawo i Sprawiedliwość – druk nr 330 – tryb jednego czytania – referuje: Barbara Nowak; Agata Tatara - opiniująca Komisja Edukacji/	79-82, 108
20.	Ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia międzynarodowego konkursu architektoniczno-urbanistycznego na zagospodarowanie Zakrzówka wraz z otoczeniem /projekt Grupy Radnych – druk nr 354 – tryb jednego czytania – referuje Grzegorz Stawowy - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/	82-86, 108
21.	Zmieniająca uchwałę Nr XXI/254/11 w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Miasta Krakowa oraz upoważnienia Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie do prowadzenia postępowań w sprawach dotyczących świadczeń materialnych o charakterze socjalnym przyznawanych na podstawie ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (j.t. Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572 z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 358 – tryb jednego czytania – referuje: Józefa Grodecka; Jacek Kowlaczyk; Jolanta Chrzanowska -	88-89, 109

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

	opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/	
22.	Lokalny program pomocy społecznej w postaci Lokalnego Programu Ośłonowego dla osób, które ponoszą zwiększone koszty grzewcze lokalu związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 359 – tryb jednego czytania – referuje: Józefa Grodecka; Jacek Kowlaczyk; Jolanta Chrzanowska - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/	89-97, 109
23.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 758 i 801 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 600 i 801) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 370 – tryb jednego czytania – referuje: Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/	97, 109
24.	Przywrócenie pamięci Honorowych Obywateli Królewskiego Wolnego Miasta Podgórze z lat 1867-1914 /projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa – druk nr 373 – tryb jednego czytania – referuje Bogusław Kośmider - opiniująca Komisja Główna/	97-100, 110
25.	Zasady wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 368 – I czytanie – referuje Katarzyna Bury - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/	110-115
26.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 371 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/	71-72, 100-101
27.	Zmiana uchwały Nr VI/70/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 2015 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2015 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów, zwiększenia planu wydatków, zmian w planie dochodów w działach: 600, 750, 756, 801, 852, 900 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 750, 801, 852, 854, 900, 921 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 372 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/	72-73, 101-102
28.	Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 369 – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak - opiniująca Komisja Budżetowa/	73-74, 102

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

29.	Zmieniająca uchwałę Nr LXVI/614/04 w sprawie opłaty miejscowej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 345 – I czytanie – referuje Witold Krupiarz - opiniująca Komisja Budżetowa/	115
30.	Określenie trybu i szczegółowych warunków zwolnienia od podatku rolnego gruntów gospodarstw rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 346 – I czytanie – referuje Witold Krupiarz - opiniująca Komisja Budżetowa/	115-116
31.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Marcika /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 334 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	116
32.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Zamoyskiego /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 335 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	116-117
33.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 336 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	117
34.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego udziału Gminy Miejskiej Kraków wynoszącego 1/2 części nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Siostry Faustyny w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 341 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	118
35.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Czystej Nr 10 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 348 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	118-119

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

36.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Św. Jana Nr 2 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek oraz ustalenia wysokości bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 349 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	119
37.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem dawnej rogatki miejskiej, położonym przy ul. Twardowskiego Nr 45 oraz ustalenia wysokości bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 350 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	120
38.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem mieszkalnym przy ul. Kobierzyńskiej Nr 22 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 351 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	120-121
39.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Strzelców /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 366 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	122
40.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Siewnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 367 – I czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/	122
41.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań wskazanych przez Dzielnice Miasta Krakowa /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 360 – I czytanie – referuje Stanisław Dziedzic - opiniujące Komisje: Kultury i Ochrony Zabytków; Budżetowa/	123
42.	Udzielenie dotacji celowej oraz podmiotowej na rzecz miejskich instytucji Kultury /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 361 – I czytanie – referuje Stanisław Dziedzic - opiniujące Komisje: Kultury i Ochrony	123-125

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

	Zabytków; Budżetowa/	
43.	Ustalenie wysokości odpłatności za korzystanie z nauki oraz za kształcenie ustawiczne w formie kwalifikacyjnych kursów zawodowych w szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków ponoszonej przez osoby niebędące obywatelami polskimi oraz sposobu wnoszenia opłat /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 362 – I czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/	125-126
44.	Oświadczenia, komunikaty	126-127
45.	Zamknięcie sesji	127

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

OTWARCIE SESJI, PRZEDSTAWIENIE PORZĄDKU OBRAD, EWENTUALNE ZMIANY

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie i Panowie, godzina 10.00 wybiła. Zapraszam do logowania się i do udziału w sprawdzeniu obecności, które najprawdopodobniej nastąpi ręcznie. No nie wiem? Jest? To wcale nie znaczy, że jest dobrze Panie Przewodniczący. Także kartę możecie sobie włożyć, natomiast teraz proszę Państwa Przewodniczących klubów o potwierdzenie gotowości. Czy PiS gotów? Chyba jeszcze nie. Platforma gotowa? Przyjazny Kraków? Gotów. Szanowni Państwo, ponieważ mamy awarię systemu komputerowego – co się zdarza. Ja przeczytam teraz listę obecności i pierwsze głosowania prawdopodobnie będą ręcznie. Szanowni Państwo, bardzo proszę o zajęcie miejsc. Odczytywał będę listę, będę prosił osoby o wstawanie i mówienie czy są obecne, a co do nieobecnych mam tutaj informację – myślę, że będzie to wszystko szybko i sprawnie zrobione. Pani Aleksandra Chrabąszcz – obecna, Pan Chrzanowski Kazimierz – obecny, Pan Drewnicki Michał – obecny, Pan Durek Krzysztof – obecny, Pani Fijałkowska Grażyna – obecna, Pan Franczyk Jan – obecny, Pan Friediger Jerzy – obecny, Pan Gilarski Mirosław – obecny, Pan Hawranek Andrzej – obecny, Pan Jałocha Józef – obecny, Pani Jantos Małgorzata – nieobecna usprawiedliwiona, Pan Jaśkowiec Dominik – obecny, Kalita Adam – obecny, Kapuściński Ryszard – obecny, Kękuś Mariusz – obecny, Kolarski Wojciech – obecny, Komarewicz Rafał – obecny, Kosek Jakub – obecny, Kosior Bolesław – obecny, Kośmider Bogusław – obecny, Krzysztonek Wojciech – obecny, Kwiatkowska Teresa – obecna, Lasota Marek – obecny, Maliszewska Teodozja – obecna, Migdał Adam – obecny, Miszański Aleksander – obecny, Nowak Barbara – obecna, Pabian Katarzyna – obecna, Patena Marta – obecna, Pietrus Włodzimierz – obecny, Pietrzyk Sławomir – obecny, Pilch Józef – obecny, Popiel Jerzy – obecny, Popławska Małgorzata – obecna, Porębski Edward – obecny, Prokop-Staszecka Anna – obecna, Rzegocki Arkady – obecny, Stawowy Grzegorz – obecny, Szybist Anna – obecna, Tatara Agata – obecna, Urynowicz Tomasz – obecny, Wojtowicz Wojciech – obecny, Zięba Stanisław – obecny. Jest nas obecnych 42 osoby i jedna osoba nieobecna usprawiedliwiona – P. M. Jantos.

Otwieram XVIII zwyczajną Sesję Rady Miasta. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych. Stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Serdecznie witam Państwa wiceprezydentów Miasta Krakowa, Pana Skarbnika i Sekretarza. Witam wszystkich przybyłych na obrady dzisiejszej Sesji!

Zanim poinformuję o różnych organizacyjnych sprawach – zakończenie XIII edycji konkursu „Wiedzy o samorządzie krakowskim”. Szanowni Państwo, w tym roku odbył się po raz XIII konkurs „Wiedzy o samorządzie krakowskim”. Mając na uwadze troskę o zainteresowanie młodych ludzi sprawami samorządu to objęliśmy patronatem to przedsięwzięcie. Dziękuję z tego miejsca Pracowni Informacji Młodzieżowej i Edukacji Samorządowej działającej w strukturach Centrum Młodzieży im. Henryka Jordana za organizację konkursu. Jego celem jest poszerzanie wiedzy młodych ludzi na temat samorządu terytorialnego i jego historii najnowszej, czyli ostatnich 25 lat. Bardzo proszę Pana Sławomira Dymacza – kierownika tej pracowni – o przybliżenie szczegółów związanych z konkursem, bardzo prosimy.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Kierownik Pracowni Informacji Młodzieżowej – p. S. Dymacz

Szanowna Pani Prezydent, Szanowny Panie przewodniczący, Państwo Radni! To już XIII edycja warsztatów i konkursu „Wiedzy o samorządzie krakowskim”, który cieszy się od lat dużym zainteresowaniem wśród młodzieży szkół ponadgimnazjalnych, w tej edycji to jest ponad 500-set uczestników, X laureatów i dzisiaj wręczymy nagrodę tym finalistą, którzy uzyskali największą ilość punktów w II etapach konkursu. Oprócz tego, że odbyły się warsztaty, młodzież miała oczywiście możliwość spotkania się z Państwem na wizycie studyjnej, tutaj na Sesji Rady Miasta, za co dziękuję Panu Przewodniczącemu oraz Panu Józefowi Pilchowi, Panu Kazimierzowi Chrzanowskiemu oraz Panu Adamowi Migdałowi za poświęcony czas. Konkurs zakończył się w dniu dzisiejszym, tak naprawdę wręczeniem nagród. Pierwsza nagrodą jest ufundowana ze środków Rad Dzielnic jest historyczna wizyta studyjna „Śladami Polaków we Włoszech”, oraz nagrody zostały także ufundowane przez Przewodniczącą Rady Miasta Krakowa Pana Bogusława Kośmidera, za co serdecznie dziękujemy. Bardzo proszę o krótki wstęp Pana Dyrektora Centrum Młodzieży, Pana Bartłomieja Kocurka.

Dyrektor Centrum Młodzieży im. H. Jordana w Krakowie – p. B. Kocurek

Szanowni Państwo, ja chciałbym tylko bardzo gorąco podziękować i wręczyć podziękowania tym osobą, które zostały tutaj przed chwilą wymienione, czyli w pierwszej kolejności Panu Przewodniczącemu Bogusławowi Kośmiderowi za to, że patronuje temu konkursowi już od kilku ładnych lat. Także Panu Radnemu, który już od wielu lat nam pomaga i zawsze możemy na niego liczyć – Panu Przewodniczącemu Józefowi Pilchowi. Panu Radnemu, który od tego roku dopiero, ale już aktywnie pomaga nam przy tym konkursie – Panu Radnemu Kazimierzowi Chrzanowskiemu oraz Panu Radnemu Adamowi Migdałowi. Nieoceniona jest również pomoc pracowników Urzędu Miasta Krakowa, w szczególności panią z Kancelarii Rady Miasta i Dzielnic Miasta Krakowa. Dziękujemy serdecznie Pani Joannie Chmurze za pomoc, oraz Pani Joannie Major. Aby nie przedłużać Państwu dzisiejszych obrad to chcielibyśmy wręczyć nagrody oraz dyplomy i wspomnianą już oczywiście promose na wyjazd, na wycieczkę historyczną „Śladami Polaków we Włoszech”. III miejsca, od tyłu zaczniemy: Marek Rajtar, I LO im. Nowodworskiego, Zapraszam! II miejsce: Izabela Gaska – X LO im. Komisji Edukacji Narodowej oraz jej opiekunka- Pani Karolina Jedynak. I miejsce, tutaj bardzo prosimy o duże brawa: Szafarowicz Karolina – I LO im. Bartłomieja Nowodworskiego, oraz opiekun Pan prof. Grzegorz Urbanek. Jeszcze raz dziękuję Państwu serdecznie, Panom Radnym za pomoc w organizacji VIII edycji konkursu „Wiedzy o samorządzie krakowskim”. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Rozumiem, że nic więcej nie ma. Szanowni Państwo to teraz przystępujemy do części organizacyjnej.

Informuję Państwa Radnych, że stenogram z XIV Sesji, tj. posiedzenie z 27 maja 2015 r. jest do wglądu w Kancelarii Rady, p. 201. Przypominam o obowiązku elektronicznego zgłaszania interpelacji przez tych Państwa Radnych, którzy zamierzają je zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też interpelacji na piśmie, zgodnie z odpowiednim par. statutu.

Informacje międzysesyjne. Proszę Państwa, na szczęście ich nie ma. Natomiast jeśli chodzi o sprawy porządku obrad to zgodnie z odpowiednim par. statutu projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie I czytania, wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania, a termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dot. to następujących jednoczytaniowych projektów uchwał:

1. Druk nr 344, przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kostrze – rejon ulicy Falistej”;
2. Druk nr 325, ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących opracowania programu oraz realizacji remontu dróg publicznych: krajowych, wojewódzkich, powiatowych, gminnych, będących w zarządzie Gminy Miejskiej Kraków „Program remontu dróg publicznych w Krakowie w latach 2016-2019 – nakładki asfaltowe”;
3. Druk nr 331, zmieniająca uchwałę Nr LXIX/1004/13 w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania;
4. Druk nr 332, uchylająca uchwałę Nr XXX/370/07 z dnia 5 grudnia 2007r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Województwem Małopolskim celem przekazywania środków finansowych Gminy Miejskiej Kraków na dofinansowanie kosztów rehabilitacji uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej działających na terenie Gminy, prowadzonych przez publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, dla których organem prowadzącym jest Województwo Małopolskie, w części nie objętej dofinansowaniem ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych;
5. Druk nr 333, udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury Muzeum Historii Fotografii im. Walerego Rzewuskiego w Krakowie;
6. Druk nr 339, udzielenie dotacji dla Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie i Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie;
7. Druk nr 347, „Speedway Wanda Instal Kraków”;
8. Druk nr 308, ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dot. opracowania programu wspierania Rodzinnych Ogrodów Działkowych funkcjonujących na obszarze Gminy Miejskiej Kraków;
9. Druk nr 330, ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa polegających na wprowadzeniu programu innowacyjnego p.n. PROGRAM ROZWIJANIA UZDOLNIEŃ MATEMATYCZNYCH DZIECI prof. dr hab. Edyty Gruszczyk-Kolczyńskiej na terenie Gminy Miejskiej;
10. Druk nr 354, ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie zorganizowania i przeprowadzenia międzynarodowego konkursu architektoniczno-urbanistycznego na zagospodarowanie Zakrzówka wraz z otoczeniem;

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

11. Druk nr 358, zmieniająca uchwałę Nr XXI/254/11 w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Miasta Krakowa oraz upoważnienia Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie do prowadzenia postępowań w sprawach dotyczących świadczeń materialnych o charakterze socjalnym przyznawanych na podstawie ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty;
12. Druk nr 359, lokalny program pomocy społecznej w postaci Lokalnego Programu Osłonowego dla osób, które ponoszą zwiększone koszty grzewcze lokalu związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych;
13. Druk nr 370, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 758 i 801 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 600 i 801).

Informuję Państwa, iż na podstawie par. 34 ust. 3 Statutu, pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady tj. 5 Radnych lub prezydenta, zawierający uzasadnienie, złożony najpóźniej do końca dyskusji, Rada może zdecydować o rozpatrzeniu ww. projektów uchwał w trybie dwóch czytań.

Od ostatniej informacji na XVI Sesji Rady Miasta, w dn. 10 czerwca 2015 r. nie wpłynęła żadna skarga – to chyba pierwszy taki okres.

Porządek obrad dzisiejszej Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dn. 15 czerwca. Informuję, że w trybie art. 20 ust. 5 Ustawy o samorządzie gminnym, do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał prezydenta wg druków:

1. Druk nr 358, zmieniająca uchwałę Nr XXI/254/11 w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Miasta Krakowa oraz upoważnienia Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie do prowadzenia postępowań w sprawach dotyczących z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty;
2. Druk nr 359, lokalny program pomocy społecznej w postaci Lokalnego Programu Osłonowego dla osób, które ponoszą zwiększone koszty grzewcze lokalu związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych;
3. Druk nr 360, udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań wskazanych przez Dzielnice Miasta;
4. Druk nr 361, udzielenie dotacji celowej oraz podmiotowej na rzecz miejskich instytucji Kultury;
5. Druk nr 362, ustalenie wysokości odpłatności za korzystanie z nauki oraz za kształcenie ustawiczne w formie kwalifikacyjnych kursów zawodowych w szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków ponoszonej przez osoby niebędące obywatelami polskimi oraz sposobu wnoszenia opłat;

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

6. Druk nr 366, wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Strzelców;
7. Druk nr 367, wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Siewnej;
8. Druk nr 368, zasady wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń;
9. Druk nr 369, zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa;
10. Druk nr 370, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 758 i 801 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 600 i 801);
11. Druk nr 371, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 926);
12. Druk nr 372, zmiana uchwały Nr VI/70/15 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 stycznia 2015 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2015 oraz w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów, zwiększenia planu wydatków, zmian w planie dochodów w działach: 600, 750, 756, 801, 852, 900 i 921 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 700, 750, 801, 852, 854, 900, 921 i 926).

Proszę Państwa, to tyle jeśli chodzi o wprowadzone w trybie prezydenckim projektu uchwał oraz projektu uchwał, które będą w trybie jednego czytania. Teraz rozszerzenie porządku obrad. Czy Prezydent? Nie ma. Komisje? Nie ma. Grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycję zmian do porządku obrad? Jeśli można to ja pozwolę sobie zgłosić projekt Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad ws. rozpatrzenia jako sprawy nagłej projektu uchwały ws. przywrócenia pamięci honorowego obywateli Królewskiego Wolnego Miasta Podgórze. Rzeczą była uzgodniona z szefami klubów w związku z uroczystą Sesją, która będzie miała miejsce 1 lipca, na którą zresztą Państwa zapraszam za tydzień w Magistracie Podgórskim. Bardzo proszę o wprowadzenie do porządku obrad w dn. dzisiejszym tego projektu uchwały. Jest to takie symboliczne zamknięcie okresu połączenia Krakowa i Podgórza. Ta uchwała będzie prezentowana w dużym zakresie na tej uroczystej Sesji.

To jest pierwszy wniosek. Czy są jeszcze jakieś wnioski? Nie widzę. W takim układzie najpierw ten wniosek Grupy Radnych. Przypomnę, tj. projekt uchwały przewodniczącego ws. przywrócenia pamięci honorowego obywateli Królewskiego Wolnego Miasta Podgórze. – Wtedy, kiedy Kraków był połączony z Podgórzem, ta rzecz nie została uwzględniona, stąd chcemy symbolicznie zamknąć ten etap połączenia i uprzejmie Państwa proszę o zaakceptowanie tego wniosku. Czy ktoś z Państwa Radnych... Głos za, głos przeciw? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku o wprowadzenie w trybie nagłym do porządku obrad?

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał? Proszę o wynik.

25 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Proszę Państwa, teraz interpelacje i wnioski Radnych.

INTERPELACJE RADNYCH

Proszę Państwa, teraz interpelacje i wnioski Radnych. To tak, najpierw z tej strony, potem z tej. Pani Szybist, bardzo proszę.

Radna – p. A. Szybist

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! W związku z ostatnią akcją mieszkańców przy ul. Rajskiej, w czasie której zostały zakupione nowe donice oraz posadzone kwiaty w już istniejących, zwracam się z następującą prośbą: Przy ul. Rajskiej, od strony Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej obowiązuje zakaz parkowania, łamany notorycznie przez kierowców. Od czasu ustawienia donic przy chodniku, przepisy są łamane o wiele rzadziej, co przyznała straż miejska. Niestety miejskie donice są ustawione tylko do połowy ulicy. Mieszkańcy zakupili donice na pozostałą część ulicy, jednak są to donice lekkie i łatwe do przesunięcia. W imieniu mieszkańców uprzejmie proszę o dostawienie donic na całej długości ulicy, co nie tylko zadziała na korzyść estetycznego wyglądu tego fragmentu miasta – mieszkańcy zobowiązali się bowiem, iż dosadzą kolejne kwiaty – ale również przestrzegania przepisów przez kierowców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Proszę Pani Popławska, potem będzie Pani Nowak. Jeszcze będzie Pan Wojtowicz, dobrze.

Radna – p. M. Popławska

Ja składałam 5 interpelacji, ale chcę powiedzieć tylko o jednej. Chciałabym prosić Pana Prezydenta o kompleksową informację w zakresie badania poziomu hałasu w mieście, szczególnie podczas imprez masowych, hałasu generowanego przez tzw. klubo-kawiarnie, informację o ilości interwencji, które zostały podjęte w związku z naruszeniami ciszy nocnej, a także kolejna interpelacja będzie dot. ilości interwencji straży miejskiej. W odpowiedzi na moją poprzednią interpelację Pan Prezydent powiedział, że w okresie zimowym do priorytetu straży miejskiej należy kontrola pieców oraz kontrola, że tak powiem, opieka nad bezdomnymi, więc chciałabym wiedzieć o ile w takim razie wrosła aktywność straży miejskiej w lecie, jeśli chodzi o strefę parkowania. A pozostałe interpelacje to już do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dziękuję bardzo. Ja się wpisałem i też będę prosił. Ja tylko mam 5 interpelacji, ale przedstawię tylko 2. Chciałem prosić Pana Prezydenta o przeprowadzenie analizy opłacalności, albo inaczej, skutków finansowych wprowadzenia w ramach Karty Dużej Rodziny, bezpłatnych przejazdów dla rodziców uczestników tego projektu, ponieważ obecnie rodzice w Karcie Dużej Rodziny nie mają bezpłatnych przejazdów, choć mają je dzieci. I prosiłbym o informację jakie skutki finansowe miałyby dla budżetu miasta wprowadzenie takiej korekty.

Druga sprawa, którą też chciałbym podnieść to jest sprawa, która już od zeszłej kadencji funkcjonuje. Mamy w Krakowie 6 lokali wynajmowanych na rzecz organizacji kombatanckich. W sumie roczny przychód z tego tytułu jest naście tys. zł. Już zeszłej kadencji była obietnica, i w pierwszej części tej kadencji miało być zrealizowane o wprowadzenie takiego programu, który pozwoliłby nie ściągać tych pieniędzy na wynajem tych lokali. Takie coś funkcjonuje w niektórych miastach i w Krakowie też miało być wdrożone, no i niestety mija kolejny miesiąc a te rzeczy nie są realizowane. Uprzejmie proszę o informację, kiedy to wejdzie w życie, no i dlaczego dotychczas nie zostało to wdrożone?

Bardzo proszę Pan Radny Wojtowicz.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Mam interpelacje ws. uchylenia kary opłaty podwyższonej za brak opłacenia parkingu na ulicy, w strefie płatnego parkowania. Jest to kolejny przypadek indywidualny mieszkańca Krakowa, gdzie spółka, infrastruktura tłumaczy się, że w tych takich bardzo specyficznych przypadkach nie może uchylić tej kary, chociaż mieszkańcy zwracają się z tym drukiem do tej spółki wyjaśniając sytuację. W tym przypadku mieszkaniak Krakowa poczuł się źle, zaparkował, zapłacił za określony czas, ok. 3 godzin, przekroczył o 23 minuty to parkowanie i dostał tą podwyższoną karę, no i w tym przypadku ukarano go. Uważam, że w takich szczególnych przypadkach, jeżeli jest możliwość udokumentowania przez mieszkańca takiej sytuacji, powinna być możliwość uchylenia takiej kary podwyższonej, tj. przypominam kwota 50 zł. Oczywiście powinien ten mieszkaniak takie dokumenty dostarczyć, że w tym przypadku akurat był w szpitalu. Ja myślę, że jeżeli prawnie się tego nie da zrobić - a proszę Pana Prezydenta, żeby to wyjaśnił, ewentualnie uchylił tą karę - to powinniśmy się zastanowić nad tym, bo to jest kolejny przypadek, kiedyś chodziło o niepełnosprawnego itd., że powinniśmy jednak zmodyfikować tą uchwałę, żeby takie możliwości ta spółka, urzędnicy mieli. Zwracam się z interpelacją do Pana Prezydenta, żeby tą sprawę wyjaśnił, ewentualnie anulował. Jeśli się tego nie da to proszę o możliwość zmiany chwały Rady Miasta Krakowa. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, Pani Nowak. Jeszcze Pan Drewnicki. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Pan Krzysztonek, Pan Rzegocki i Pan Gilarski.

Radna – p. B. Nowak

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Ja mam 3 interpelacje. Jedna dot. spraw finansowych w Zespole Szkół nr 1 w Krakowie – to cały czas jest nawracający temat, ale tym razem rodzice na moim dyżurze, po informacji od Najwyższej Izby Kontroli, zwracają się do Pana Prezydenta o wyjaśnienie, znaczy o spowodowanie raczej rozliczenia się szkoły z pieniędzy jakie rodzice zapłacili za umundurowanie swoich dzieci i przy okazji pytają się, dlaczego poprzednie pokontrolne informacje zostały podpisane przez zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta, a nie przez Panią Prezydent Katarzynę Cięciak, która z racji swojej funkcji jest osobą najlepiej zorientowaną w edukacji. Jest również prośba o wyjaśnienia i o podanie konkretnej kwoty kosztów jakie miasto ponosi z tytułu organizowanych zastępstw na skutek licznych zwolnień nauczycieli z powodu uczestniczenia w rozprawach sądowych wytaczanych z inicjatywy Pana Dyrektora, jak również odszkodowań jakie zapłaciło miasto na skutek przegranych spraw sądowych z nauczycielami.

Kolejna sprawa. Proszę Pana Prezydenta o udostępnienie filmu na temat bazy szkolnictwa zawodowego Krakowa, który był reprezentowany 8 czerwca 2015 r. w Warszawie, podczas konferencji podsumowującej konsultacje publiczne dot. edukacji włączającej. To jest bardzo ważny temat i bardzo chciałabym się zapoznać z tym filmem i mam nadzieję, że również przynajmniej Komisja Edukacji.

I ostatnia sprawa. Pytałam się i prosiłam o wyjaśnienie, dlaczego nie są odbierane często terminowo śmieci wielkogabarytowe i usłyszałam, że wszystko jest w porządku i mam takie oświadczenie mieszkanki Krakowa, która pisze o tym w konkretnych terminach, kiedy nie były odbierane. W związku z tym, proszę o sprostowanie tej poprzedniej podanej mi informacji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, Pan Radny Drewnicki.

Radny – p. M. Drewnicki

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Mam 5 interpelacji. Pierwsza dot. linii autobusowej nr 128, tj. kwestia kluczowa dla mieszkańców Mistrzejowic. Ta linia autobusowa nr 128 jeździła od Mistrzejowic przez 40 lat i poprzez ostatnią zmianę tras autobusów uległa niestety zmianie. Spowodowało to tylko to, że przestała być tak chętnie używana przez mieszkańców, a w tej chwili pojawia się taka informacja, że na okres wakacji ma zostać całkowicie zawieszona, natomiast po wakacjach ma być zlikwidowana dla mieszkańców Mistrzejowic, bo ma kończyć swoją trasę na Prądniku Czerwonym przez który też normalnie przejeżdżało. Dlatego proszę o informację jakie kryteria spowodowały taką propozycję i ewentualnie rozważenie możliwości przywrócenia linii 128 na trasie Mistrzejowice – Rondo Grunwaldzkie, a jeżeli nie to na Ruczaj.

Druga interpelacja dot. przejścia podziemnego pod al. Bora Komorowskiego. Dostałem informację, że w czasie burz to przejście jest zalewane, nie da się przejść, a jest to jedyna

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

droga, którą mogą pokonywać studenci idący z akademików Politechniki Krakowskiej na przystanek.

Trzecia interpelacja dot. Muzeum Sztuki Współczesnej MOC AK. Bardzo proszę o informacje dot. kosztów działalności muzeum, a także środków jakie są przeznaczane, zarówno z budżetu miasta jak i ewentualnie współpracy z innymi organizacjami. Szczególnie tutaj proszę o informację dot. wystawy „Gender w sztuce”.

Dwie następne interpelacje dot. ustalenia warunków zabudowy dla takich też dwóch miejsc. Pierwsze miejsce leży w dzielnicy Mistrzejowice, w os. Oświecenia. Tam w zeszłym roku toczyła się sprawa, że na sklepie Biedronka inwestor starał się o wybudowanie potężnego, dziesięciopiętrowego bloku, skutkowało by to również zabranie połowy Ogródka Jordanskiego oraz połowy boiska. Pytam jak w tej chwili wygląda ta sprawa, czy dalej jest opiniowana WZ-ka? Bo na stronie obserwatorium znalazłem, że WZ-ki takiej nie ma. Proszę o informację na ten temat.

Piąta interpelacja dot. takiej sprawy, też ustalenia warunków zabudowy i już ustalenia pozwolenia na budowę przy ul. Wrocławskiej i Racławickiej. Tam jest taki zielony skwer, bardzo przyjazny dla mieszkańców. Według tych informacji należy do Skarbu Państwa, natomiast pojawiły się tam takie informacje, że inwestor planuje budowę wysokich bloków co doprowadzi do wycięcia tych kilkudziesięciu drzew, likwidacji zieleni. Dlatego proszę o informację dot. wydania decyzji o warunkach zabudowy oraz pozwolenia na budowę. Kiedy takie decyzje zostały wydane? Kto jest inwestorem? Jaka była zasadność wydania tych decyzji, oraz jak to wpływa na to, że w tej chwili jest procedowany miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego dla tego obszaru? No, likwidacja kolejnego pasa zieleni na skrzyżowaniu Wrocławskiej i Racławickiej, no na pewno negatywnie wpłynie na życie mieszkańców, dlatego proszę o informację. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Krzysztonek.

Radny – p. W. Krzysztonek.

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Ja mam 2 interpelacje. Jedna dot. tej sprawy, o której mówił Pan Radny Michał Drewnicki, a więc przywrócenie linii autobusu nr 128, bo trzeba pamiętać o tym, że te peryferyjne osiedla Mistrzejowic jak Piastów, Bohaterów Września, Złotego Wieku są połączone przede wszystkim komunikacyjnie przez linię tramwajową. Linie tramwajowe, które jeżdżą do centrum miasta dookoła przez ul. Bieńczycką, a więc jest to czasochłonne i tak naprawdę ten autobus linii 128 to było główne połączenie łączące Mistrzejowice z centrum miasta. Myślę, że taka decyzja jest niezrozumiała tym bardziej, jeżeli chcemy zachęcać mieszkańców Krakowa do tego, aby korzystali z komunikacji publicznej co ma wielowymiarowe znaczenie.

Drugą interpelację mam i tutaj patrzę na Pana Sekretarza, bo Pan Sekretarz ma pod sobą żłobki samorządowe. W sprawie żłobków samorządowych, chodzi mi mianowicie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

o tzw. wczesną interwencję i wczesne wspomaganie rozwoju dziecka. Otóż, funkcjonują w Krakowie poradnie psychologiczno-pedagogiczne, natomiast one obsługują tylko przedszkola i szkoły. Nie ma tego typu specjalistycznych placówek na poziomie żłobków. Jest żłobek integracyjny w Krakowie, natomiast on nie rozwiązuje problemów w tym zakresie a wiemy, że ta wczesna interwencja ma ogromne znaczenie, bo szybkie wychwycenie problemów rozwojowych dziecka, postawienie właściwej diagnozy, pozwala przystosować się dziecku do życia w społeczeństwie, ale też pozwala uniknąć utrwalania negatywnych reakcji. Ma to ogromne znaczenie i wiele Polskich miast już poszło w tym kierunku, że właśnie tego typu zespoły składające się ze specjalistów z zakresu psychologii, pedagogii i logopedii powstały np. w Bydgoszczy, w Lublinie. One funkcjonują i zapewniają bezpośrednie wsparcie specjalistyczne dla żłobków. Bardzo proszę Pana Sekretarza i Pana Prezydenta o rozważenie takiej możliwości, żeby w Krakowie utworzyć taką poradnię, zespół psychologiczno-pedagogiczny, który właśnie zapewniałby taką obsługę żłobka, bo bardzo często dzisiaj jest też tak, że brak tego merytorycznego nadzoru doprowadza do takiej sytuacji, że pracownicy żłobka, owszem informują rodziców o tym, że jest jakaś dysfunkcja, jest jakiś problem, natomiast to uruchamia tzw. mechanizm wyparcia i działania nie są podejmowane ze szkodą dla dziecka, ale również później na wyższych etapach: na etapie przedszkolnym, na etapie szkolnym, te problemy się kumulują, i to widać, kiedy są przeprowadzane różnego rodzaju badania dzieci do szkół czy też analizowane wnioski o tzw. odroczenie obowiązku szkolnego. Myślę, że jest to dosyć istotna kwestia i bardzo proszę o rozważenie mojej propozycji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Rzegocki, bardzo proszę. Potem Pan Radny Gilarski. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę.

Radny – p. A. Rzegocki

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Otóż 5 listopada 2014 r. Rada Miasta wprowadziła uchwałę ws. Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa i tam została określona maksymalna wysokość dotowanej mocy do powierzchni ogrzewanej, została określona 100 W/m². Ta regulacja wygląda na to, że znacząco oznaczyła ilość wniosków wymienianych piecy węglowych i stąd moje pytanie o to, ile wymieniono tych piecy w bieżącym roku, ile przed wprowadzeniem uchwały z 5 listopada 2014 r.? Czy czasem nie jest tak, że to ograniczenie tej mocy grzewczej nie powoduje, że nasz Program Zmniejszania Emisji wymiany pieców, no „zaboksował”. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Gilarski, proszę.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Mam kilka interpelacji. Pierwsza z nich dot. budowy cmentarza i spalarni zwłok w Podgórkach Tynieckich – wielokrotnie w tej sprawie interpelowałem. Mieszkańcy zgłaszali swoje pretensje, uwagi, protestowali, gdyż

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

wielokrotnie podnosili argumenty, gdyż w tym miejscu, ze względu na uwarunkowania geologiczne nie może powstać cmentarz ani spopieliarnia – to potwierdza w swojej opinii biegły sądowy. Dosyć obszerną opinię, jako załącznik, składam do interpelacji.

Druga sprawa, która dot. os. Siedzina. Tam jest Centrum Sportu i Kultury, tam zresztą kiedyś składałem poprawki do budżetu i teraz okazuje się, że nie ma możliwości spotkania się tam z mieszkańcami, mimo oczywiście, że jest to Centrum Sportu i Kultury – obiekt gminny, wybudowany z kieszeni wszystkich podatników. Po raz kolejny Stowarzyszenie „Zielony Kraków” otrzymało odmowną odpowiedź, a wnioskowało o to, aby w tym miejscu mogło spotkać się z Radnymi. W wniosku z tym proszę o wyjaśnienie tej sytuacji i ponownie proszę o to, aby można się było spotykać w budynku gminnym z mieszkańcami tego osiedla, bo jak rozumiem m.in. po to ten budynek powstał – to jest pierwsza sprawa.

Druga sprawa. Otrzymałem informację na dyżurze Radnego – mieszkańcy są zaniepokojeni, jeśli chodzi o postępy budowy parku przy Wildze. Tam była sprawa wymiany gruntu, w tej chwili ten park już powinien powstać, no mieszkańcy sygnalizują, że znowu pojawiają się gdzieś deweloperzy, ingerują w teren parku. W związku z tym proszę o sprawdzenie tego i poinformowanie na jakim etapie jest budowa Parku Wilgi, jaki on teren obejmuje i czy faktycznie nie ma ponownie zagrożenia wydaniem WZ-tek, czy pozwoleń na budowę dla nowych budynków, domów dla deweloperów w okolicach terenu Wilgi.

Kolejna sprawa dot. problemu mieszkańców Pychowic i Bodzowa. Może nie będę na ten temat mówił tylko przedłożę Przewodniczącemu.

Kolejna sprawa to prośba do Pana Prezydenta o znalezienie i zabezpieczenie środków w budżecie Miasta Krakowa na elewację Szkoły Podstawowej nr 30, tj. na Dębnikach. W tym roku szkoła obchodziła jubileusz 115-lecia istnienia. Dobrze byłoby, aby również z zewnątrz szkoła prezentowała się przyzwoicie i myślę, że jubileusz jest dobrym powodem i pretekstem, aby zadbać o otoczenie szkoły i Pan Prezydent, aby znalazł pieniądze w budżecie na renowację fasady tej szkoły.

I ostatnia sprawa, która nawiązuje do swojej poprzedniej interpelacji, ale też w podobnej sprawie interweniował Radny Wojtowicz dot. opłat za parkowanie. Ja zgłaszałem poprzednio prośbę do Pana Prezydenta o kontrolę w zakresie pobierania tych opłat, gdyż na swoim przykładzie – ale nie tylko – podawałem, że instytucje, które zajmują się pobieraniem opłat wielokrotnie wysyłają do tych samych osób ponaglenia o dodatkową opłatę 50 zł., nawet jak Ci mieszkańcy zapłacą to po 2, albo 3 latach dostają kolejne ponaglenie. Większość z nich nie pamięta czy zapłaciło, czy nie. Po raz któryś Gmina Miejska Kraków bogaci się z krzywdą dla mieszkańców, którzy płacą po raz kolejny tą samą opłatę. A jeśli nie płacą to są straszeni, są wysyłane tytuły egzekucyjne również dla tych, którzy już zapłacili. Ja bardzo proszę o kontrolę, bo jak rozumiem, jeśli Państwo w instytucji, która prowadzi i zbiera te opłaty macie wątpliwości dot. tych opłat, przelewów, ze względu np. na nieprecyzyjny zapis to przepisy prawa mówią, że należy taką osobę poprosić, czy wezwać do wyjaśnienia na dany rok kalendarzowy. Natomiast jeśli te opłaty zalegają od 5 lat i Państwo macie – że tak powiem – niezidentyfikowane i tutaj mi się tłumaczycie, że takich jest 190 tys. To dla mnie to

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

jest skala negatywnego zjawiska, która koniecznie musi być skontrolowana przez służby Pana Prezydenta. Jeśli Pan Prezydent się od tego uchyla, bo w odpowiedzi interpelacji, mimo moich próśb nie podjął takich decyzji to ja będę zmuszony poprosić instytucje zewnętrzne o zbadanie tej sprawy, bo to są sprawy poważne finansowe, dlaczego przez bałagan panujący w tych instytucjach mieszkańcy Krakowa mają być narażeni po raz któryś na płacenie tych samych opłat dodatkowych, bądź też na tłumaczenie się przed bankiem, bo Państwo mimo, że ktoś opłacił tą opłatę dodatkową wystawiać tytuły egzekucyjne do banku. To jest jeden wielki skandal i poproszę o skontrolowanie tej sytuacji i przekazanie mi wyników, tak jak tutaj Pan Prezydent napisał w ciągu tylko jednego roku 2014 wydano takich zawiadomień 190 tys. Gdyby one wszystkie zostały opłacone to jest to kwota 10 mln zł. Ile tych pieniędzy jest w tym jednym wielkim worze nie wiadomo, bo Państwo sami nie wiecie, w związku z tym bałaganem. Bardzo proszę po raz kolejny Pana Prezydenta o przeprowadzenie kontroli w tym zakresie i przekazanie mi wyników tej kontroli. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Migdał, bardzo proszę. Do protokołu, rozumiem? Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze złożyć interpelację? Nie widzę. Bardzo proszę Pana Sekretarza o informację na temat odpowiedzi.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja podaję informację o złożonych interpelacjach. Na poprzedniej Sesji były to 32 interpelacje. Prezydent udzielił odpowiedzi na 14, a co do pozostałych termin udzielenia odpowiedzi przypada do 1 lipca. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w sprawie udzielonych odpowiedzi na interpelacje ktoś z Państwa radnych chce zabrać głos? Nie widzę. W takim układzie przechodzimy do punktu pierwszego dzisiejszej Sesji, tj.:

ZATWIERDZENIE SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO ORAZ SPRAWOZDANIA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA KRAKOWA ZA ROK 2014

Projekt Komisji Rewizyjnej, druk nr 352. Czy w imieniu Komisji Rewizyjnej ktoś z Państwa Radnych? Znaczący najpierw zrobimy rozpatrzenie sprawozdania a potem zatwierdzenie. Bardzo proszę, przedstawienie sprawozdania przez Pana Skarbnika. Bardzo proszę przedstawiciela Komisji Rewizyjnej o powrót na salę, bo za chwilę... Panie Skarbniku, ile potrzebujemy czasu? Myślę, że 40 minut wystarczy. Bardzo proszę, Panie Skarbniku.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący, Wysoka Rada Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa! Jak co roku Wysoka Rada przyjmuje sprawozdanie finansowe z wykonania budżetu Miasta Krakowa i na podstawie oceny tego sprawozdania głośnie za, bądź nie wnioskiem Komisji Rewizyjnej ws. Udzielenia absolutorium prezydentowi Miasta Krakowa. Zgodnie z ustawowym wymogiem zobowiązany jestem na wstępie przedstawić Wysokiej Radzie, myślę opinię, która

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

jest Państwu znana, tj. opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej ws. sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014, wraz z informacją o stanie mienia komunalnego Miasta Krakowa. Otóż jest to opinia składu orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie z dn. 28 kwietnia 2015 r., w której to skład Komisji Orzekającej ustanowił zaopiniować pozytywnie przedłożone przez Prezydenta Miasta Krakowa sprawozdanie z wykonania budżety Miasta Krakowa za rok 2014 oraz zaopiniować pozytywnie informację o stanie mienia komunalnego Miasta Krakowa. Uzasadnienie: „Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie wydając niniejszą opinię, oparł się o danych informacjach zawartych: w sprawozdaniach budżetowych typu RBO, których mowa w art. 41 ust. 1 i 2 ustawy z dn. 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, w sprawozdaniu rocznym z wykonaniu budżetu Miasta Krakowa za rok 2014, o którym mowa w art. 267 ust. 1 pkt 1 i art. 269 ustawy o finansach publicznych. Przedmiotowe sprawozdanie, wraz z informacją o sprawie mienia komunalnego Miasta Krakowa wg stanu na dzień 31 grudnia 2014 r. wpłynęło do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w dn. 31 marca 2015 r. Skład Orzekający Regionalnej izby Obrachunkowej w Krakowie po zapoznaniu się z przedłożonym sprawozdaniem opisowym i przedłożonymi sprawozdaniami budżetowymi, stwierdził co następuje: przedkładane Radzie Miasta Krakowa sprawozdanie opisowe zostało sporządzone z zachowaniem wymogów art. 267 ust. 1 pkt 1 i art. 269 ustawy o finansach publicznych. Po drugie, budżet w wielkościach sumarycznych dochodów zrealizowano w 98,38 %. Plan wydatków został wykonany w 96,82 %, w tym wydatki majątkowe wykonano na poziomie 92,19 % planu. Wykonanie budżetu zakończono deficytem wysokości 26 186 626,55 zł., tj. znacznie niższe niż planowane wysokości 93 115 533 zł. Skład nie wnosi uwag co do zakresu i szczegółowości przedmiotowego sprawozdania. Po trzecie, Skład Orzekający zwrócił uwagę na wystąpienie zobowiązania wymagalnego z tytułu zwrotu dotacji w kwocie 3 970 000 zł. wykazanego w dziale 926, rozdział 92606 par. 2910, co w ocenie składu wymaga złożenia wyjaśnień Radzie miasta. W pozostałym zakresie opracowane sprawozdania budżetowe i sprawozdanie opisowe nie budzą wątpliwości co do przestrzegania w 2014 r. przepisów normujących zasadę wykonywania budżetu jednostek samorządu terytorialnego. Informacja o stanie mienia komunalnego Miasta Krakowa sporządzona wg stanu na dzień 31 grudnia 2014 r. nie budzi zastrzeżeń merytorycznych i formalnych z punktu widzenia dyspozycji art. 267 ust. 1 pkt 3 ustawy o finansach publicznych. Wobec powyższego Skład Orzekający postanowił przekazane dokumenty zaopiniować jak w sentencji.” Przypomnę, w obu przypadkach Skład Orzekający zaopiniował pozytywnie przedłożone sprawozdanie z wykonania budżetu, jak również informację o stanie mienia komunalnego. Chciałem prosić Pana Przewodniczącego o to, aby po zakończeniu mojego wystąpienia na krótko oddał głos Pani mecenas Sylwii Skupińskiej, która przedstawi wyjaśnienia dla Wysokiej Rady dot. pkt 3 opinii Regionalnej izby Obrachunkowej, a mianowicie zobowiązanie wymagalne z tytułu zwrotu dotacji w kwocie 9 970 000 zł. Jeśli chodzi natomiast o opinię biegłego rewidenta, jako że nasza Gmina posiada powyżej 150 tys. mieszkańców, i zgodnie z ustawą o finansach publicznych, sprawozdanie finansowe jest opiniowane przez biegłego rewidenta. Na sali obecnej jest Pan prezes Gomułka, który w wypadku, gdy Państwo Radni będą mieli jakieś pytania dot. owej opinii biegłego rewidenta to gotów jest udzielić odpowiedzi na wszystkie pytania. Pan prezes

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Gomułka jest prezesem firmy, która w trybie przetargu nieograniczonego opiniuje co rocznie sprawozdanie finansowe Miasta Krakowa w okresie, na który ogłoszono przetarg.

Jeśli mogę to pozwolę sobie teraz przedstawić parę obrazków związanych z pewnymi akcentowanymi przeze mnie, nie ukrywam okolicznościami, które wiążą się z wykonaniem budżetu Miasta Krakowa w roku 2014. Otóż Szanowni Państwo, wydaje się, że dwie okoliczności związane z kwotami wykonanych w budżecie elementów budżetu miasta w roku 2014 zasługują na uwagę.

Po pierwsze, po raz pierwszy w historii odrodzonego samorządu krakowskiego łączne kwoty dochodów i wydatków naszego budżetu przekroczyły kwotę 4 mld zł. 4 mld zł., tj. ta kwota, która po raz pierwszy w zakresie dochodów, ale również i w zakresie wydatków została osiągnięta w roku 2014. Drugi taki fakt to kwota 741 mln zł. poświęconych z budżetu Miasta Krakowa na wydatki majątkowe. Jest to również najwyższa kwota wydatków majątkowych dokonanych z budżetu miasta w okresie 25-lecia odrodzonego samorządu. Jeśli chodzi o pierwszy z obrazków to jest akurat tabela, która dokonuje porównania odpowiednich kwot i pozycji budżetu Miasta Krakowa, wykonanych w roku 2014, to są pierwsze pozycje po lewej stronie w porównaniu z wykonaniem tychże pozycji na koniec roku 2013. Widzimy, że po stronie dochodów niemal wszystkie pozycje zrealizowane w roku 2014 są wyższe niż te, które od wielkości z roku 2013, z wyjątkiem dotacji, które są mniejsze o 34,4 mln zł. – dotacje związane z naszymi wydatkami majątkowymi, oraz sprzedaży mienia, które było mniejsze o 32 900 000 zł. Niemniej jednak po zaznajomieniu się ze sprawozdaniem, wykonanie akurat planu dochodów w zakresie sprzedaży mienia wynosiło niemal 115 % planu. Oznacza to, że zaplanowane dochody z tego tytułu, z tytułu sprzedaży mienia komunalnego zostały osiągnięte w najwyższym stopniu, jeśli chodzi o realizację planu. Na uwagę zasługuje również i pozycja dot. nadwyżki operacyjnej. Pozwoliłem sobie wyróżnić dwie nadwyżki operacyjne, nazywając je art. 242 i art. 243. Nadwyżka operacyjna z art. 242 wynosząca obecnie 414,4 mln zł. jest wyższa o 187 mln zł. od tejże właśnie pozycji z roku 2013 – jest to pozycja, która związana jest z następującym brzmieniem przepisu prawnego: „Organ uchwałodawczy nie może uchwalić budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w którym wydatki bieżące przekraczają dochody bieżące.” A zatem istnieje ustawowy wymóg osiągania nadwyżki dochodów bieżących nad wydatkami. W obu przypadkach jak Państwo widzicie, nadwyżka jest satysfakcjonująca. Jeśli chodzi o art. 243, tutaj nadwyżka operacyjna z art. 242 powiększona jest o ujęte po stronie dochodów majątkowych dochody ze sprzedaży mienia. Nadwyżka operacyjna z art. 243 stanowi istotny komponent wzoru, wg którego ustalana jest wielkość prawnie dopuszczalnych kosztów obsługi zadłużenia w danym roku budżetowym dla jednostki samorządu terytorialnego. Przypomnę, że obecnie nie jest limitowana wielkość poziomu długu, natomiast limitowane są koszty jego obsługi. Średnia arytmetyczna nadwyżek operacyjnych z art. 243 za ostatnie 3 lata podniesiona do dochodów ogółem budżetu wyznacza wielkość dopuszczalnych kosztów obsługi zadłużenia. Co to może powodować? Nadmierne wydatki bieżące w danym roku budżetowym kolejnym, mogą spowodować skurczenie się nadwyżki operacyjnej, a zatem dotychczasowy poziom zadłużenia wynoszący ponoszenia określonych kosztów

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

obsługi tego zadłużenia może okazać się za wysoki, stąd też szczególna dbałość o kształtowanie się różnicy między dochodami bieżącymi a wydatkami bieżącymi.

Proszę Państwa, stopień wykonania planu zarówno dochodów jak i wydatków uzależniony jest od tego co dzieje się w ciągu roku. W ciągu roku dochodzi do różnego rodzaju zmian w budżecie, które w przypadku Miasta Krakowa spowodowały wzrost dochodów o 4,1 %, ich stanu wyjściowego z 1 stycznia 2014 r., i stopień realizacji 98,4 % planu po zmianach. Zauważcie Państwo co się dzieje przykładowo w innych miastach należących do Unii Metropolii Polskiej. Otóż przykładowo w Łodzi poziom został obniżony o 2,9 % i zrealizowany w 98,6 %, czyli na poziomie porównywalnym ze stopniem realizacji naszego budżetu. Podobnie w przypadku Poznania – obniżono o 2,6 % łączną kwotę planu wydatków i zrealizowano ją w 101,4 %. Kiedyś w przyszłości na tej sali przy okazji omawiania tych właśnie okoliczności, o których mówię, mówiono „tak dostosowaliście plan do realizacji”. Być może, żeby wyglądał ładnie stopień realizacji dochodów, w ten sposób można by było poczynić. Nie mniej jednak wydaje się, że bardziej rzetelnym przedstawieniem tego co się dzieje w budżecie jest to, o czym mówię. Dodam tylko, że jeśli chodzi o zmiany w budżecie, dokonały się one w ciągu 2014 r. w wyniku 52 uchwał Wysokiej Rady – interesująco, odpowiada to liczbie tygodni w roku. A więc jedna uchwała Rady na tydzień, przyznam, że kiedyś było mniej, ale na wniosek Wysokiej Rady i obecnie uchwały budżetowe związane są raczej tematycznie z pewnymi podobieństwami, jeśli chodzi o dokonywane zmiany, stąd też jest ich więcej, bo czasami zmiany te dot. wielu okoliczności i Państwo wymagaliście, aby były one odrębnie przedstawiane. Zauważcie Państwo, że w podobnej sytuacji jak my znajdował się Lublin, który w ciągu roku podwyższył dochody o 5,8 %, ale zrealizował je zaledwie w niespełna 88 %. Bardzo proszę o realizację planu wydatków budżetowych, bo to jest najistotniejsza, mianowicie tu mieszczą się te wszystkie zadania, które Państwo proponujecie do budżetu, jak również w ciągu roku wprowadzane są jako dodatkowe zadania. Wydatki zostały zrealizowane w 96,8 % przy podwyższeniu planu w ciągu roku o 6,6 %. W podobnym stopniu podwyższyły plan Katowice, ale tam realizacja tego planu po zmianach wynosiła 93,1 %. Wyżej od nas, bo 97,8 % plan wydatków ogółem został zrealizowany w Bydgoszczy, ale nie mniej tam w wyniku zmian w budżecie obniżono plan wyjściowy z 1 stycznia o 3,5 %. Chciałem również zauważyć, że w przypadku Warszawy podniesienie planu wydatków o 1,8 % spowodowało, że w istocie miało ono jeden z niższych stopni realizacji planu wydatków, tj. 90,6 %. Uznać należy, że stopień realizacji wydatków w przypadku budżetu Miasta Krakowa był najwyższy spośród tych 12 największych miast w Polsce. Jeśli chodzi o wydatki bieżące te, które powinny raczej nie rosnąć zbyt szybko, a jeśli rosnąć to w ślad za wzrostem dochodów bieżących, aby nadwyżka operacyjna, o której mówiłem pozostawała bez większego naruszenia. Jak Państwo zauważycie, w uchwałach budżetowych od pewnego czasu, w szczególności od 3 lat, funkcjonują dwa zapisy pod uzasadnieniem, a mianowicie: Czy zmiany powodowane daną uchwałą budżetową powodują zmianę wyników finansowego? Różnicy między dochodami ogółem a wydatkami ogółem? I czy zmiany proponowane tą uchwałą powodują zmianę w zakresie nadwyżki operacyjnej budżetu? Prosiłbym uprzejmie zwracać na to uwagę, bo to pozwoli nam również w większej mierze dyscyplinować wpływ na nadwyżkę operacyjną. Jeśli chodzi o realizację wydatków

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

bieżących to 97,9 % wyższe od nas realizację mają jedynie Bydgoszcz, ale Bydgoszcz podwyższyła plan wydatków bieżących o 3,4 %, my natomiast o 5,9 % w ciągu roku budżetowego. Jeśli chodzi o plan wydatków majątkowych to uległ on zwiększeniu w ciągu roku o 9,7 % i został zrealizowany w wysokości 92,2 % . Niemalże wszystkie miasta, które mają stopień realizacji wyższy niż Kraków, a w szczególności Wrocław jak i Bydgoszcz (95,6 %) zmniejszyły plan wydatków majątkowych, a zatem głównie inwestycyjnych, w przypadku Wrocławia o 8,5 %, a Bydgoszczy nawet o 1/3, bo 29,3 %. Wskazuje to na to, że również i ten stopień realizacji planu wydatków majątkowych należy uznać za wysoki. Wreszcie drodzy Państwo, kolejny wykres tj. wielkość nadwyżki operacyjnej z obu tych artykułów, ich relacja do dochodów ogółem, o czym mówi art. 243 wyprowadzając wzór na możliwe do poniesienia koszty obsługi zadłużenia. W przypadku Krakowa, kształtują się te wielkości w sposób taki, jaki podałem, a mianowicie wpływ ze sprzedaży mienia jest jednak dość istotny podwyższający tą nadwyżkę operacyjną o ponad 111 mln zł. Interesująca jest sytuacja Białego Stoku, gdzie nadwyżka operacyjna rozumiana jako wydatki bieżące jest stosunkowo niska, ale po sprzedaży mienia kształtuje się ona na poziomie bardzo wysokim, tj. ponad 23 % ogółu dochodów. Dowodzi to jednorazowej sprzedaży majątku, który potem nie znajdzie odzwierciedlenia, bo tego samego majątku nie da się wielokrotnie sprzedać, tj. jednorazowy dochód ze sprzedaży majątku.

Tutaj pozwolę sobie przedstawić pewne słupki świadczące o tym, jak mieszkaniacze Krakowa w roku 2014, nie powiem obciążony był, ale ile z poszczególnych sfer wydatków miasta przypadało na jednego mieszkańca Krakowa, jak również innych miast. Otóż w zakresie zdrowia i opieki społecznej na jednego mieszkańca wydaliśmy z budżetu w roku 2014 – 643, zł., w przypadku Warszawy było to 638,4 zł., w przypadku Wrocławia – 590,5 zł., Łódź jest objęta szeregiem programów pomocowych, tam wydatki z budżetu miasta na jednego mieszkańca w zakresie zdrowia i opieki społecznej wyniosły 795,3 mln zł.. Jeśli chodzi o miasta Lublin, Białystok i Rzeszów to tu tradycyjnie wydatki na jednego mieszkańca w zakresie zdrowia i opieki społecznej są najwyższe, wiąże się to również z programami pomocowymi, związanymi z finansowaniem części wschodniej naszej ojczyzny.

Bardzo proszę kolejne. Wydatki ogółem miast na bezpieczeństwo, bardzo istotna sfera życia społecznego. W Krakowie 102,90 zł., w Warszawie, która przewodzi pod tym względem – 142,30 zł. Są to wydatki zarówno bieżące i majątkowe – ogół wydatków kierowanych z budżetu na daną sferę działalności społecznej, w której miasto odgrywa istotną rolę. Zauważcie Państwo, że z kwotą prawie 103 zł. mieścimy się na poziomie większości tych miast, które składają się na te największe miasta w Polsce, a zatem miasta z liczbą ludności powyżej 300 tys. mieszkańców.

Wreszcie wydatki na sport na jednego mieszkańca. W Krakowie nie mamy się czego wstydzić – 173 zł. na mieszkańca z budżetu roku 2014, w Warszawie jest to 3,60 zł., we Wrocławiu – 71,50 zł. Więcej od nas ma Lublin, który modernizuje właśnie obecnie stadion piłkarski, jak również i Szczecin, który ma 290,10 zł., który również w swojej „Pogoni Szczecin” grającej w I ekstraklasie piłkarskiej modernizuje stadion. Przyjęte jest, że na ogół drużyny grające w ekstraklasie mają modernizowane stadiony ze środków publicznych z wyjątkiem obecnie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

jednej drużyny „Termalica Bruk-Bet Nieciecza”, gdzie właściciel z własnych środków finansuje budowę stadionu spełniającego licencję ekstraklasową – ewenement! My, aby dwie nasze drużyny grały w ekstraklasie i spełniały wymogi licencyjne, kierowaliśmy środki z budżetu miasta, bo to są stadiony miejskie, wybudowane za pieniądze miejskie. Tam pokazuje się, że musi być inaczej, bo gminy na to nie stać. Nawet nie stać było sprzedać gruntu za 1 % wartości i sprzedano jemu, bo ma za co zapłacić za 30 % wartości, chociaż wszystkim innym za 1 % wartości sprzedawano.

Wydatki ogółem na 1 mieszkańca na kulturę. Jak Państwo widzicie tu też nie mamy się czego wstydzić. W roku 2014 wybudowano już te największe nasze inwestycje. W przypadku Wrocławia – 505,30 zł. jest zrozumiałe – Wrocław jest Europejską stolicą kultury i tak jak myśmy nią byli dokonuje wydatków, które mają na celu uzmysłowienie, że tą Europejską stolicą kultury jest. Jeśli chodzi o Katowice to jest to 694,80 zł. – tu są olbrzymie wydatki związane z międzynarodowym Centrum Kultury, które zostało wybudowane ze środków miasta. No i niestety z operatorem istnieją pewne problemy i obecnie zarządza tą instytucją miasto.

Wreszcie chciałbym, abyśmy właściwie ocenili urzędników naszego miasta i wydatki na administrację. Bardzo Państwa proszę o to, aby Państwo zwrócili uwagę na wykres. W roku 2014 na jednego mieszkańca Krakowa, obciążenie z tytułu kosztów administracji wynosiło 293,90 zł., w Warszawie 473,80 zł., Wrocław – 401,30 zł., Łódź – 378,20 zł., Katowice – 373,6 zł. Chciałbym, abyście Państwo właściwie ocenili to, co przeznaczane jest w naszym mieście z budżetu na urzędników i porównali to z wydatkami, które inne wielkie miasta kierują na działalność tą, która nasi urzędnicy wykonują w naszym mieście. Teraz podam coś co do tej pory nie podawałem, ale wydaje mi się, że jest ważne, aby uzmysłowić również Państwu Radnym jak i szerokiej opinii publicznej. Przedstawiłem jak w poszczególnych miastach wygląda obciążenie podatków i opłat lokalnych a zatem tych, na których wysoka Rada ma bezpośredni wpływ – wydatkami na administrację. W Krakowie jest to niespełna 30 %, w Warszawie jest to niespełna 49 % - koszty administracji odniesione do wielkości wpływów z podatków i opłat lokalnych – w Łodzi jest to ponad 50 %, Lublin – ponad 40 %. Bardzo bym prosił, aby Państwo mieli to na uwadze w przyszłości, proponując różnego rodzaju tzw. obciążenia na kosztach administracji. Funkcjonujemy naprawdę w sposób oszczędny i Pan Prezydent nigdy nie przestawił takiej sytuacji, w której sposób nadmierny rosły by koszty funkcjonowania administracji. To jest dowód, to jest ta relacja podniesiona dla 12 największych miast, a gruba czerwona linia to jest odniesiona do Krakowa. Zobaczcie Państwo, od roku 2006 systematycznie maleje obciążenie dochodów z podatków i opłat lokalnych, gdzie władztwo finansowe posiadają Państwo Radni kosztami funkcjonowania administracji krakowskiej.

Wreszcie oświata i wychowanie. Na jednego mieszkańca w Krakowie – 1 640,30 zł. Każdy mieszkaniec Krakowa obciążony był tymi wydatkami kierowanymi z budżetu miasta na funkcjonowanie tej ważnej sfery. Znowu mamy ostatnie 3 miasta, które forsują się na pierwsze miejsca, ale tam subwencja oświatowa zawiera również inne elementy, które nie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

zawiera subwencja oświatowa otrzymywana przez Miasto Kraków, przykładowo problemy związane z dojazdami do szkół.

Wreszcie wydatki bieżące na jednego mieszkańca – to jest to, co w bieżącej działalności szkół kosztuje nasz budżet, czyli wszystkich naszych obywateli. Na jednego obywatela przypada 1 591,60 zł. Czy to jest dużo, czy to jest mało? No, jak Państwo widziecie tutaj prasujemy się już bezpośrednio za tymi trzema miastami tzw. części wschodniej naszego kraju. Już jesteśmy lepsi od Warszawy, jak również lepsi od innych miast, które wydatkują nieco mniej.

Następna sprawa, mianowicie udział części oświatowej subwencji, którą otrzymujemy z budżetu państwa, naliczaną na ucznia w wydatkach bieżących dwóch działów: 801, 864 – oświata i edukacyjna opieka wychowawcza. W Krakowie subwencja wyczerpuje 61 % wydatków bieżących kierowanych na oświatę, czyli do subwencji oświatowej 39 % trzeba dopłacić, raz w postaci do zadań objętych subwencją a dwa do realizacji zadań własnych nie objętych subwencją. Zauważcie Państwo co się dzieje w Warszawie, tam 49 % to są środki własne. No, nieco lepiej od nas prasuje się Szczecin, nieco lepiej Bydgoszcz, zdecydowanie lepiej Lublin, Białystok, ale to ze względu na to, że subwencja oświatowa zawiera dodatkowe elementy, których nie zawiera nasza subwencja

I tu jest to, o co Pani Przewodnicząca pytała, mianowicie pierwszy słupek to mamy 100 % potraktowanej jako wpływ subwencji. Pierwszy z prawej, tj. ile do 100 zł. subwencji dopłacamy, żeby zrealizować całość zadań oświatowych – 59 zł. Kolejny słupek po prawej stronie okazuje się do subwencji oświatowej, aby sfinansować całość wydatków bieżących objętych subwencją – na które powinna być subwencja – dopłacamy 34 zł.

Kolejna rzecz to są podstawowe charakterystyki i trendy rozwojowe w zakresie podstawowych elementów, związanych z finansowaniem subwencji. Jak Państwo widziecie, wydatki na oświatę 1 250 000 000 zł. W roku 2014 wzrosły o 24 mln zł. w porównaniu z rokiem 2013. Następnie jeśli chodzi o czerwony trend to wydatki na zadania oświatowe objęte subwencją wzrosły o 13 mln zł. Kolejny żółty to wielkość subwencji – ta wzrosła tylko o 3 mln zł. w porównaniu z rokiem 2013, mimo, że wydatki na zadania objęte subwencją wzrosły o 13 mln zł., z czego wniosek jest prosty – dopłata do subwencji oświatowej wzrosła o 11 mln zł., ale koszty realizacji zadań nie objętych subwencją, zmniejszone zostały o 31 mln zł.

Drugim ważnym działem, do którego dopłacamy jest kwestia usług przewozowych. Tu Państwo mają przedstawione podstawowe charakterystyki. Pierwsza linia – 464 mln zł. dot. wielkości kontraktu przewozowego, spisane go przez gminę z upoważnienia ZIKiT, z MPK kwota tego kontraktu w ciągu ostatniego roku wzrosła o 29 mln zł. Kolejna czerwona linia to są wpływy ze sprzedaży biletów, które są dochodem budżetu miasta. Wpływy ze sprzedaży biletów w ostatnim roku wzrosły tylko o 2 mln zł., w porównaniu z rokiem 2013. Konsekwencją jest wzrost dopłaty do świadczenia usług przewozowych z budżetu miasta – na tą dopłatę składają się wszyscy mieszkańcy Krakowa, niezależnie czy jeżdżą, czy nie jeżdżą autobusami – 27 mln zł.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Wreszcie skutki finansowe polityki fiskalnej miasta z tytułu podatków i opłat lokalnych. Jak Państwo pamiętają, w roku 2011 Wysoka Rada przyjęła trzyletnią politykę podatkową i tu są skutki tej polityki finansowej. Spotykałem się z głosami, że nie było żadnych skutków. Skutki polityki finansowej były. Zauważcie Państwo tą wznoszącą się w ciągu ostatnich 3 lat linię czerwoną, to są właśnie dochody z podatków i opłat lokalnych. Natomiast, jeśli chodzi o skutki finansowe w postaci obniżenia górnych stawek podatkowych ustalanych przez Ministra Finansów, których uchwałami nie możemy przekroczyć, jak również wszelkiego rodzaju ulgi i umorzenia, a zatem drodzy Państwo, skutki tej trzyletniej polityki finansowej gminy są nader widoczne. Wzrost dochodów o 240 mln zł. i spadek tych skutków niemal o 27 mln zł.

I wreszcie drodzy Państwo, czynniki ograniczające nadwyżkę operacyjną. Pozwoliłem sobie również i jeden bardzo ważny element dodać do tych, o których mówiłem, a mianowicie tej pierwszy, tj. nadwyżka bonifikaty przy sprzedaży mieszkań, tj. utrata dochodów ze sprzedaży mienia. W roku 2014 – 256 mln zł. – to są skutki bonifikaty po której miasto sprzedaje mieszkania komunalne. Sama nadwyżka wynosiła 411 mln zł., a więc jest to ponad połowa nadwyżki operacyjnej tylko w tej postaci. Jak do tego dodamy dopłatę do subwencji oświatowej, jak do tego dodamy również dopłatę do usług przewozowych, jak do tego dodamy malejące skutki finansowe polityki fiskalnej to otrzymamy wielkości, które przekraczają aktualnie uzyskiwaną nadwyżkę operacyjną. Być może Państwo, warto się zastanowić czy w imię realizacji zapisów art. 243, do którego zobowiązana jest gmina jako całość i organ uchwałodawczy, i organ wykonawczy, nie warto zastanowić się nad pewnym zrationalizowaniem działań w tych sferach, które są przedstawione właśnie na tym wykresie. Płynność finansowa w 2014 r. była zachowana, w każdym miesiącu praktycznie rzecz biorąc powyżej zera. Chciałem zwrócić uwagę na tą najniższą linię, tj. płynność finansowa z roku 2012, kiedy musieliśmy niemal nad każdą fakturą w pionie finansowym, zastanawiać się czy płacić ją danego dnia, czy następnego może.

Tu jest relacja dochodów uzyskiwanych z gospodarowania gotówką przez gminę, zrelacjonowane do kosztów obsługi wynikającej z linii kredytowej, którą posiadamy. Jak Państwo widzicie, w roku 2012, koszty piętnastokrotnie przekraczały koszty kredytu rachunku bieżącym, dochody uzyskiwane z lokat weekendowych, "owernajtów", ale i lokat na dłuższe kresy. W roku 2014 koszty obsługi kredytu w rachunku bieżącym stanowiły tylko 2/10 % dochodów uzyskanych z gospodarowania gotówką przez gminę.

Jeszcze kolejny. Proszę Państwa, nie tkwimy w złudzeniach, które były prawdziwe w roku 2011 i 2012, a mianowicie Kraków nie jest miastem nadmiernie zadłużonym. Jeśli ktoś pisze, a czytam, że katastrofalne zadłużenie Miasta Krakowa to ja się pytam, czy widział ten wykres. To są zadłużenia innych miast, zarówno w wyrażeniu kwotowym, jak i w ujęciu na jednego mieszkańca. Zauważcie Państwo jak długiem samorządowym, który jest czterokrotnie niższy niż wielkość wydatków majątkowych, dokonana w okresie od 2002 r. do 2014 r., mieszkańiec Krakowa obciążony jest długiem wysokości 2 597,20 zł. Mieszkaniec Warszawy obciążany jest długiem 3 479 zł, mieszkaniec Wrocławia – 3 406 zł., Łodzi – 3 765,40 zł. Zauważcie Państwo, nawet mieszkańiec Lublina, Bydgoszczy i Rzeszowa są

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

bardziej obciążeni długiem jednostki samorządu terytorialnego niż mieszkańiec Krakowa. Nasz dług liczony wg obowiązującej metody do 2014 r. wynosi niespełna 49 % dochodu, a maksymalny poziom – przypomnę, bo w nieobowiązującym już systemie wynosił 60 %. Popatrzcie jak inne miasta pozwoliły sobie, przykładowo Wrocław – 61,6 %, Łódź – 78,3 % wielkości dochodów budżetu w roku 2014 – to był zaciągnięty dług skumulowany, Bydgoszcz – 70,6 %.

Jeszcze jeden – bieżący koszt obsługi długu. Czy nasz dług jest drogi, czy jest tani? Otóż drodzy Państwo, ten dług przedstawiłem w dwóch wymiarach. Jeden w odniesieniu do zadłużenia skumulowanego, w Krakowie nasze zadłużenie ponad 2,5 mld zł. obsługiwane jest na poziomie 2,94 % – takie jest średnie oprocentowanie. Udział kosztów obsługi długu wielkości zadłużenia. W Warszawie, tj. 4,79 %, we Wrocławiu – 2,45 %, nieco mniej, ale praktycznie na podobnym poziomie, Poznań – 3,59 %, Gdańsk – 3,6 %. Nasz dług nie jest długiem droгим. A tu jest kształtowanie się długu na mieszkańca i jak się kształtował w Krakowie. O ile w roku 2011 mogliśmy mówić o wysokim zadłużeniu na mieszkańca to od roku 2011 dług na mieszkańca maleje, dlatego on wzrósł tylko w roku 2014 o 2,6 mln zł., bo trudno było nie skorzystać z preferencyjnych pożyczek Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska na program związany z eliminacją smogu, tzn. z wymianą pieców węglowych na piece gazowe.

Struktura zadłużenia, w głównym ujęciu kredyty, obligacje i pożyczki. Jak Państwo widziecie zmniejszyliśmy udział kredytów z 55,1 % w roku 2012 do 42,4 % w roku 2014. Zwiększyliśmy udział obligacji do 56,7 % i do niespełna 1 % wzrósł udział pożyczek zaciąganych głównie na preferencyjnych warunkach w Wojewódzkim Narodowym Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

I takie ostateczne podsumowanie. Drodzy Państwo, to jest taka kluczowa ocena finansowa Gminy. Mamy wielkość co roku wydatków majątkowych, zauważcie Państwo 741 mln zł. w roku 2014, następnie nadwyżkę operacyjną z art. 243 łącznie z dochodem ze sprzedaży mienia, tj. 522,5 mln zł., następnie mamy zaciągany dług i spłacany dług obok. Wreszcie mamy przyrost długu, absolutny spadek wartości bezwzględnej długu. W roku 2012 wzrost o 2,5 ml zł., ale powiedziałem z jakiego powodu – trudno nie skorzystać z pieniędzy na preferencyjnych warunkach związanych z realizacją bardzo ważnego dla Krakowa programu.

I wreszcie na samym końcu czynniki ograniczające nadwyżkę operacyjną. Od nadwyżki operacyjnej Państwo, która jest tutaj jako druga, drugi prostokąt wymieniona, zauważcie Państwo, wielkość łączna skutków polityki miasta w różnych sferach przekracza wielkość nadwyżki operacyjnej, tzn. nadwyżka operacyjna plus dochód ze sprzedaży mienia. Co by było w sytuacji, gdybyśmy zastanowili się nad racjonalizowaniem działań w tych sferach, aby ta nadwyżka nie wynosiła 703,8 mln zł., ale przykładowo określić sobie pół miliarda, maksymalna 203 mln zł. mogłoby być powiększone dodane do 522,5 mln zł., a to by było już 725 mln zł. i możliwości rozwojowe miasta, korzystania z zobowiązań dłużnych niepomniernie by wzrosły i na pewno nie budziły by takich emocji jak obecnie. I na tym, drodzy Państwo, kończę. Dziękuję Państwu za uwagę.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu Skarbikowi, dziękuję za bardzo interesującą informację, dziękuję za zmieszczenie się w czasie, to jest nasz wspólny sukces Panie Skarbniku i bardzo proszę o przesłanie nam tej prezentacji do Biura Rady po to, abyśmy przesłali Państwu Radnym.

Szanowni państwo, zgodnie z ustaleniami teraz będę prosił Panią Skupińską o wytłumaczenie sprawy, którą poruszyła Regionalna Izba Obrachunkowa w swoim trzecim punkcie, tzn. Skład Orzekający zwrócił uwagę na wystąpienie zobowiązania wymagalnego z tytułu zwrotu dotacji w kwocie 3 977 000 zł. wykazanego w dziale 926, rozdział stosowny, co w ocenie składu wymaga złożenia wyjaśnień Radzie. Bardzo proszę o wyjaśnienie w tej sprawie.

Radca Prawny – p. S. Skupińska

Pani Prezydent, Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! W imieniu Pana Prezydenta pozwolę sobie przedstawić państwu stan prawny dot. rozliczenia projektu ZIO. W dn. 16 grudnia 2014 r. została wydana decyzja przez Ministerstwo Sportu, utrzymująca w mocy decyzję nr 11 z 2014 r., z dn. 3 września w przedmiocie zwrotu udzielonej części dotacji. Dokument ten wpłynął do Urzędu Miasta w dn. 19 grudnia 2014 r. Zgodnie z art. 169 ust. 5 Ustawy o finansach publicznych, beneficjent dotacji zobowiązany jest do jej zwrotu wraz z ustawowymi odsetkami, jeśli zachodzi którakolwiek z przesłanek wskazanych w ustawie. W przypadku nie dokonania zwrotu dotacji w terminie, o którym mowa w ust. 1 powyższego artykułu, organ lub dysponent części budżetowej, który udzielił dotacji wydaje decyzję określającą kwotę zwrotu wraz z terminem. W przypadku nie zwrócenia dotacji w terminie, zgodnie z decyzją naliczane są odsetki co w konsekwencji rodzi odpowiedzialność z tytułu naruszenia dyscypliny finansów publicznych. Mając na uwadze powyższe okoliczności, w dn. 12 stycznia Gmina Miejska Kraków dokonała zwrotu części dotacji budżetowej pozyskanej z Ministerstwa Sportu, w łącznej wysokości 4 184 054 zł. Na powyższą kwotę składała się należność główna wraz z odsetkami. Zwrot dotacji nastąpił ze środków Wydziału Sportu, z działu 926 rozdział 92605 par. 29,10. Kwestionując merytoryczność treści decyzji Ministerstwa Sportu, Gmina Miejska Kraków w dn. 14 stycznia złożyła do Ministerstwa wnioski o wstrzymanie wykonania decyzji, a następnie w dn. 15 stycznia skierowała do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie skargę na przedmiotową decyzję, jak również złożyła kolejny wniosek o wstrzymanie wykonania decyzji do sądu. Oba te wnioski do chwili obecnej nie zostały merytorycznie rozpoznane. Łączna kwota dochodzona przez gminę w postępowaniach sądowych, w związku z projektem ZIO na dzień dzisiejszy wynosi kwotę 5 147 511,47 zł. Obecnie postępowanie sądowe przed Wojewódzkim Sadem Administracyjnym prowadzone jest pod sygnaturą VSA/WA 830/15 i pozostaje w toku. Z wnioskiem o przystąpienie do udziału ws. wystąpiły następujące organizacje: Galicyjska Szkoła Zdrowia, Forum w Obronie Godności i Jedności Lokatorów i Bezdomnych, jak również Stowarzyszenie Sprawiedliwy Kraków. Gmina Miejska Kraków pozostawiła przedmiotowe wnioski do uznania sądu. W chwili obecnej nie został wyznaczony termin rozprawy i nie zostały te wnioski rozpoznane przez sąd. Również

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

w dn. 27 października 2014 r. Gmina Miejska Kraków wystąpiła do Ministerstwa Sportu z wezwaniem do zapłaty kwoty 963 457,47 zł. w zakresie niewypłacenia części II transzy dotacji. Wobec niedokonania zapłaty przez Ministerstwo Sportu, Gmina wystąpiła do Sądu Rejonowego dla Warszawy- Śródmieścia, wydz. I Cywilny z wnioskiem o zaniechanie do próby ugodowej, zapłaty II transzy dotacji. Sprawa ta prowadzona była pod sygnaturą ICO 3034/14. Postępowanie nie doprowadziło do zawarcia ugody. Mając na uwadze powyższe Gmina Miejska Kraków wystąpiła w dn. 28 kwietnia 2015 r. do Sądu Okręgowego w Warszawie z pozwem o zapłatę II części transzy dotacji. Postępowanie sądowe prowadzone jest obecnie pod sygnaturą IC 470/15 i pozostaje w toku, do dnia dzisiejszego nie został wyznaczony termin rozprawy. Niezależnie od powyższych postępowań w związku z tą częścią dotacji i zapytaniem RIO, Pan Andrzej Biernat – ówczesny minister sportu, wystąpił z wnioskiem do Rzecznika dyscypliny finansów publicznych o wszczęcie postępowania ws. naruszenia dyscypliny finansów publicznych przez zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa – Panią Magdalenę Srokę. Postanowieniem z dn. 26 marca 2015 r. Rzecznik dyscypliny finansów publicznych odmówił wszczęcia postępowania ws. naruszenia dyscypliny finansów publicznych przez zastępcę Prezydenta Miasta Krakowa. W zakresie prawidłowości rozliczenia dotacji, prowadzone również było postępowanie z inicjatywy NIK w okresie od grudnia 2014 r. do kwietnia 2015 r. W chwili obecnej jest przygotowany raport wstępny, uwzględniający wystąpienie pokontrolne NIK, w którym NIK w ramach wniosków końcowych, w związku z zamknięciem projektu odstąpił od formułowania wniosków pokontrolnych, taka sama sytuacja jest w przypadku stowarzyszenia. Jeśli chodzi natomiast o firmę Event Covent Service nie było i nie jest prowadzone żadne postępowanie sądowe. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę o wystąpienie audytora badającego wykonanie budżetu na 2014 r. Proszę o przedstawienie się i przedstawienie informacji w tym zakresie.

Biegły rewident ds. sprawozdań finansowych – p. R. Gomułka

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Nazywam się Radosław Gomułka i jestem na Państwa zlecenie wynajętym biegłym rewidentem, który ocenia sprawozdania finansowe. Sprawozdanie finansowe jest sporządzane przez Prezydenta i naszą rolą było przejrzeć te sprawozdanie oraz zdać Państwu relację z tego, czy możecie się na tym sprawozdaniu oprzeć podejmując decyzję odnośnie absolutorium. Na wstępie chcę powiedzieć, że Prezydent w pełni umożliwił przeprowadzenie badania, udostępnił wszystkie księgi, wszelkie dokumenty, które były nam potrzebne zostały nam okazane i tym samym nie napotkaliśmy podczas badania sprawozdania finansowego na jakiegokolwiek utrudnienia. W wyniku prac, które przeprowadziliśmy wydaliśmy na temat tego sprawozdania opinię, która została Państwu przedłożona, opinia jest przedłożona raportem. Według nas te dokumenty potwierdzają, że sprawozdanie finansowe jest wiarygodne i umożliwia podejmowanie decyzji odnośnie jego zatwierdzenia i absolutorium. Jestem tutaj również po to, żeby umożliwić Państwu zadanie ewentualnych pytań i odpowiedź na te pytania. Z mojej strony to tyle, dziękuję uprzejmie.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo Panu. Jeżeli będą pytania to będziemy prosili w II części. Szanowni Państwo, informuję Państwa, iż ws. rozpatrzenia sprawozdania budżetu pozytywną opinię wydała Komisja Budżetowa, Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego w zakresie merytorycznego działania Komisji, Komisja Kultury i Ochrony Zabytków w zakresie merytorycznego działania Komisji oraz Komisja sportu i Kultury Fizycznej. Bardzo proszę w imieniu Komisji Rewizyjnej o przedstawienie sprawozdania, a następnie wniosku o zatwierdzenie tego sprawozdania w postaci uchwały.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo Radni! Komisja Rewizyjna Rady Miasta Krakowa działając na podstawie art. 18a ust. 3 Ustawy z dn. 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym wraz ze stosownymi zmianami, rozpatrzyła sprawozdanie finansowe Gminy Miejskiej Kraków za okres od 1 stycznia 2014 r. do 31 grudnia 2014 r., wraz z opinią biegłego rewidenta z badania sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za 2014 r., cz. I i cz. II, informację o stanie mienia komunalnego Miasta Krakowa nr 423/53/15 Składu Orzekającego Kolegium Regionalnego Izby Obrachunkowej w Krakowie z dn. 30 kwietnia 2015 r. dot. zaopiniowania sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za 2014 r., wraz z informacją o stanie mienia komunalnego Miasta Krakowa oraz sprawozdanie z wykonania planów finansowych jednostek, o których mowa w art. 9 pkt 10, 13 i 14 Ustawy z dn. 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych dla których organem założycielskim jest Gmina Miejska Kraków za rok 2014. Członkowie Komisji Rewizyjnej po zapoznaniu się z ww. dokumentami oraz po uzyskaniu dodatkowych wyjaśnień od dyrektorów Wydziału Urzędu Miasta Krakowa i jednostek przedstawiają następującą informację:

Dochody Gminy Kraków za 2014 r. Planowane dochody miasta w łącznej kwocie 4 115 289 591 zł. zostały zrealizowane w 98,37 % i wyniosły ostatecznie 4 048 337 176 zł. W tym miejscu należy zwrócić uwagę, iż wykonanie planu dochodów, włącznie w obszarach dochodów własnych, udziału w podatkach planujących dochód budżetu państwa oraz subwencji dotacji wynosiły 100, 13 %. Natomiast mamy do czynienia z niskim wskaźnikiem wykonania budżetu w zakresie środków ze źródeł zagranicznych niepodlegających zwrotowi, który wynosi 72,43 % planu. Tą odchyłkę od planu dyrektorzy tłumaczą głównie przesunięciem wypłaty środków w ramach kolejnych wniosków opłatności z IV kwartału 2014 r. na I kwartał 2015 r.

Przychody Gminy Kraków w 2014 r. Przychody budżetu Miasta Krakowa wyniosły 328 616 760 zł. i stanowiły 99 % założonego planu przychodów, w których wysokość zaplanowano na 332 071 151 zł.

Wydatki Gminy Kraków w 2014 r. W 2014 r. wydatki ogółem budżetu Miasta wyniosły 4 074 523 803 zł. co stanowiło 96,8 % planu na początku jaki był zaplanowany. Wydatki bieżące zostały zrealizowane w kwocie 333 497 788 zł. co stanowi 97,9 % planu, natomiast wydatki majątkowe w wysokości 741 026 015 zł. co stanowi 92,2 % planu.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Rozchody gminy Kraków w 2014 r. W 2014 r. wykonanie rozchodów było w wysokości 236 005 904 zł. co stanowiło 99 % planu, rozchody w całości wiązały się ze spłatą kredytów.

Zadłużenie Gminy Kraków na dzień 31 grudzień 2014 r. Zadłużenie na dzień 31 grudzień 2014 r. wynosiło 1 978 739 154 zł. i nieznacznie wzrosło w stosunku do roku 2013 o 0,13 %, ale było to podyktowane korzystnymi możliwościami i pożyczek, które w tym czasie mogły być zawarte.

Deficyt budżetu miasta. W budżecie Miasta Krakowa na rok 2014 planowano deficyt na poziomie 93 115 533 zł. Tymczasem na koniec 2014 r. ostatecznie udało się ograniczyć deficyt do poziomu 26 186 627 zł. co niewątpliwie jest pozytywną informacją dla wszystkich.

Wydatki inwestycyjne Gminy Kraków w 2014 r. Budżet 2014 r. w zakresie wydatków majątkowych zaplanował kwotę 803 878 116 zł. Realizacja budżetu była na kwotę 740 026 015 zł. co stanowi 92,18 % wykonania budżetu w tym zakresie. Należy zauważyć, że w ciągu 2014 r. plan wydatków na inwestycję został zwiększony o 71 mln zł. w porównaniu do 1 stycznia 2014 r. Zadania realizowane w oparciu o dochody ze środków zagranicznych niepodlegające zwrotowi realizowane były w sposób płynny, co pozwoliło na prawidłową realizację tych zadań. W przypadku inwestycji strategicznych wykonanie kształtuje się na poziomie 94 % a 94,5 % , a inwestycji programowych, więc tych, których najwięcej było wprowadzonych poprawkami, wykonanie kształtuje się na poziomie 87 %.

Opinia biegłego rewidenta. Członkowie Komisji zapoznali się z opinią i raportem z sprawozdania finansowego Gminy Miejskiej Kraków za 2014 r. przez niezależnego biegłego rewidenta z Grupy Gomułka. Z przedstawionej opinii wynika, że w sprawozdaniu przedstawiono rzetelnie wszystkie informacje dla oceny sytuacji finansowej i majątkowej miasta oraz gminy. Sprawozdanie zostało sporządzone zgodnie z wymaganymi przepisami prawa i zasadami rachunkowości, a księgi prowadzone są w sposób rzetelny.

Opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej. Regionalna Izba Obrachunkowa w dn. 30 kwietnia 2015 r. uchwałą nr 423/53/15 zaopiniowała pozytywnie z uwagami sprawozdanie Prezydenta Miasta Krakowa za rok 2014. Mieliśmy możliwość słuchać już pewnych wyjaśnień w tych kwestiach. Regionalna Izba Obrachunkowa zaopiniowała również pozytywnie informację o stanie mienia komunalnego Miasta Krakowa. Uwagi Składu Orzekającego dot. wyjaśnienia Radzie Miasta Krakowa z zobowiązań wymaganych z tytułu zwrotu dotacji w kwocie 3 970 000 zł., co również mieliśmy możliwość wysłuchać na ten temat. Biorąc uwagę i analizując cały materiał Komisja Rewizyjna opiniuje pozytywnie wykonanie budżetu Miasta Krakowa za rok 2014. Zdaniem Komisji, wykonanie budżetu daje podstawę do zatwierdzenia sprawozdania finansowego i sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014 oraz stanowi podstawę do wystąpienia do Rady Miasta Krakowa z wnioskiem w formie projektu uchwały ws. udzielenia Prezydentowi Miasta Krakowa absolutorium za 2014 r.

Szanowni Państwo, chciałem również przedstawić projekt uchwały Komisji Rewizyjnej, druk nr 352 ws. zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za 2014 r. na podstawie stosownych artykułów i paragrafów. Par. 1 – Rada

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Miasta Krakowa po rozpatrzeniu zatwierdza sprawozdanie finansowe, wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014. Uchwała wchodzi w życie z dn. podjęcia. Uzasadnienie: Zgodnie z art. 270 ust. 4 Ustawy z dn. 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego rozpatruje i zatwierdza sprawozdanie finansowe jednostki samorządu terytorialnego, wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu w terminie do dn. 30 czerwca roku następującego po roku budżetowym. W związku z powyższym, przedstawienie przedmiotowego projektu uchwały Rady Miasta Krakowa jest zasadne. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jednym z dokumentów jest także informacja o stanie mienia komunalnego, ale o tym była mowa choćby przy opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej. Szanowni Państwo, jesteśmy w punkcie: Zatwierdzenie sprawozdania finansowego, sprawozdania z wykonania budżetu za rok 2014. Zostało przedstawione sprawozdanie, zostały przedstawione informacje dodatkowe do tego sprawozdania, zostały przedstawione informacje co do opinii poszczególnych Komisji w zakresie tego sprawozdania, została także przedstawiona sprawozdanie Komisji Rewizyjnej, wraz z wnioskiem o zatwierdzenie tego sprawozdania finansowego i sprawozdania z wykonania budżetowego z wnioskiem Komisji Rewizyjnej w tym zakresie. Otwieram dyskusję. Czy w imieniu Klubów ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? To najpierw Platforma, później Przyjazny Kraków.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Prezydencie, Panie Skarbniku, Szanowni Państwo Radni! Tak jak tutaj było powiedziane z tej mównicy w opinii Komisji Rewizyjnej, ale również w mojej opinii ten budżet został wykonany bardzo dobrze, żeby nie powiedzieć, że w przypadku wielu wskaźników w sposób modelowy. Nie będę tutaj rozwodził się przytaczając konkretne dane, dlaczego? Dlatego, że one były przynajmniej dwukrotnie z tej mównicy przytaczane i uważam, że nie ma co się powtarzać. Zwrócę uwagę na jedną kwestię, że inwestycje programowe, które były wprowadzane do tego budżetu poprawkami Radnych, zostały wykonane na poziomie 87 %. Te inwestycje to były bardzo ważne inwestycje dla Krakowa. Faktem jest, że głównie Klub Platformy wprowadzał tego typu inwestycje, ale nie tylko, bo z tego co wiem i po analizie budżetu...analiza budżetu to potwierdza, również Radni PiS-u poprzedniej kadencji mieli możliwość wprowadzenia swoich inwestycji do tego budżetu i one również zostały zrealizowane na podobnym poziomie blisko 90 %, a w przypadku zadań ważnych dla mieszkańców Krakowa, m.in. były to zadania z zakresu termomodernizacji szkół, gdzie kilkanaście szkół na łączną kwotę kilkunastu mln zł. zostało docieplonych, zmniejszyło to koszty utrzymania tych budynków, zmniejszyło to koszty utrzymania tych jednostek. Były wprowadzane ważne inwestycje ,tj. remonty nakładkowe, które też były wprowadzane poprawkami Radnych i ponad 15 mln zł. tylko z budżetu zostało na te remonty wydane, czego efekt już powoli widzimy na ulicach Krakowa, to są inwestycje ważne dla mieszkańców i to zarówno było wprowadzane przez Platformę jak i przez innych Radnych, także bardzo cieszy to, że wykonanie tego zadania było na tak wysokim poziomie. Zadbaliśmy też o ścieżki rowerowe, wprowadzając dodatkowe pieniądze do budżetu i też jak

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

widać po wykonaniu jak również widzimy poruszając się po Krakowie, to jest wykonywane. Znalazły się pieniądze na rewitalizację boisk przyszkolnych, które też w dużej części zostały zrealizowane, pieniądze na smocze skwery, także to wszystko są inwestycje istotne dla mieszkańców. Rozbudowywaliśmy ulice, takie jak ul. Gdańską, czy ul. Królowej Jadwigi i cieszy, że wykonanie tego planu, który wydawał się początkowo trudnym, jest bliskie 100 % i jest tak dobrze zrealizowane. Pozostaje się tylko cieszyć z tego, że Pan Prezydent jako gospodarz naszego miasta realizuje poprawki Rady. Pozostaje tylko mieć nadzieję, że w przypadku najbliższego budżetu też tak się będzie działo, i że Radni wszytych opcji politycznych – uważam z punktu widzenia merytorycznego – powinni ten budżet poprzeć i o to apeluję do Radnych z PiS-u, żeby odłożyli na chwilę animozję polityczne i popatrzyli na realizację budżetu merytorycznie, bo merytorycznie nie bardzo są podstawy do tego, żeby nie udzielić Prezydentowi absolutorium, bo budżet został wykonany naprawdę dobrze i modelowo, a na przykładzie innych miast też wypadamy bardzo dobrze. Reasumując powtarzam raz jeszcze i apeluję do wszystkich Radnych znajdujących się na tej sali, żeby popatrzyli na wykonanie budżetu w sposób merytoryczny a nie polityczny, i żebyśmy udzieliли Prezydentowi absolutorium. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w imieniu Komisji, bo rozumiem, że Przyjazny Kraków w innym punkcie. Bo jeżeli w imieniu Klubu to bardzo proszę. Proszę Państwa, tu jeszcze przypomnę, że w punkcie pt. „Zatwierdzenie sprawozdania finansowego i sprawozdania z wykonania”, to nie jest tylko kwestia samego zatwierdzenia, ale także dyskusji i przypominam, że podkreślała to Regionalna Izba Obrachunkowa, że w tej sprawie rozpatrzenie polega na przeprowadzeniu dyskusji. Bardzo proszę Pan Radny Pietrus, potem ewentualnie przedstawiciele Komisji, jeżeli nie to indywidualne głosy.

Radny – p. W. Pietrus

Państwo Radni, Państwo Prezydenci! Ja chciałem sprostować tutaj wypowiedź Pana Przewodniczącego z PO, ponieważ ja rozumiem, że jeżeli nie zabieramy głosu to nie znaczy, żeby w naszym imieniu tutaj zabierać głos i interpretować wydarzenia. Chcę zwrócić uwagę, że ten budżet na rok 2014 nie był przez nas uchwalony, byliśmy przeciw, oczywiście były jakieś przyjęte poprawki, które akurat się pokrywały z poprawkami Radnych Platformy Obywatelskiej, być może jakieś dla kosmetyki symbolicznie, natomiast tak naprawdę zdecydowana większość została odrzucona, bo 20 poprawek na 23 klubowe były odrzucone i ponad 100 poprawek indywidualnych Radnych PiS też zostały odrzucone, więc wikłanie nas w konstruowanie tego budżetu jest nieuczciwe. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w imieniu komisji ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Czy indywidualne głosy? Ja zachęcam do dyskusji i dam przykład, tzn. sam rozpocznę dyskusję, potem będzie Pan Krzysztonek. Zachęcam do dyskusji, bo to jest nasz obowiązek, z którego jesteśmy rozliczani przez Regionalną Izbę Obrachunkową.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Szanowni Państwo, sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2014 jest tak naprawdę podsumowaniem poprzedniej kadencji, bo obecna kadencja tylko miesiąc funkcjonowała. Ja zrobiłem takie podsumowanie najważniejszych wskaźników, bo myślę, że warto sobie przypomnieć, z czego startowaliśmy, i na czym zakończyliśmy. Zwrócę uwagę, że w porównaniu z 2011 r., który był rokiem najtrudniejszym – 2012 był lekkim wychodzeniem z kryzysu – zdecydowana większość wskaźników bardzo się polepszyła. Zwrócę uwagę na najważniejsze, tzn. wydatki majątkowe oraz wskaźnik długu. Te wskaźniki pokazują, że my z roku na rok od 2011 poprawiamy swoją sytuację i więcej inwestujemy, szczególnie ta różnica 300 mln zł. w inwestycjach w roku 2013 i potem w 2014. Myślę, że ta tabela pokazuje od czego startowaliśmy i jak wielki skok udało się w ciągu poprzedniej kadencji zrobić i myślę, że to jest taka kwintesencja tego, co w poprzedniej kadencji się działo i co my jako Rada tej kadencji zatwierdzamy.

Moja ocena wykonania. Te wskaźniki pokazują, że w większości parametrów weszliśmy z kryzysu. Porównanie naszych wskaźników z wskaźnikami innych samorządów metropolitalnych jest lepszy. Można powiedzieć, że jako pierwsi weszliśmy w kryzys i jako pierwsi z tego kryzysu wychodzimy. Mamy dużą płynność i to jest też wskaźnik, który Pan Skarbnik pokazywał. Przypomnę kryzys poprzedniej kadencji – jego największy problem to nie było zadłużenie, jego największym problemem była płynność, albo raczej brak płynności, natomiast problemy jakie mamy – o tym mówił Pan Radny Migdał, prezentując sprawozdanie Komisji – formalnie niski poziom wykonania zadań Unii Europejskiej tzn. 72 %, rzeczowy jest dużo większy, ale formalnie w budżecie jest taki.

Rozliczenie VAT-u. Tutaj nawet wczoraj na Komisji Budżetowej była dłuższa dyskusja na ten temat w zakresie niebezpieczeństw, które w zakresie rozliczenia VAT-u nad wszystkimi gminami są, w tym nad naszą gminą i to jest kwota ok. prawie 100 mln zł., które o tyle może się pogorszyć rozliczenie VAT-u i warto na ten temat już teraz się zająć.

Trzecia rzecz, która myślę, że dzisiaj powinna być wyjaśniona – duża formalna nadwyżka śmieciowa, tzn. nadwyżka pomiędzy przychodami z tytułu opłaty śmieciowej a wydatków z tytułu realizacji ustawy śmieciowej w Krakowie. Wczoraj podczas dyskusji na różnych Komisjach, ta sprawa była podnoszona. Moim zdaniem dzisiaj powinna być wyjaśniona po to, żeby nie kontynuować rzeczy, które wydaje się, że są nie do końca właściwie interpretowane.

I na końcu – wnioski. Wydaje się, że ten kierunek, który przyjęliśmy, który był głównym elementem reformy finansów publicznych w poprzednim roku była reforma strony dochodowej, ale także strony wydatkowej, tj. dobry kierunek. Sprawa VAT-u jest jednym z najważniejszych problemów, które w najbliższym czasie będziemy się musieli spotkać, także sprawa przygotowania na większą absorpcję pozyskania środków unijnych. To w budżecie, to była końcówka poprzedniego, że tak powiem okresu programowania, ale ten element moim zdaniem jest najbardziej z kluczowych na najbliższe 4 lata. I rzecz, która może jest paradoksalna, ale uważam, że to jest element, który Komisję, Skarbnik i strona Prezydencka powinna się przygotować. W 2020 r. skończy się finansowanie środkami

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

unijnymi. Spadną nam znacznie dochody w związku z brakiem tych środków. Powinniśmy się na to mocno przygotować, mamy około 5 lat na to, żeby ten etap przygotować.

I ostatnia rzecz. Powinniśmy maksymalnie otworzyć nasze dane finansowe i zrobić duże informowanie na temat finansów, zarówno jeśli chodzi o sprawozdanie finansowe, jak i o coś co było przedmiotem uchwały kierunkowej poprzedniej kadencji, aby budżet, aby gdzieś na stronie internetowej był aktualny stan uchwały budżetowej. My przeprowadzamy co tydzień uchwały, są w sumie setki poprawek do budżetu i one są wpisywane jako kolejne poprawki. To jest kompletnie nieczytelne i to powoduje, że większość ludzi, którzy nie są na bieżąco z tymi sprawami, no po prostu nie jest w stanie w tym gąszczu sobie poradzić i przypomnę, że w poprzedniej kadencji była to jedna z uchwał kierunkowych, która miała te rzeczy zmienić, ale na razie się to nie udało.

Szanowni Państwo, pierwsza tabela pokazuje, że rzeczywiście zakończenie 2014 r. i cała ta kadencja to jest kadencja wyjścia z kryzysu, to jest kadencja, w której nie tylko parametry się polepszyły, ale też stworzyliśmy dużą nadwyżkę na lata następne. O tym mówił Pan Skarbnik i myślę, że warto na to zwrócić uwagę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To teraz proszę Pan Radny Krzysztonek, potem Pan Radny Kosek i Pan Migdał.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja nie będę odnosił się do tych generalnych wskaźników wykonania budżetu, bo one są na przyzwoitym poziomie i faktycznie ten budżet faktycznie został dobrze wykonany. Cieszy niezwykle to o czym mówił Pan Skarbnik i na to warto zwrócić uwagę, a więc przekroczenie tego pułapu 4 mld zł., bo to pokazuje rozwój, ale też pokazuje potencjał miasta. Chciałbym zwrócić uwagę na dwa problemy, na które warto pamiętać w realizacji kolejnych budżetów, chodzi mi mianowicie o dwa zadania – jedno realizowane przez ZIKiT, a drugie dot. Programu Ograniczania Niskiej Emisji. W ramach tych drugich zadań została kwota niewydatkowana ponad 5 mln zł., a więc jest to sporo biorąc pod uwagę ten nacisk jaki jako władze staramy się kłaść na walkę ze smogiem. Tutaj ponad 4 mln zł. są niewydatkowane w ramach wymiany systemu ogrzewania ekologiczne i ponad 1 mln zł. na instalacje odnawialnych źródeł energii – jest to jakiś problem, na który należy szczególnie zwrócić uwagę. Ja wiem, że wyjaśnienie od strony merytorycznego wydziału jest takie, że wnioskodawcy, którzy zawarli umowy, albo nie wywiązali się, albo się wycofali i nie było już możliwości zdjęcia tych środków, natomiast źle się stało, że nie przewidzieliśmy tego typu sytuacji w tamtym roku. Na szczęście na jednej z ostatniej Sesji Rada Miasta Krakowa zmieniła tą procedurę w tym zakresie, a więc te terminy zostały określone i wprowadzono przepisy bardziej restrykcyjne, natomiast warto na te zadania położyć większy nacisk szczególnie, że jednym z priorytetów Krakowa jest walka ze smogiem.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Drugi problem dot. zadań realizowany przez ZIKiT, ale zadań przygotowywanych na etapie uzyskiwania różnego rodzaju niezbędnych pozwoleń, np. rozbudowa ul. Kocmyrzowskiej czy też budowa trasy Zwierzynieckiej i Pychowickiej. W przypadku tego pierwszego zadania projektant nie uzyskał pozwolenia decyzji ZRID, mimo tego, że Małopolski Urząd Wojewódzki dwukrotnie wzywał do uzupełnienia braków, a więc jest to jakieś zaniechanie na poziomie formalnym. Z analogiczną sytuacją mamy do czynienia w przypadku budowy trasy Puchowickiej, tym razem jednak była to decyzja o uwarunkowaniach środowiskowych. Ja rozumiem, że tego typu sytuację się zdarzają, natomiast chodzi o to, żeby ZIKiT, albo przy zawieraniu umów z podmiotami składającymi poszczególne wnioski o decyzje wpisał w tych umowach bardziej restrykcyjne przepisy, albo tutaj położyć jednak na większy nadzór. Ja rozumiem, że jeśli chodzi o te zadania i kilka innych, gdzie mieliśmy tego typu problem to kosztem jest opóźnienie, tak? Opóźnienie rozpoczęcia, lub zakończenia realizacji tych zadań, natomiast w sytuacji, kiedy mamy do czynienia ze środkami zewnętrznymi, a więc gdzie są ściśle określone terminy zewnętrzne i nie uda nam się uzyskać odpowiednich pozwoleń co zablokuje realizację inwestycji, no to możemy mieć problem z tym, że utracimy dotację i tu chcę zwrócić uwagę szczególnie na problem przebudowy przejścia podziemnego pod Rondem Czyżyńskim. Mam nadzieję, że nie będzie tego typu problemu, ale jak wiemy są tam opóźnienia, natomiast jest to zadanie dofinansowane ze środków zewnętrznych. To są takie dwa problemy na które chcę uczulić, one nie rzutują na całościową ocenę budżetu, bo w moim przekonaniu budżet został dobrze wykonany, natomiast warto o nich pamiętać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pan Migdał. Potem Pan Jałocha, Pan Kalita, Pan Wojtowicz. No tak, Drewnicki, Wojtowicz.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo Radni! Ja chciałem zwrócić uwagę, że dyskutujemy dzisiaj nad budżetem, który rzeczywiście był budżetem poprzedniej kadencji. Mnie bardzo się spodobało to co Pan Przewodniczący Kośmider przedstawił, bo na to samo chciałem zwrócić Państwa uwagę, że przebyliśmy kilkuletni okres, no z trudnego czasu weszliśmy w czas, kiedy jest sytuacja finansowa lepsza. 2011 r. był takim rokiem ciężkim, kryzysowym, trwały spory, no dzięki dużej determinacji Pana Prezydenta, który podejmował wszelkie możliwe kroki, aby porozumieć się z Radą, no widać w ostatnim czasie, że to porozumienie nastąpiło między klubami. Może często na tej mównicy tego nie widać, ale ta nić porozumienia istnieje i właśnie dzięki spójności decyzje rady, nie raz bardzo trudne, jednak są podejmowane, i są coraz lepsze. Ja chciałem jeszcze raz zwrócić Państwu uwagę, że mimo tych planowanych środków, budżet został zrealizowany na bardzo wysokim poziomie, a mimo wielu trudności i przeszkód inwestycje mocno zostały wykonane, zwiększając nawet kwotę o te 71 mln zł., które mówiłem w sprawozdaniu, tj. fakt niezaprzeczalny, że uważam, że należy sprawozdanie za 2014 r. przyjąć. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dziękuję. Pan Radny Jałocha, potem Pan Radny Kalita.

Radny – p. J. Jałocha

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Ja lubię szczegóły, dlatego pozwolę sobie Państwu przedstawić, no mam pewien problem z budżetem, mianowicie chodzi o gospodarkę odpadami. Interesowało mnie to, że mieszkańcy Krakowa płacą więcej niż mieszkańcy okolicznych gmin. Tam stawka od osoby wychodzi ok. 8 zł., dlatego pozwoliłem sobie złożyć interpelację do Pana Prezydenta i otrzymałem odpowiedź. Chodziło mi o nadwyżki, czy takie są z tytułu gospodarki odpadami. Okazało się, że tak, że są. I tak, w 2013 r. było 42 699 160 zł., w roku 2014 – 30 178 914 zł., a za dwa miesiące, w 2015 r. – 2 814 320 zł. I co ciekawe proszę Państwa, Pan Prezydent wskazał, że z 2013 r. z tej opłaty, z odpadów przeznaczono na transport zbiorowy 35 mln zł. i na remont dla ZBK – 2 800 000 zł. W związku z czym sięgnąłem dalej, bo lubię szukać i znalazłem uchwałę nr 119/1901/14 z dn. 22 października 2014 r., w której napisano, że faktycznie takie kwoty zostały wskazane tylko, że nie podano źródła dochodów. Nie ma skąd. W uzasadnieniu napisano, że źródła wolnych środków wynikających z rozliczeń z lat ubiegłych a ja otrzymałem w interpelacji, że to z opłaty śmieciowej za jeden rok, w związku z czym jest tu jeden błąd. Pytam się, skoro wydano 37 800 000 zł., dlaczego nie wydano tej reszty, tam 5 mln zł.? I czy to jest zgodne z prawem, że bez podania źródła finansowania – bo w sumie tego nie podano – można tak robić? Może ja jako nowy radny amator mógłbym tak zrobić, ale wydaje mi się, że Pan Prezydent i jego służby tak nie powinny robić i dziwie się też, dlaczego rada Miasta Krakowa przyjęła takie coś. Nikt tego nie znalazł, tylko biedny nowy radny. I proszę Państwa, mam jeszcze jedno takie dziwne pytanie. W wczorajszym dzienniku podana była informacja o kontroli NIK-u i tu też znalazłem pewne nieścisłości. Ponieważ NIK podaje, że od lipca 2013 do września 2014 nadwyżka wynosiła 73 mln zł. a w mojej odpowiedzi na interpelację Pan Prezydent napisał mi, że od 1 lipca 2013 r. do 31 grudnia 2014 r. jest 72 878 074 zł. No, brakuje mi 3 miesięcy, tj. mniej więcej 7,5 mln zł. Jest pytanie kto się myli? Pan Prezydent, czy NIK? Dlatego zastanawiam się, jeżeli w czymś takim jak opłata śmieciowa znalazłem takie błędy to czy w innych działach też są takie błędy? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Kalita proszę. Potem Pan Radny Drewnicki itd.

Radny – p. A. Kalita

Panie Przewodniczący, Państwo Prezydenci, Wysoka Rado! Ja bardzo dziękuję Panu Przewodniczącemu za przywołanie jednej uchwały kierunkowej, którą Rada Miasta uchwaliła, albo pod koniec 2013 r., albo na początku 2014 r., ale jest też druga uchwała o umieszczeniu na stronach internetowych wszystkich przetargów, umów. Dzisiaj te dwie uchwały kierunkowe są niezrealizowane. Mam prośbę do Pana Prezydenta o to, aby zrealizował te dwie uchwały kierunkowe.

Przed chwilą Radny Jałocha mówił o kwotach powyżej 70 mln zł. Ja powiem o kwotach drobniejszych, mianowicie z wyjaśnień Pani prawnik usłyszałem co się stało z tą dotacją od

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Ministerstwa Sportu. Ja tylko chciałem przypomnieć, że ws. niegospodarności dot. zimowych igrzysk olimpijskich toczy się śledztwo w prokuraturze w Tarnowie. To śledztwo jest nie zamknięte. Oczywiście wynik tego śledztwa nie jest znany, więc nie będę na ten temat mówił. Myślę, że trzeba o jeszcze jednej rzeczy powiedzieć i zgadzam się z Panem Przewodniczącym w kwestii przyszłości, a mianowicie naszym obowiązkiem jest zadbać o to co się stanie w momencie, kiedy dotacji unijnych nie będzie. Ja nie będę mówił o wszystkich problemach z tym związanych, ale powiem to co mi najbardziej leży na sercu a mianowicie czeka nas na pewno zmiana finansowania np. Instytucji Kultury, ale nie tylko. Podejrzewam, że dot. również Wydziału Sportu i innych wydziałów, bo pieniędzy będzie mniej, a nie więcej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Drewnicki zrezygnował. Pan Radny Wojtowicz, potem Pan Radny Gilarski. I po tej puli poproszę stronę prezydencką o odniesienie się do tych uwag.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Państwo Prezydenci, Wysoka Rado! Po pierwsze chciałem bardzo pogratulować zarówno Panu Prezydentowi, wszystkim wydziałom, jednostkom i jednocześnie pogratulować Radzie Miasta Krakowa tak dobrze wykonanego budżetu. Padały tutaj słowa mówiące o tym, że ten budżet nie w pełni został zrealizowany, że nie wszystko się udało, albo że były trudne chwile – to prawda. W poprzedniej kadencji, kiedy rozpoczęliśmy tą kadencję budżet wymagał wielu odważnych decyzji i te decyzje podejmował Pan Prezydent, ale w uchwałach także z Radą Miasta Krakowa. Chcę przypomnieć, że dość dużą odpowiedzialność w tych uchwałach wzięła na siebie Platforma Obywatelska, ponieważ, no i także Klub Pana Prezydenta, ponieważ głosowaliśmy wiele uchwał, które były bardzo niepopularne wśród mieszkańców Krakowa, bo wiązały się z podnoszeniem opłat, choćby za przejazdy, za wodę, za ścieki i za wiele, wiele innych rzeczy, które spowodowały, że ten budżet dzisiaj mamy tak w dobrym stanie. Pewnie zawsze będzie brakowało pieniędzy, bo to nie jest tak, że wszystko da się z tego budżetu, który jest coraz lepszy i który przekroczył 4 mld zł. po raz pierwszy w historii Krakowa. Nie udało się wszystkiego zrobić i wszystko przed nami, wiele następnych kadencji będzie realizowało te zobowiązania w stosunku do mieszkańców. Ale chcę powiedzieć o kilku przykładach, ponieważ uczestniczyłem w poprzedniej kadencji w trzech Komisjach: Mienia, Infrastruktury i Planowania, chciałem powiedzieć, że także z tego budżetu Planowania udało się zakończyć studium, to bardzo ważna uchwała dla miasta Krakowa, bardzo duże wydarzenie. Myślę, że wszyscy powinniśmy być z tego zadowoleni, że to się udało zrealizować. W Komisji Infrastruktury chcę przypomnieć, że naprawdę podejmowaliśmy bardzo trudne decyzję, ale w zeszłym roku oddaliśmy do użytkowania Kraków Arenę, oddaliśmy Centrum Kongresowe, rozpoczęliśmy nowe inwestycje, które są realizowane. Także generalnie jest bardzo wiele takich dużych inwestycji, które są realizowane w tej chwili z tych pieniędzy. Przypomnę także, że już tutaj była mowa o wielu drobniejszych kwestiach, na które ten budżet pozwalał, bardzo istotnych dla mieszkańca, czy to budowa nowych dróg, czy też nakładek asfaltowych, chodników, ale także infrastruktury tej wodociągowej – nie dawno mieliśmy o tym mowę – i ten budżet

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

właśnie pozwalał na zrealizowanie tych nowych inwestycji. I wreszcie Komisja mienia. Proszę Państwa, jeśli chodzi o sprzedaż to jest to w ogóle wykonanie do planu w 114 %, w stosunku do planowanego sprzedaży majątku i chcę podać, bo wielu mówi, że wysprzedajemy majątek, otóż chcę Państwu powiedzieć, że z tych ponad 111 mln zł. uzyskaliśmy wpływów w roku 2014, jeśli chodzi o wpływów z mienia, a jeśli chodzi o sama sprzedaż majątku to jest to ok. 25 mln zł., więc tak naprawdę są inne wpływy wynikające z dobrej działalności Wydziału Skarbu, który przynosi tak duże wpływy, jeśli chodzi o mienie. Chcę podać jeszcze jedną kwotę, mianowicie wydatki majątkowe w ogóle są najwyższe w historii Krakowa, w 2014 r. wynosiły 742 mln zł. – to naprawdę bardzo dobra liczba. Pokazując tylko kilka przykładów z tych trzech Komisji można jasno powiedzieć, że ten budżet 2014 r. był budżetem bardzo udanym oraz chciałem pogratulować wszystkim, którzy się do czego przyczynili. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! W kontekście wykonania budżetu za rok 2014 zaniepokoiły mnie trzy inwestycje. Pierwsza z nich, mówił tutaj kolega, ale może jeszcze raz to powtórzę, bo to jest rzecz bardzo aktualna dot. gospodarką śmieciową, czyli śmieciami. Jeśli NIK wykazuje, że ubrano 73 mln zł. więcej od mieszkańców niż być powinno, kiedy system powinien się bilansować, jak rozumiem jest to informacja pewna i sprawdzona przez Instytut, który ku temu powołano i jeśli w roku 2014, 22 października, ta nadwyżka, której być nie powinno, której wielokrotnie w zeszłym roku zabiegaliśmy o to, aby opłaty śmieciowe były niższe. Mieliśmy najwyższe opłaty. Pan prezes przedstawiał projekty uchwał i projekty tych opłat, mówił, że wszystko jest doskonale wyliczone, zbilansowane. Firma, która pomagała w tej sprawie wzięła pewnie duże pieniądze, żeby przygotować te uchwały i okazało się, że te uchwały są przynajmniej o 50 %, jeśli nie o 100 % przeszacowane – dzisiaj potwierdza to NIK, a Państwo jeszcze dodatkowo łamiecie prawo, gdyż te pieniądze z nadwyżki zostały przeznaczone na inne cele, na które nie powinny być przeznaczone, choćby na cele komunikacyjne – to Pan Prezydent przyznaje potwierdzając swoim podpisem w odpowiedzi na interpelacje Pana Józefa Jałochy. Skoro ustawodawca stwierdził, że ten system musi się bilansować i te pieniądze nie mogą być wydawane na inne cele niż związane ze śmieciami, a kilkadziesiąt mln zł. w październiku ubiegłego roku przeznacza się właśnie z tej nadwyżki, np. na komunikację i inne cele nie związane to jest to ewidentne złamanie ustawy i to jest rzecz najbardziej bulwersująca w tej sprawie.

I dwie inne rzeczy, mianowicie sprawa dot. budowy spopielarni zwłok i cmentarza w Podgórkach Tynieckich. Od samego początku mieszkańcy protestowali. Od samego początku były również opinie również specjalistów w tym zakresie, że teren, na którym ma być zlokalizowany cmentarz i spopielarnia zwłok jest terenem podmokłym, a po drugie są tam skały wapienne. Przepisy prawa stanowiły jednoznacznie, jeżeli jest teren wapienny i poziom wód gruntowych jest wysoki, tzn. wyżej niż 2 metry to nie można tam lokalizować

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

cmentarza. I znowu z wielkim uporem ta inwestycja jest realizowana, co więcej jest tutaj poruszany jeszcze inny aspekt niegospodarności – tym zajmuje się prokuratura, która mówi dlaczego Miasto Kraków tak wiele wydaje środków na ten cel, a przyszły operator ma tylko pobierać zyski z tej inwestycji, dlatego tym zainteresował się prokurator i biegły. Ja dzisiaj interpelacje w tej sprawie złożyłem. Biegły sądowy stwierdził jednoznacznie, że ten teren nie jest możliwy do przeznaczenia na cmentarz, a jednak z uporem, że tak powiem maniaką, ta inwestycja, mimo tych opinii jest realizowana – to jest druga rzecz, która mnie dziwi i niepokoi.

I trzecia rzecz, może już najdrobniejsza, ale też istotna, mianowicie sprawa dot. Teatru Variété. Rzeczywiście ostatnio odbyła się premiera, otwarcie, wszyscy okazali wielkie zainteresowanie i radość, natomiast wracając do środków to ta inwestycja pochłonęła kilkadziesiąt milionów zł., co więcej w zeszłym roku również wydano bodajże 1 mln zł. a inwestycja miała się też samo bilansować, mieliśmy nie dopłacać. Znowu widać w planie biznesowym, że nie tylko wydaliśmy te pieniądze, ale na lata przyszłe biznesplan zakłada, że jako miasto znowu będziemy do tego dopłacać. Pytanie mam, dlaczego tak się dzieje, że po raz któryś tam z kolei, mimo zapewnień, choćby takich, że tak jak naprzeciwko mieliśmy też instytucję, którą pamiętam Państwo Wajdowie mieli budować, nie miały iść tam pieniądze z publicznych pieniędzy, później się okazuje, że miasto jednak musi dopłacać – tak samo jest z Teatrem Variété. To jest kolejny kamyczek do ogródka Pana Prezydenta, a więc proszę też o wyjaśnienie sprawy dot. Teatru Variété. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych w tej części? To bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta, Pan Skarbnik. Przypomnę, że tu są takie tematy jak nadwyżka śmieciowa, Podgórkę cmentarz, Teatr Variété, inwestycje ZIKiT. W imieniu Prezydenta Pan Skubida – dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej.

Dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej – p. W. Skubida

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Panie Skarbniku, Wysoka Rado! Proszę Państwa, w związku z informacjami, zwłaszcza medialnymi na temat wyników kontroli NIK-u, drożenia ustawy o utrzymaniu czystości porządku w gminach w Polsce chciałbym nie odnosząc się do tych informacji poinformować Państwa, że informacja NIK-u dot. problemów wdrożenia tej ustawy w Polsce, nie w Krakowie, tylko w Polsce. Natomiast jedynym punktem, który został przypisany Miastu Kraków, tj. nadwyżka do której się za chwilę ustosunkuję. W związku z tym, chciałbym Państwu przedstawić wystąpienie pokontrolne NIK, wnioski z tego wystąpienia w związku z kontrolą wprowadzenia ustawy w gminie Miejskiej Kraków. Na str. 2 wystąpienia pokontrolnego, w pkt 2 „ocena kontrolowanej działalności”, został zawarty następujący tekst: „NIK ocenia pozytywnie – i tu jest odnośnik - 1 – NIK stosuje trzy stopniową skalę ocen: pozytywna, pozytywna, mimo stwierdzonych nieprawidłowości, oraz negatywna.” W związku z tym jest to najwyższa ocena. Cytuję jeszcze raz: „NIK ocenia pozytywnie wdrożenie nowego systemu gospodarki odpadami komunalnymi na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Z odpowiednim wyprzedzeniem

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

zapewniającym wdrożenie od 1 lipca 2013 r. nowego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi, przedłożono Radzie Miasta Krakowa projekty stosownych uchwał. Aktami prawa miejscowego uregulowano wszystkie zagadnienia, wynikające z przepisów z ustawy z dn. 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości porządku w gminach. Rozwiązania organizacyjne polegające na powierzeniu Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie, wykonania zadań z zakresu gospodarki odpadami umożliwiły prawidłowe gospodarowanie odpadami komunalnymi. Nadzór strategiczny nad systemem gospodarowania tymi odpadami był należycie sprawowany przez Urząd Miasta Krakowa i adekwatny do obowiązków należących do gminy, wynikających z przepisów ustawy. Ponadto rzetelnie wywiązano się z obowiązków sprawozdawczych. Działania informacyjne i edukacyjne w zakresie prawidłowego gospodarowania odpadami komunalnymi, w szczególności dot. selektywnego zbierania takich odpadów, zostały skierowane do różnych środowisk społecznych i umożliwiły wdrożenie tego nowego systemu w aglomeracji Krakowskiej. Wdrożone mechanizmy kontrolne w zakresie przestrzegania ustawy o utrzymaniu porządku były skuteczne, bowiem nie tylko ujawniły niedociągnięcia i nieprawidłowości dot. zbierania odpadów komunalnych przez właścicieli nieruchomości i odbierania tych odpadów przez przedsiębiorców, ale pełniły także funkcję prewencyjną. NIK nie wnosi zastrzeżeń do stosownych procedur rozpatrywania skarg na funkcjonowanie gospodarowania odpadami komunalnymi. NIK zwraca uwagę na potrzebę monitorowania wysokości pobieranych opłat za gospodarowanie odpadami w odniesieniu do ponoszonych kosztów funkcjonowania systemu, w celu podejmowania działań zmierzających do bilansowania się przychodów i kosztów.” W odniesieniu do stawek, na str. 4 w rozdziale 3 – „opis ustalonego stanu faktycznego” cytuję następujący zapis: „W toku kontroli nie stwierdzono faktów i okoliczności, które wskazywałyby, iż stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi zostały zawyżone na etapie ich ustalania”. I przeczytam konkluzję końcową, a mianowicie wnioski: „Przedstawiając powyższe oceny wynikające z ustaleń kontroli, w związku z niestwierdzeniem nieprawidłowości NIK nie formułuje wniosków pokontrolnych”. To cytaty z wystąpienia pokontrolnego NIK w stosunku do Gminy Miejskiej Kraków.

Natomiast jeśli chodzi o nadwyżkę to zacznę od tego, że mieliśmy pewną sytuację po wdrożeniu systemu polegającą na tym, że zaistniały dwie, trzy przesłanki, które spowodowały tą nadwyżkę. Pierwsza przesłanka to było to, że w wyniku przetargu na odbiór odpadów najkorzystniejsze oferty były znacznie niższe od zakładanych w kalkulacjach. Druga sprawa, która wpłynęła na to, że nadwyżka powstała to był fakt, że zakładaliśmy, że wszyscy mieszkańcy zadeklarują segregację odpadów, a więc opłaty po niższych stawkach. Okazało się, że ok. 16 % mieszkańców zadeklarowało, że nie będzie segregować odpadów i w związku z tym mieliśmy nadwyżkę opłat. I trzecia sprawa to jest to, że okazało się w bilansie półrocznym, że ilość odpadów jaką planowaliśmy do odbiorów jest niższa o ok. 10 %. Wszystko to spowodowało, że ukazała się nadwyżka i zgodnie z zaleceniem NIK odjęte zostały stosowne działania. Ja przypomnę, że Rada Miasta Krakowa podjęła uchwały jeszcze w 2013 r., która obowiązuje od 1 stycznia 2014 r. uchwałę o obniżce stawek, średnio o ok. 16 % w stosunku do całego systemu. W czerwcu rozstrzygnęliśmy kolejny przetarg na odbiór

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

odpadów i tu niestety okazało się, że ten drugi przetarg, najniższa oferta była o 66 % wyższa od oferty sprzed roku – to był kolejny element, który wpłynął na bilans systemu. Trzecia rzecz, która została bardzo dobrze przyjęta zarówno przez społeczeństwo miasta jak i przez Państwa, tj. wprowadzenie do systemu, systemu gospodarki odpadami zielonymi. Zaczęło się od akcji „Liść”, potem była akcja „Choinka”, w tej chwili mamy akcję „Trawa”, która w sposób istotny zwiększyła koszty funkcjonowania systemu. Przypomnę również, że pod koniec ubiegłego roku została w ekocentrum Barycz uruchomiona nowa instalacja do mechaniczno-biologicznego przetwarzania odpadów, która spowodowała konieczność dodatkowych kosztów na zagospodarowanie. Reasumując, rok 2014 skończył się nadwyżką w wysokości ponad 30 mln zł. Te działania, o których Państwu wspomniałem spowodowały, że mamy bardzo różny bilans rozliczenia systemu. Pragnę Państwa poinformować, że nadwyżka kształtuje się bardzo różnie, w bardzo różnych miesiącach i np. w grudniu 2014 r., w związku z rozliczeniem akcji „Liść” tej nadwyżki w ogóle nie było, natomiast mieliśmy stratę na poziomie minus 300 tys. zł. Jeżeli chodzi o 2015 r. to z początku roku ta nadwyżka była na poziomie 1 500 000 zł., natomiast znowu w związku z akcją, czy systemem odbioru trawy od mieszkańców już w miesiącu maju mieliśmy nadwyżkę na poziomie 80 tys. zł., a z danych jakie spływają do nas to najprawdopodobniej znowu będziemy mieli deficyt w czerwcu.

Teraz odpowiedź na 2 pytania Pana Jałochy i Pana Gilarskiego. Jeżeli chodzi o uchwałę Rady Miast Krakowa o przeznaczeniu środków na inne cele, środków z nadwyżki z 2013 r. na inne cele to powiem tak, została ona podjęta w związku z nieuregulowanymi sprawami, w ustawie o utrzymanie czystości i porządku, wówczas nieuregulowanymi sprawami dot. zagospodarowania nadwyżki, ustawa na ten temat nie mówiła nic. W związku z tym obradowała na ten temat Krajowa Rada Regionalnych Izb Obrachunkowych i 10 czerwca 2014 r. ta Rada wydała stanowisko, które brzmi: „W przypadku powstania nadwyżki na koniec roku, zrealizowane dochody z opłat przewyższają wydatki na sfinansowanie systemu, zgodnie z zasadą roczności budżetu, środki te pozostają do dyspozycji organu stanowiącego, który decyduje oceniając gospodarność i celowość działania o przeznaczeniu ich w roku następnym”. I to była podstawa oraz brak rozstrzygnięcia prawnego do podjęcia tej uchwały. Natomiast w związku z nowelizacją ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w roku 2014, która weszła w roku 2015 w życie to taka sytuacja jest niemożliwa, bowiem nowelizacja przewiduje już co z nadwyżką można zrobić. Ta nowelizacja w art. 6r, w ustawie pkt 2 ma następujący zapis: „Z pobranych opłat zagospodarowania odpadami komunalnymi gmina może pokryć koszty wyposażenia nieruchomości w pojemniki lub worki do zbierania odpadów komunalnych oraz koszty utrzymania pojemników w odpowiednim stanie sanitarnym, porządkowym i technicznym”. Pkt. 2: „Z pobranych opłat zagospodarowanie odpadami komunalnymi gmina może pokryć koszty usunięcia odpadów komunalnych z miejsc nieprzeznaczonych do ich składowania i magazynowania w rozumieniu ustawy o odpadach, tj. sprawa dzikich wysypisk”. Pkt 2c: „Środki pochodzące z opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi, które nie zostały wykorzystane w poprzednim roku budżetowym, mogą być wykorzystane także na wyposażenie, zgodnie z regulaminem, nieruchomości przeznaczonych do celów publicznych w pojemniki

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

przeznaczone do zbierania odpadów komunalnych, ich opróżnianie oraz utrzymywanie w odpowiednim stanie sanitarnym, porządkowych i technicznym.” I teraz odnosząc się do różnic, które Pan Radny Jałocha zauważył, między raportem NIK-u, czy wynikami kontroli NIK-u a danymi jakie Pan uzyskał od Pana Prezydenta to moim zdaniem wynika to z obróbki faktur. Kwota jaką różnią się te dwie dane prawdopodobnie związana jest z późniejszym wpłynięciem faktury z MPO, którego NIK już nie była w stanie wprowadzić do swojego raportu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tych pozostałych sprawach, czy ktoś w imieniu Pana Prezydenta?

Dyrektor Wydziału Inwestycji – p. J. Pokrywa

Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący! Odnośnie poruszanego przez Pana Radnego Gilarskiego inwestycji budowy cmentarza komunalnego w Podgórkach Tynieckich i umowy z tym związanej. Pragnę przypomnieć, że cmentarz jest realizowany w oparciu o uchwalony tutaj na tej sali miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Plan został uchwalony w lipcu 2009 r. W ramach sporządzania planu były także sporządzane stosowne analizy i opracowania, w tym w szczególności była także opracowywana prognoza oddziaływania na środowisko. Mam ją nawet w tej chwili otwartą, ona jest dostępna cały czas w Biuletynie Informacji Publicznej w zakładce rozwój miasta, plany obowiązujące i w procedurze sporządzania planu ta prognoza jest także oddziaływania na środowisko umieszczona. W ramach prognozy oddziaływania na środowisko była analizowana budowa geologiczna oraz stosunki wodne. Była także sporządzona analiza skutków uchwalenia planu na środowisko, w tym skutków uchwalenia planu na budowę geologiczną, stosunki wodne oraz wpływ cały na środowisko. W ramach procedury sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego uzyskano także stosowne uzgodnienia, opinie i decyzje, które nakładały obowiązujące prawo. Pragnę przypomnieć, że było to 6 lat temu i wtedy jeszcze nie funkcjonowała Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, te obowiązki, które następnie przejęła Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska pełnił Wojewoda poprzez Wydział, chyba nazywał się Ochrony Środowiska, w każdym bądź razie dyrektorem ówczesnym tego Wydziału był Pan Dyrektor Wreck, który następnie był pierwszym Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie. Wydał pozytywną opinię do zapisów tego planu w aspekcie środowiskowym, bo takie miał upoważnienia, a także w ramach przed uchwaleniem tego planu uzyskano stosowne decyzje w zakresie oddziaływania na obszar „Natura 2000”, który przypomnę, inwestycja realizowana, czyli budowa spopieliarni oraz cmentarza nie odbywa się na obszarze „Natura 2000” tylko bezpośrednio w jej sąsiedztwie. W parciu o zapisy tego planu uzyskiwane są stosowne decyzje i wszystkie te decyzje poprzedzają rozpoczęcie robót budowlanych. Pragnę także zaznaczyć, że jak rzadko dla której inwestycji, mamy do czynienia z permanentnym nadzorem przyrodniczym i jesteśmy zobowiązani do sporządzania stosownych raportów, które przedkładamy Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska i tu mogę zapewnić, że jak do tej pory uwag co do zakresu przedsięwzięcia nie było żadnych ze strony służb odpowiedzialnych za ochronę środowiska w naszym kraju.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Odnosnie uwagi Pana Radnego, dot. toczącego się postępowania na temat gospodarności Gminy Miejskiej Kraków dla zawarcia umowy koncesji – bo pragnę przypomnieć, że jest to przedsięwzięcie realizowane w formule, można powiedzieć umownie zwanego małego partnerstwa publiczno- prywatnego, bo jest to umowa koncesyjna – postępowanie o wybór partnera, a w szczególności zapisy umowy były przedmiotem kontroli NIK zakończonej protokołem pokontrolnym. W raporcie tej kontroli nie wskazano żadnych uchybień, ani nie wskazano żadnych nieprawidłowości, zarówno co do procedury wyboru partnera, przedmiotu zamówienia oraz zapisów umowy. Jeszcze raz pragnę podkreślić, że na dzień dzisiejszy inwestycja ta jest poddawana regularnej kontroli przez najróżniejszych służb i czynników, i w żadnym wypadku nikt nigdy nie stwierdził, że cokolwiek w tej inwestycji odbywa się nieprawidłowo, zarówno co do procedur administracyjnych, przebiegu samej inwestycji, jak i zawartej umowy i wiążących nas zobowiązań. Moim zadaniem zawarta umowa, w której Gmina Miejska Kraków nie ponosi ani złotych nakładów na wybudowanie cmentarza, nie jest przykładem niegospodarności ze strony gminy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To tyle ze strony prezydenckiej. Czy ktoś z Państwa radnych chce zabrać w II turze głos? Pan Jaśkowiec, bardzo proszę.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Ja krótko, bo przypomniało mi się, że jak w zeszłej kadencji, jak wspólnie z Wojtkiem Wojtowiczem i Grześkiem Stawowym przedstawiałem tutaj projekt obniżki opłat śmieciowych to wtedy Państwo z PiS to wtedy Państwo tego projektu nie poparliście i to jest taki przykład nieuczciwego traktowania sprawy i na siłę szukania czegoś, czym by można było pracę samorządu krakowskiego tak dotknąć negatywnie, oczernić. To nie jest fajne, bo wtedy razem mogliśmy popracować nad tą obniżką, problem by się rozwiązał, ale po co było wtedy współpracować skoro dzisiaj można krytykować. To nie jest fajna sprawa.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Pietrus, proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie! Ja zacznę od wypowiedzi przedmówcy. Oczywiście są to przekłamania podane, ponieważ, po pierwsze chcę przypomnieć, że uchwała Rady miasta o obniżce była nieprawidłowo przeprowadzona, ponieważ wymogi ustawy wyraźnie mówią, że musi być stosowna analiza, o którą domagamy się od Prezydenta już od ponad roku, ponieważ uważamy, że te obniżki były nieadekwatne do sytuacji, i w związku z tym to jest pierwszy element. Nie zgodziłbym się z Panem Skubidą, bo jeżeli NIK stwierdził, że na etapie ustalania było wszystko w porządku to ja też się zgadam. Wszystko było w porządku, była stosowna analiza, były poprawki, ustalono ceny i od tego momentu było wszystko w porządku, natomiast jeśli chodzi o następne etapy to już niestety nie było w porządku i oczywiście zasłanianie się stanowiskiem NIK-u, ale pytanie było wyraźne: Dlaczego przed Radnymi Miasta Krakowa ukryto sprawę, że te środki, te wolne środki

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

z ubiegłych lat naprawdę pochodziły z ubiegłego roku, czyli z poprzedniego i dot. nadwyżki ze śmieci. Dlaczego to Radni Miasta Krakowa o tym się nie dowiedzieli? Przeczytałem stenogram z tej Sesji, żadnej informacji na ten temat nie było, bo prawdopodobnie byśmy nie głosowali za tym drukiem, ponieważ jest to nieodpowiedzialne działanie ze strony Prezydenta, a co za tym idzie niestety uwikłani zostaliśmy w to jako Rada Miasta Krakowa, w to samo działanie.

Jeżeli chodzi o sprawę instalacji Barycz. Ja chciałem się dowiedzieć czy to jest instalacja, przekazane są środki, bo jeżeli ja pamiętam ustawa mówi wyraźnie, że na instalację nie można wydatkować pieniędzy związanych z opłatą śmieciową. Sedno sprawy jest takie, że mamy za pierwsze półrocze 2013 r. nadwyżkę dość znaczną, która została już rozdysponowana prawdopodobnie nie prawnie, następnie mamy kolejną nadwyżkę, mimo tych wspaniałych obniżek za 2014 r. i zbliżamy się do kwoty 80 mln zł. to oznacza, że właściwie powinniśmy na pół roku wstrzymać pobieranie opłat, żeby się to wszystko zbilansowało, bo to jest kwota porównywalna właśnie z półroczem obecnie prognozowanym – to jest jedna strona medalu.

Ja chciałbym dowiedzieć się co się stanie, jeżeli mieszkańcy zwrócą się o te pieniądze nienależnie zapłacone za śmieci, ponieważ tak jak ustawa mówi, kwoty pobrane z kwotami wydatkowanymi powinny się zbilansować. Dziękuję.

Przepraszam, jeszcze mogę słowo, bo chciałem zapytać jeszcze o spalarnię śmieci. Ponieważ jest kwota wymieniona poręczeniowa 388 mln zł. w tym dokumencie biegłego rewidenta, natomiast ja bym chciał jednak wiedzieć czy wszystko jest w porządku, jeżeli chodzi o harmonogram pozyskiwania środków unijnych, jeżeli chodzi o wydatki, jeżeli chodzi o ewentualne rozliczenie tej inwestycji. Czy nam nie grozi to co Pan Prezydent Trzmieł kiedyś wspomniał, że jeżeli nam się nie uda z tym wszystkim to będziemy musieli dodatkowo poszukać 500 mln zł., dlatego chciałbym się zapytać czy wszystko jest pod kontrolą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pa Jałocha, bardzo proszę.

Radny – p. J. Jałocha

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Na wstępie powiem tylko to, że nie zgadzam się z wnioskiem NIK-u ws. początku gospodarki śmieciowej Gminy Miasta Krakowa. Dlaczego? Ponieważ sam przez 2 miesiące miałem problemy z odbiorem śmieci. W lipcu nie odebrano, w sierpniu odebrano, we wrześniu dopiero zrobiłem sobie wycieczkę i pojechałem na Nowohucką po kosz. W biurze dowiedziałem się, że koszy nie ma, a ponieważ jestem uparty to poszedłem do Pana prezesa i dostałem kosz z tym, że nie zabrałem go, ponieważ jechałem komunikacją miejską, którą lubię i nie wypadało, żebym woził ten kosz. Przywieziono mi ten kosz a za 2 tyg. dostałem następny kosz, odmówiłem oczywiście. I wracając do kolejnych... To nie tylko był tam problem z odbiorem śmieci, ale był problem z dodzwonieniem się, dlatego musiałem jechać, problemy z firmami, które nie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

potrafiły trafić tam, gdzie mają zebrać śmieci, czego dowiedziałem się właśnie od pracowników firm. Jeżeli chodzi o centrum ekologiczne Barycz to nie rozumiem i spróbuję się dowiedzieć, dlaczego powstało i co to w ogóle oznacza, bo dla mnie Barycz to jest składowiskiem regionalnym i centrum śmieci. I teraz to co Pan Dominik Jaśkowiec powiedział – ja w tym Proszę państwa nie siedzę, ja nie byłem poprzednio Radnym Miasta Krakowa, ja nie byłem członkiem i nie jestem członkiem PiS-u – jestem członkiem Klubu Prawa i Sprawiedliwości i Proszę Państwa, co jest najważniejsze, ja zawsze stałem po stronie mieszkańców, ponieważ uważam, że dobro mieszkańców jest najważniejsze. Chodzi o pieniądze – powinniśmy mniej płacić. Nie tak jak pan Prezydent mi napisał, że te pieniądze to one są po to, że jak ZPO ruszy to wtedy zobaczymy co będzie. To są pieniądze publiczne i pieniędzmi publicznymi powinno się obracać zgodnie z prawem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Pan radny Hawranek, bardzo proszę. A Pan Kosek wcześniej.

Radny – p. J. Kosek

Panie Prezydencie, Szanowni Państwo! Ja tylko do tego Teatru Variété, bo kolega tutaj ten temat poruszył. Ja powiem szczerze, że nie słyszałem o teatrze, który by się finansował sam w pełni, więc to nie można traktować w kategorii inwestycji, tj. inne obiekty miejskie, więc trochę mnie to dziwi tym bardziej, że Radny był Radnym poprzedniej kadencji i mógł wtedy ewentualnie zabierać głos, jeśli to były nietrafione wydatki. To tylko takie ogólne spostrzeżenie, ja nie byłem Radnym poprzedniej kadencji, więc nie odnoszę się tutaj twardo do tamtych lat. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do tematu śmieci uczciwie powiem, że po przeczytaniu artykułów prasowych też byłem mocno zaniepokojony, nie mniej jednak w dn. dzisiejszym, przed chwilą konkretnie dostałem wystąpienie pokontrolne NIK i apeluję tutaj do Pana prezesa, żeby wszyscy Radni otrzymali to również. Ja sobie pozwolę tylko zacytować pkt 4 tego wystąpienia, który się nazywa „wnioski”: „Przedstawiając powyższe oceny wynikające z ustaleń kontroli, w związku z niestwierdzeniem żadnych nieprawidłowości NIK nie formułuje wniosków pokontrolnych”. Reasumując, można się nie zgadzać z wystąpieniami organów państwowych, można się nie zgadzać z wyrokami sądów, dla mnie jest to jednoznaczna ocena, że system funkcjonuje właściwie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Tylko chciałbym się odnieść do dwóch wypowiedzi Państwa dyrektorów, mianowicie dot. opłat śmieciowych. Już powtórzę po raz któryś, że od samego początku ocenialiśmy, że te kwoty są za wysokie, to się potwierdziło, mimo tej symbolicznej obniżki – one w dalszym ciągu są za wysokie. Natomiast o ile wiadomo – na samym początku, jeszcze przed nowelizacją ustawy – środki z opłat za śmieci miały się bilansować, w związku z tym, jeśli w październiku ubiegłego roku w projekcie uchwały, gdzie nie zapisano skąd te środki pochodzą, wydajemy 35 mln zł. na transport zbiorowy i remonty, i bieżące utrzymanie techniczne zasobów pozostających w zarządzie ZBK, w związku z tym na pewno nie jest to zgodne z ideą ustawy mówiącej o zbilansowaniu się opłat za śmieci w systemie. Natomiast to co Pani dyrektor też pokrywa dot. budowy, że jest wszystko w porządku, że jest jakiś raport NIK-u z przed dwóch, bodajże trzech lat. Też nie jest tak do końca, bo pamiętam jeszcze w zeszłym roku Pan Prezydent mówił, że tam ws. Podgórek Tynieckich to tylko jedna, czy dwie osoby protestują, wszystkie pozwolenia na budowę już wydano a w ogóle to najchętniej Ci, którzy protestują to trzeba było by ich ukarać. Później okazuje się, że za 2 tyg. jest zmiana w budżecie, gdzie wycofane są pieniądze na budowę chyba drogi w tej okolicy jako, że dojazd do cmentarza, dlatego że nie ma pozwolenia na budowę, bo zostało uchylone przez Wojewodę. W związku z tym, nie do końca jest tam pięknie i wspaniale, tak jak Pani dyrektor przedstawia tą sprawę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Czy w imieniu Pana Prezydenta? Dziękuję. Szanowni Państwo, stwierdzam, iż Rada Miasta odbyła I czytanie projektu ws. zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014, tj. projekt Komisji Rewizyjnej, druk nr 352. Ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na 24 czerwca 2015 r., godz. 14.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 24 czerwca 2015 r., godz. 14.15.

Mamy teraz kolejny projekt uchwały:

ABSOLUTORIUM ZA ROK 2014 DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

Projekt Komisji Rewizyjnej, druk nr 353. Bardzo proszę Pan Radny Adam Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Prezydenci, Państwo Radni! Druk nr 353 ws. absolutorium za rok 2014 dla Prezydenta Miasta Krakowa na podstawie art. 18 pkt Ustawy o samorządzie gminnym. Rada Miasta Krakowa uchwała co następuje, par. 1: „Po zapoznaniu się ze sprawozdaniem Prezydenta Miasta Krakowa z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014 i opinią Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie o tym sprawozdaniu, sprawozdaniu finansowym i opinią tego sprawozdania przez biegłego rewidenta, informacją o stanie mienia komunalnego oraz stanowiskiem opinii Komisji Rewizyjnej udziela się Prezydentowi Miasta Krakowa absolutorium. Uchwała wchodzi z życiem z dn. podjęcia.” Uzasadnienie do projektu uchwały jest opinia Komisji Rewizyjnej rady Miasta Krakowa o wykonaniu budżetu Miasta Krakowa za 2014 r., stanowiąca załącznik do projektu. Opinię

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

sprezentowałem Państwu przy druku nr 352, nie będę się powtarzał i przeczytam tylko wniosek: „Biorąc pod uwagę cały analizowany materiał Komisja Rewizyjna opiniuje pozytywnie wykonanie budżetu Miasta Krakowa za rok 2014. Zdaniem Komisji wykonanie budżetu daje podstawę do zatwierdzenia sprawozdania finansowego i sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014 oraz stanowi podstawę do wystąpienia do rady Miasta Krakowa z wnioskiem w formie projektu uchwały ws. udzielenia Prezydentowi Miasta Krakowa absolutorium za 2014 r.” Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, właśnie do wniosku Komisji Rewizyjnej odnośnie absolutorium dla Prezydenta Miasta Krakowa za 2014 r., doręczona Państwu 18 czerwca, która stanowi, tj. uchwała nr NR/SO/3/424/58/15 Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie z dn. 11 czerwca 2015 r. ws. zaopiniowania wniosku Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa odnośnie absolutorium dla Prezydenta Miasta Krakowa za 2014 r. działając na podstawie stosownego artykułu Ustawy o samorządzie gminnym oraz Ustawy o Regionalnych Izbach Obrachunkowych, Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w osobach: Mirosław Legutko – Przewodniczący, Wojciech Lachiewicz – członek Składu Orzekającego, Piotr Józefczyk – członek Składu Orzekającego postanowił: zaopiniować pozytywnie przedłożony wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa odnośnie absolutorium dla Prezydenta Miasta Krakowa za 2014 r. W uzasadnieniu jest powołanie się na stosowne ustawy oraz ostateczne stwierdzenie: „Skład Orzekający po zapoznaniu się z przedłożonym do zaopiniowania wnioskiem Komisji Rewizyjnej Rady Miasta Krakowa stwierdził, iż z punktu widzenia ogółu przepisów prawa regulujących sprawę absolutorium, opracowany wniosek nie budzi zastrzeżeń, stąd też postanowiono zaopiniować jak we wstępie”. Od tego także przedstawiono pouczenie i podpisał Przewodniczący Składu Orzekającego, członek Regionalnej Izby – Pan Mirosław Legutko. Szanowni Państwo, w tej sprawie mamy również pozytywną opinię ws. Komisji Budżetowej. Otwieram dyskusję. Czy w imieniu Klubów ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? W imieniu Klubu Radnych Prawa i Sprawiedliwości, bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Radni! Ja w imieniu Klubu Prawa i Sprawiedliwości po tej dyskusji, która miała przed chwilą miejsce i po tym, nad czym pracowaliśmy w Komisjach indywidualnie nad dokumentami, nad sprawozdaniem finansowym i ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za rok 2014. Klub Radnych Prawa i Sprawiedliwości w Radzie Miasta Krakowa będzie głosował przeciw zatwierdzeniu sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Krakowa za rok 2014. Przed chwilą padły pytania, które zostały bez odpowiedzi, czyli pewne tematy dalej są w zawieszeniu i pewnie dalej będziemy o to pytać. Także będziemy przeciw udzieleniu absolutorium za rok 2014 dla Prezydenta Miasta Krakowa. Na czas ocenianego roku budżetowego 2014 koalicja Prezydenta i Platformy Obywatelskiej wprowadziła podwyżki podatku od nieruchomości, co ma odzwierciedlenie w tym budżecie, opłaty za wodę, oraz

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

odprowadzania ścieków. W głosowaniu nad budżetem 2014 rządząca koalicja odrzuciła poprawkę Prawa i Sprawiedliwości, o której dzisiaj rozmawialiśmy, zmierzającą do obniżki wysokich opłat za śmieci. Była to poprawka, która miała za zadanie obniżenie wpływów jak i wydatków o kwotę 30 mln zł., czyli tych 30 mln zł., które znalazły się później pod koniec roku w tej kwestionowanej przez nas uchwale budżetowej, zmianie w budżecie. Kolejnym podejściem do obniżki opłat za śmieci było uchwalenie z inicjatywy Klubu Prawa i Sprawiedliwości na nadzwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa 19 lutego 2014 r., która została z naszej inicjatywy zwołana, kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa podlegających na podjęciu czynności zmierzających do przeprowadzenia odpowiednich, aktualnych analiz ekonomiczno- organizacyjnych, które byłyby niezbędne do ustalenia niższych opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi. No niestety, do tej pory Pan Prezydent nic nie przedłożył, nic nie zanalizował, w dalszym ciągu tkwimy w tej sytuacji od ponad roku. Już rok temu na Sesji absolutoryjnej zwracaliśmy uwagę na niepokojący wskaźnik sumy zebranych opłat za 2013 r. tylko za półrocze, w wysokości 94 mln zł., co było stawką 157 % wyższej niż planowano i przy równoczesnym niższym wydatkowaniu na gospodarkę odpadami w wysokości 50 mln zł. W związku z tym pozostała w ramach systemu zagospodarowania nadpłata za rok 2013 w wysokości 44 mln zł. – to już sygnalizowaliśmy rok temu. W tym roku mamy sytuację analogiczną, 166 mln zł., czyli 107 % wykonania pobranych opłat za śmieci i wydatki – 131,5 mln zł., czyli 87,5 % wykonania. Są to zapisy ze sprawozdania co daje nam znów nadpłatę w wysokości 34,5 mln zł. Razem do końca roku 2014 pozostaje do rozliczenia nadpłata ze strony podatników krakowskich w wysokości 78,5 mln zł. Ponadto, zwrot blisko 80 mln zł. może być dodatkowo obciążony naliczeniami od lipca 2013 r. odsetkami od zaległości podatkowych w wysokości 10 %, a od października 2014 r. w wysokości 8 % w skali roku. Ponieważ ta skala podatków obowiązuje nie tylko płatników opłat, ale również Rada miasta Krakowa czy też gminę, w przypadku nienależnych pobrań kwot i ich zwrotów. Według raportu opublikowanego kilka dni temu przez NIK Gmina Kraków jest w tym względzie rekordzistą i my tylko i wyłącznie na to zwracamy uwagę, jeżeli chodzi o raport NIK-u, bo tego nie możemy podważyć i jest to informacja NIK-u, że od właścicieli nieruchomości na gospodarowanie odpadami zebrano ponad 73 mln zł. więcej niż faktycznie wykosztowała gospodarka śmieciami. Według przepisów system gospodarki śmieciowej powinien funkcjonować na zasadzie samofinansowania się i ostatecznie zbilansowania się. Rządząca Krakowem koalicja odrzuciła również Klubowe poprawki Prawa i Sprawiedliwości do budżetu 2014, dot. wykreślenia z realizacji projektu „Zimowych Igrzysk Olimpijskich Kraków 2022” na kwotę 3 mln zł. Z naszej inicjatywy powstała Komisja ds. wydatków związanych z planowaną olimpiadą. W konsekwencji referendum, Kraków musiał wycofać się z organizacji tego wydarzenia, mimo to na koniec 2014 r. mieszkańcy stracili blisko 4 mln zł., które Urząd Miasta Krakowa musiał zwrócić Ministerstwu Sportu jako nienależną kwotę. Należy jednak zwrócić uwagę, że wydatkowanie tak dużych kwot budżetu miasta na ten cel może być uznawane za niegospodarność i w tej sprawie trwa śledztwo prokuratury w Tarnowie. Poprzez swoje poprawki, Klub Prawa i Sprawiedliwości kwestionował również budowę Narodowego centrum Rugby w Krakowie, które teraz już ma sygnalizowane kłopoty organizacyjno- finansowe związane z dalszym jego funkcjonowaniem. Nasz Klub krytykował również powołanie instytucji Teatru Variété, która

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

zgodnie z jej planem finansowym przynosić będzie niestety straty. W budżecie na rok 2014 ostatecznie nie znalazły się również propozycje naszego Klubu wydatkowania po ok. 1 mln zł. na stołówki szkolne, w ramach programu dofinansowania posiłków dla uczniów krakowskich szkół, na placówki wychowania pozaszkolnego, na przedszkola publiczne. Oczywiście te poprawki powtarzamy co rok, bo również i w tym roku nie znalazły one swojego miejsca w budżecie, większość zdecydowała inaczej. W roku 2014 były natomiast wydawane z budżetu kilkumilionowe dotacje na publiczne MDK, w których wypłacaniu kontrola kuratoryjna wykazała liczne nieprawidłowości, a dzisiaj tą aferę bada już prokuratura. Kolejnym tematem jest informacja z doniesień prasowych, że na podstawie nagrań posiadających przez posiadanych przez dziennikarzy miały miejsce nieprawidłowości, również w działalności hali widowiskowo- sportowej, w tym w szczególności, w sposobie finansowania spółki miejskiej Aaron S.A. ze środków budżetowych Miasta Krakowa z pominięciem uchwał Rady Miasta Krakowa, dot. to kwot m.in. 832 tys. zł. dołożonych do działalności przez Wydział Kultury i ok. 1 mln zł. ze strony ZIS. Niepokojąca jest również niepełna realizacja przychodów z pożyczek – 72 %, wynikająca z niższego o 5,5 mln zł. stopnia realizacji priorytetowego dla Krakowa zadania związanego z ograniczeniem niskiej emisji w Krakowie. Reasumując, negatywne stanowisko Klubu Prawa i Sprawiedliwości wobec wykonania budżetu za rok 2014 i związanego z nim absolutorium, poza wymienionymi już najistotniejszymi zastrzeżeniami wynika również z tego, że zdecydowana większość naszych propozycji do budżetu, ok. 20 poprawek Klubowych i ponad 100 poprawek indywidualnych naszych Radnych została odrzucona przez rządzącą większość, i dlatego nie możemy brać odpowiedzialności za jego wykonanie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy w imieniu Platformy? Bardzo proszę, Pan Radny Hawranek. Potem Pan Radny Komarewicz w imieniu Klubu Przyjazny Kraków.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Nie dalej jak godzinę, półtorej godziny temu apelowałem z tej mównicy do wszystkich Radnych Miasta Krakowa, żebyśmy na budżet patrzyli w sposób merytoryczny, żebyśmy na chwilę zapomnieli o polityce. No niestety, jak się okazuje po wystąpieniu Pana Przewodniczącego Pietrusa, do Klubu Radnych PiS ten apel nie trafił. Usłyszeliśmy przed chwilą całą masę zarzutów, w 100 % mianowicie rzecz biorąc nieuprawnionych, bo to jest trochę tak proszę Państwa, jak widzimy tą szklankę to jeden powie, że ta szklanka jest do połowy pełna a drugi powie, że ta szklanka jest do połowy pusta. Niestety, koledzy z PiS postanowili działać politycznie przedstawiając nam tu ustami swojego Przewodniczącego obraz Krakowa w ruinie. Mieszkam w tym mieście od ponad 40 lat i mieszkam również w ostatnich latach i wydaje mi się, że nasze miasto kwitnie, tak, Platforma Obywatelska wzięła odpowiedzialność przez ostatnie 4 lata i bierze nadal za miasto, dlatego że zdajemy sobie sami z tego świetnie sprawę, że musimy tą odpowiedzialność wziąć, bo mieszkańcy tego od nas oczekują. Koledzy z PiS-u wybrali metodę inną, metodę Kraków w ruinie, budżet się wali i miasto tonie – tak wyglądało wystąpienie Pana Przewodniczącego przede mną.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Skupię się na paru rzeczach. Budżet miał 4 mld zł. Z tej mównicy padły zarzuty, m.in. że nie było 1 mln zł. na stołówki. No, faktycznie nie było. Ile dzieci z tego powodu umarło z głodu? Tego już Pan Przewodniczący już nie powiedział, ale biorąc pod uwagę, że mamy Kraków w ruinie to należałoby się spodziewać takiego wystąpienia. No, niestety, jest to nie prawda, że dzieci głodują. Śmieci. O śmieciach była długa dyskusja, były podnoszone różne argumenty, ja tylko przytoczyłem wnioski pokontrolne z raportu NIK-u, na który się wszyscy powołują. Nie mniej jednak wniosek jest jeden: NIK nie stwierdził nieprawidłowości w systemie. Krótko mówiąc należy przyjąć, że system śmieciowy działa poprawnie.

Poprawki do zeszłorocznego budżetu. Proszę Państwa, jakieś półtorej godz. Temu Przewodniczący Pietrus przyznał, że co prawda niewiele, ale nie mniej jednak jakieś poprawki Radnych PiS-u w tym budżecie się znalazły. Przed chwila mówił, że nie było ich w ogóle. Ja się pytam były, nie były? Panie Przewodniczący, jakbym przeanalizował dokładnie poprawki, które zostały składane w roku 2013 do budżetu 2014 to przynajmniej 30 40 % poprawek Platformy Obywatelskiej i PiS-u się pokrywało. Jeżeli dwa Kluby składają te same zadania i zadanie zostanie zrealizowane to mają po raz kolejny odpowiedź szklanka jest do połowy pusta, czy do połowy pełna?

ZIO. Tak, Klub Platformy początkowo popierał, że tak powiem idee igrzysk olimpijskich, nie mniej jednak chcę wszystkim przypomnieć, że to myśmy wystąpili z inicjatywa referendum i Pan Prezydent, myśmy doprowadzili do tego, że to referendum było prawnie skuteczne i że mieszkańcy mieli możliwość wyrażenia swojej woli, która została wyrażona w taki a nie inny sposób. Jeżeli mieszkańcy podjęli taką decyzję to są również konsekwencje tej decyzji i te nieszczęsne środki do Ministerstwa Sportu, które nie są jeszcze wyjaśnione, trwa postępowanie i najprawdopodobniej skończy się to ostatecznie wyrokiem sądu i nie jest powiedziane, że Kraków nie odzyska tych pieniędzy tym bardziej, że mówimy o kwocie paru milionów złotych.

MDK. Przypominam wszystkim Państwu na tej sali, że to członkinie Platformy Obywatelskiej, a koniec końców Pani Prezydent też rekomendowana przez Platformę wystąpiła z tym zawiadomieniem do prokuratury. To myśmy stwierdzili, że jeżeli są pewne nieprawidłowości to są powołane w naszym kraju jednostki do wyjaśnienia tej nieprawidłowości. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Komarewicz, a potem będzie do głosu.

Radny – p. R. Komarewicz

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Ja przygotowałem sobie oczywiście wystąpienie dot. absolutorium. Zastanawiałem się jak moi koledzy, z którymi dobrze mi się współpracuje – Włodek Pietrus i Andrzej Hawranek – jak się zachowają, co powiedzą, czy powiedzą coś konkretnie o merytoryce i powiem Państwu, że niestety mam takie poczucie, że znowu mamy to samo, że jedni mówią o ruinie, a drudzy o tym, że wszystko jest w porządku. Proszę Państwa, ja bym chciał, abyśmy zajęli się merytoryką. Co

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

to jest absolutorium? Czy to jest dyskusja na temat tego czy lubimy Pana Prezydenta Majchrowskiego, czy nie lubimy? Czy to jest czas i moment, abyśmy rozmawiali na temat śmieci, czy czyjeś poprawki zostały przyjęte, czy nie... Nie, proszę państwa. Absolutorium jest najważniejszym instrumentem kontroli jaki my posiadamy, czyli Rada Gminy nad władzą wykonawczą. Ja uważam, że my powinniśmy robić tą kontrolę kolegialnie i wspólnie. Razem powinniśmy rozmawiać jak wygląda budżet, czy jest dobrze zrealizowany. W tym powinny uczestniczyć wszystkie ugrupowania jakie są w Radzie Miasta i nad tym się powinniśmy zastanowić. To nie powinna być ocena dowolna i ocena polityczna. To nie może być ocena w kontekście wyborów. Spróbujmy się wznieść trochę wyżej, oceńmy, czy budżet został wykonany prawidłowo, czy dochody i wydatki zostały prawidłowo przeprowadzone, czy są ewentualne uchybienia, którymi ewentualnie możemy obciążyć organ wykonawczy. Chcę również Państwu podkreślić, że zarówno opinia biegłego rewidenta jak i działania kontrolne Komisji Rewizyjnej wykazały, że plan finansowy Gminy Miejskiej Kraków za rok 2014 został zrealizowany prawidłowo i w sposób satysfakcjonujący. Pamiętajcie Państwo, że to są prognozy finansowe, one zostały trafnie przygotowane. Nie ma tutaj żadnych uchybień. Ja chciałbym przytoczyć dwa najważniejsze wskaźniki. Pierwszy dot. dochodów budżetu za rok 2014. Pamiętajcie Państwo, że on został zrealizowany w 98 %, czyli 98 % planu zostało zrealizowane. Jeżeli chodzi o wydatki to zostały zrealizowane w ponad 97 % planu. Budżet miasta wynosi 4 mld zł. Proszę Państwa, to są gigantyczne pieniądze. Ja proszę Państwa powiem tak, że życzę wszystkim nam tutaj obecnym, żeby każdy budżet domowy był wykonany w takim stopniu jak budżet Miasta Krakowa za rok 2014 – to jest proszę Państwa meritum, o którym powinniśmy rozmawiać.

Reasumując, Klub przyjazny Kraków będzie głosował za przyjęciem sprawozdania finansowego za rok 2014 i udzielenia absolutorium dla Pana prezydenta Jacka Majchrowskiego. Mam nadzieję, że za rok, jeżeli będziemy rozmawiać o budżecie to będziemy bardziej rozmawiać o merytoryce, mniej o emocjach i mniej w tym będzie polityki. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W takim układzie otwieram dyskusję. Czy w imieniu pana Prezydenta? Bardzo proszę.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący, Panie Prezydent, Wysoka rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa! W stanowisku Klubowym przedstawionym przez Pana Przewodniczącego Pietrusa pojawił się zarzut, który dot. podwyżki podatku od nieruchomości na rok 2014. Otóż przypominę, że Wysoka rada uchwaliła 3-letnią politykę podatkową Gminy Miejskiej Kraków. W tej polityce przedstawiono zasady kształtowania stawek podatkowych na 3 lata, ostatni rok to był 2014. Dzięki temu przedsiębiorcy, ale również i prywatni właściciele nieruchomości mogli kalkulować swoje obciążenia na 3 lata w przód i po prostu uchwała ustalająca stawki podatku od nieruchomości na rok 2014 została podjęta zgodnie z tą polityką podatkową. To była realizacja wcześniejszej uchwały Rady. Wpływy do budżetu Gminy Miejskiej Kraków

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

z podatku od nieruchomości rozkładają się w ten sposób: 82 % wpływów to podatek od nieruchomości osób prawnych, natomiast 18 % wpływów to podatek od nieruchomości płacony przez osoby fizyczne. Z łącznej kwoty wpływów w roku 2014 – 457 855 669 zł. na obciążenie osób fizycznych przypadło 80 134 391 zł. To podwyższenie zgodne z polityką podatkową gminy oznaczało wpływ o 8 300 000 zł. większy niż w roku 2014. Teraz przypomnę rzeczy, które z budżetu Miasta Krakowa płacimy również dla osób fizycznych będących mieszkańcami naszego miasta. Dopłata z Gminy Miejskiej Kraków do cen biletów po to, aby sfinansować koszty świadczenia tej usługi – 173 mln zł. w roku 2014, wzrost 27 mln zł. w porównaniu z wzrostem podatku od nieruchomości – 8,3 mln zł. Jeśli chodzi o koszty oświaty, opłata do subwencji oświatowej wynosiła 255 mln zł. – to jest dopłata dla mieszkańców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Jaśkowicz. Będę bezwzględnie zabierał głos po 4 minutach, ponieważ jesteśmy już w lekkim niedoczasy.

Radny – p. D. Jaśkowicz

Szanowni Państwo! No ja wysłuchałem tutaj przemówień klubowych, bardzo ciekawe wystąpienie miał Pan Przewodniczący Komarewicz, tak chyba trochę zapomniał, że jest przedstawicielem klubu prezydenckiego, nie mniej jednak z tezami jego się zgadzam. Faktycznie powinniśmy unikać tej polityki, tylko niestety żyjemy w świecie, który polityką stoi i faktycznie Pan Prezydent Majchrowski również, za co go osobiście bardzo cenię. Pan Przewodniczący Komarewicz też udowadnia nam często, że też potrafi być dobrym politykiem i potrafi wiele spraw na korzyść swojego klubu rozgrywać. Stąd szacunek – nie bójmy się tego stwierdzenia. Ja rozumiem emocjonalne wystąpienie Pana Przewodniczącego Hawranka, ponieważ wystąpienie klubowe Pana Pietrusa wpisywało się w taki element strategii właśnie politycznej, która ktoś już nazwał hejtowaniem Polski. Tutaj mieliśmy do czynienia z hejtowaniem samorządu, ponieważ te zastrzeżenia, o których mówił Pan Przewodniczący Pietrus są warte pochylenia się, warte rozważenia, natomiast ich promil w skali całego budżetu to jest procent, nie wpływa on na ogólną ocenę budżetu. Jeżeli już odchodzimy od polityki, trzymamy się merytoryki to prawda jest taka, że w pewnej doktrynie wyrokach sądów, decyzjach Regionalnych Izb Obrachunkowych utarła się zasada, że wykonanie budżetu pozytywne jest w sytuacji, kiedy mamy przekroczone 95 % wykonania planu dochodów i wydatków. W tej sytuacji tak jest, dlatego nie powinniśmy aż tak mocno z tej mównicy hejtować naszego Miasta i choćbym nie wiem co byśmy robili to ani Kraków, ani Polska nie jest w ruinie. Dziękuję.

mieszkańców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Krzysztonek.

Radny – p. W. Krzysztonek

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Powiem szczerze, że jestem poruszony wystąpieniem Pana Przewodniczącego Pietrusa, bo mam tutaj takie dwa obrazy. Z jednej strony to wykonanie budżetu, które nie budzi wątpliwości, wyjaśnienia przedstawicieli Urzędu Miasta, ale musimy zwrócić uwagę na wskaźniki i na opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej. To pokazuje, że jednak ta decyzja merytoryczna nie może być inna jak przyznanie Prezydentowi absolutorium. Do tej pory ta dyskusja była merytoryczna do momentu, kiedy Pan Przewodniczący Pietrus niczym zwierzę polityczne wskoczył na mównicę i zaczął rzucać takimi pojęciami jak prokuratura, afera, nieprawidłowości. Uważam, że w zestawieniu z tymi wskaźnikami, z tym wykonaniem budżetu jest to stawianie sprawy nie w porządku. Pan Komarewicz zapytał czym jest absolutorium. Ja bym się zapytał czym się stało absolutorium? Niestety, absolutorium stało się okazją do inauguracji kampanii wyborczej przez Prawo i Sprawiedliwość na forum tej sali. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja muszę jednak odpowiedzieć na wypowiedź Pana Przewodniczącego Hawranka. Po pierwsze, ja nic nie mówiłem o ruinie, chyba że Pan uważa, że Kraków jest w ruinie, bo ja nic o ruinie nie powiedziałem. Powiedziałem o nieprawidłowościach i zaraz je przytoczę a czy one są duże, czy małe to Państwo oceniają. Mam wrażenie, że Pan Hawranek ustosunkowywał się do Prawa i Sprawiedliwości a nie do absolutorium Pana Prezydenta, bo jeżeli chce oceniać to proszę bardzo oceniać Prezydenta. My ocenialiśmy Prezydenta, koalicję, która ten budżet przygotowała i odpowiada jak gdyby za całokształt.

Jeżeli chodzi o wagę spraw to ja nie rozumiem, jeśli Państwo uważają, że te podwyżki, które miały miejsce są nieistotne dla mieszkańców Krakowa to gratuluję dalszego funkcjonowania w samorządzie Krakowa – dla mieszkańców te podwyżki są bardzo ważne, a jeśli chodzi o śmieci to są skandaliczne i tego się nie da po prostu obronić.

Kolejna sprawa. Jeśli chodzi o 80 mln zł. w nieuprawniony sposób pobrane od mieszkańców Krakowa to jeżeli Państwo uważają, że to jest mała kwota to jaka jest duża kwota? 80 mln zł. to jest ta wątpliwość, która prawdopodobnie za niedługo znajdzie swój finał. Jeśli Państwo uważają, że płacenie 500 mln zł., jeżeli nie uda się nam skonsumować prawidłowo dotacji ze środków Unii Europejskiej, jeżeli Państwo uważają, że to jest drobiazg to gratuluję.

Jeżeli mówimy o hali widowiskowo- sportowej, w sposób nieuprawniony przekazywanie pieniędzy z budżetu miasta, uważają Państwo, że to jest prawidłowo, że tak sobie Prezydent może robić, no to ja uważam, że po co my tu jesteśmy? My jesteśmy od tego, żeby patrzeć na ręce, pytać, słyszeć odpowiedzi, ale ja do dzisiaj nie widziałem sprostowania w gazecie Krakowskiej, która te tematy podniosła, że jest inaczej, więc my się pytamy i mamy wątpliwości. Natomiast drugą kwestia jest to, że to nie jest nasz budżet, ponieważ Państwo odrzucili w zdecydowanej większości nasze poprawki, to nie są nasze priorytety dla Miasta

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Krakowa. Państwo mają inne. My uważamy, że są inne priorytety dla Prawa i Sprawiedliwości i dla większości mieszkańców Krakowa, którzy nas wybrali. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kalita, potem Pan Radny Gilarski, potem Pani Radna Nowak. Ustąpię Pani Radnej Nowak przed siebie.

Radny – p. A. Kalita

Panie Przewodniczący, Panie Prezydent, Wysoka Rado! Sprostowanie do Pana Przewodniczącego Hawranka. Nie powinien Pan nic mówić na temat olimpiady kierując te słowa m.in. do mnie, więc proszę sobie przypomnieć kto o olimpiadzie mówił, a kto o niej nie mówił. Przypomnę, że Pan Radny Gilarski był pierwszym Radnym, który mówił o referendum, ale to tak przy okazji. Oczywiście w jakimś sensie ma Pan rację, że działania klubów są działaniami politycznymi i oczywiście nie ma tu nic złego, dlatego że tak jak przed chwilą powiedział Radny Pietrus sytuacja jest taka, że Wy macie swoje priorytety, my swoje i to chyba Pan doskonale rozumie i nie muszę tego tłumaczyć. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Panie Prezydent, Szanowni Państwo! Chciałbym się odnieść krótko do dwóch spraw – do wystąpienia Pana Hawranka. Uważam, że pewne rzeczy wymagają wyjaśnienia. Pierwsza rzecz, tj. 1 mln zł. na obiady, kiedy tutaj mówimy o... Jaka jest skala zjawiska? 80 mln zł. Państwo bagatelizujecie sprawę, uważacie, że jest nieistotne i nie powinno zmieniać naszej oceny wykonania budżetu, czy z perspektywy 4 mld zł. Ten 1 mln zł. to naprawdę są nieduże pieniądze, i dlatego wyśmiewanie tego i mówienie, że zobaczymy czy ten milion jest potrzebny w szkołach, przecież dzieci nie umierają – to jest żenujące.

Druuga sprawa, która dot. referendum. No, Pan Przewodniczący chwalił się, że to my – jak rozumiem Platforma Obywatelska – doprowadziliście do referendum i tutaj już kolega o tym wspominał. Pod koniec listopada 2013 r. składałem poprawkę do budżetu na rok 2014, którzy podpisali wszyscy Radni na 1 mln zł. w celu przeprowadzenia referendum i wtedy ona była wielokrotnie wyśmiewana, Pan Prezydent nawet stwierdził w Radiu Kraków, że jak Radni chcą referendum w Krakowie to niech wyłożą pieniądze z własnej kieszeni. Natomiast to było w listopadzie 2013 r., a Pan Prezydent w marcu 2014 r. pod wpływem ruchów społecznych, presji społecznej zmienił zdanie i nagle powiedział, że będzie chciał referendum i wówczas Prezydent zmusić Państwa do tego, aby tą sprawę referendum podjąć i próbować w jakiś sposób wybrnąć z tej sprawy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pani Radna Nowak.

Radna – p. B. Nowak

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! No trudno nie zareagować na to co powiedział Pan Hawranek. Pytanie o to ile dzieci poniosło śmierć w wyniku niedofinansowania obiadów jest obrzydliwe proszę Pana i nie powinno mieć miejsca w takim miejscu jak to, czyli w Radzie Miasta Krakowa na Sali obrad, a żeby przybliżyć Panu skalę zjawiska to jest tak, że ponad 20 tys. dzieci mogło jeść za tą kwotę miliona zł. bardzo tanie obiady. Nie mogę tego zrozumieć, że Pan tak przedmiotowo traktuje młodych mieszkańców, dzieci krakowskie. Jak Pan może w ogóle w ten sposób się odzywać? Jak Pan może, kiedy tu nie dano była taka wielka afera? Bo być może, że 400 obiadów nie zostało wydanych to wtedy okazało się, że to jest problem pierwszoplanowy w Mieście Krakowa, a jak mówię o 20 tys. to wam nie przeszkadza. Co to jest ten milion? 73 mln zł. przywłaszczony przez Miasto Kraków to dla Państwa jest tam jakieś ledwo wykroczenie, a może te 73 mln zł. właśnie ratuje płynność finansową miasta? Może to jest większy problem proszę Pana? Mówimy o MDK i też była kwota ledwo 1 mln zł. Te MDK dzisiaj są bardzo doceniane. Wszyscy widzą, że te nasze dzieci mogą rozwijać się, mogą mieć możliwości wykazania się swoimi talentami właśnie dzięki MDK, ale też tego miliona dla nich zabrakło. Czemu się Państwo dziwicie, że padają tu informacje o prokuraturze? No przecież taka jest prawda. Jak mówimy, że wreszcie te niepubliczne MDK po interwencji oczywiście, że Pani Prezydent, ale nie tylko Platformy Obywatelskiej, bo to była nasza wspólna sprawa. O jakiej my mówimy tutaj uczciwości? A polityka być musi, tak. My jesteśmy częścią polityki. Przypominam, że Państwa zdaniem, Platformy Obywatelskiej z poprzedniej kampanii, kiedy była mowa o nierobieniu polityki, bo trzeba budować szkoły i boiska, no śmiechu warte proszę Państwa. Róbmy dobrą politykę dla Miasta Krakowa, dbajmy o krakowian i przestańmy się wygłupiać mówiąc o tym, że możemy odebrać komuś obiady i tak będzie cudownie, bo nie jesteśmy w ruinie. Jak mówimy o wpływie na 4 mld zł., nawet 200 mln zł. to to nie znaczy, że mówimy o ruinie – nie kompromitujcie się.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Do głosu zapisałem się ja w kolejności. Szanowni Państwo, naszym obowiązkiem jako rady Miasta Krakowa jest podjąć uchwałę ws. zatwierdzenia sprawozdania finansowego i sprawozdania z realizacji wykonania budżetu oraz uchwały ws. absolutorium. Zgodnie z tym jak to jest interpretowane prawnie, mamy do tego określone narzędzia i powinniśmy przeprowadzić ocenę formalną i merytoryczną. Ocena merytoryczna sprowadza się do sprawdzenia wskaźników, do sprawdzenia realizacji poszczególnych zadań – ten wynik ocenia RIO, która uznała, że absolutorium powinno zostać udzielone. Dyskusja, którą przeprowadziliśmy na temat sprawozdania finansowego i sprawozdania z wykonania budżetowego to też przedstawiła. Tutaj padły ponownie zastrzeżenia, chociaż to jest bardziej polityczne, niż to co mamy w przedmiocie dwóch uchwał.

NIK stwierdził, zarówno w swoim wystąpieniu, które tutaj mam, jak i wystąpieniu pokontrolnym, nie stwierdził żadnych nieprawidłowości. Niewątpliwie ta nadwyżka powinna zostać rozliczona, albo zmniejszeniem wydatków w okresie następnym, albo wyliczeniem na co poszła ta różnica. I pewnie takie coś po wakacjach otrzymamy szczególnie, że z tego co mówił Pan dyrektor, obecna realizacja umowy śmieciowej jest dużo bardziej deficytowa, bo

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

ceny są o 60 % wyższe. Jeśli chodzi o inne podwyżki to przypomnę, że podatek od nieruchomości został podwyższony o 6 gr., a bilety zostały podwyższone tylko jednorazowe, z tego co pamiętam nie ruszaliśmy, albo staraliśmy się minimalnie ruszać bilety abonamentowe. Jeżeli chodzi o Teatr Variété to głównym problemem było to, że nie udało się uzyskać dotacji na sfinansowanie i musiało być finansowane z własnych środków. Proszę Państwa, zawsze jeśli się coś robi to jest ryzyko jakiś błędów- mniejszych lub większych, akurat w tym wypadku tych błędów było stosunkowo niewiele, na stosunkowo bardzo minimalną skalę i w zasadzie jedynym sposobem na unikanie błędów jest nie robienie, ale czy nam o coś takiego chodzi? Z punktu widzenia formalnego uważam, że rada powinna udzielić absolutorium i będę apelował, żeby tak nastąpiło. Dziękuję.

Pan Radny Urynowicz.

Radny – p. T. Urynowicz

Szanowni Państwo, Panie Przewodniczący, Panie Prezydent! Chciałbym sprostować kilka informacji, które pojawiły się na tej sali. Myślę tutaj o wystąpieniu kolegi Przewodniczącego Pietrusa, ale zacznę od bardzo ogólnej uwagi, że tak naprawdę wszyscy przez ostatnie pół roku daliśmy się nabrać wierząc, że mamy do czynienia z nowym otwarciem wśród naszych kolegów z Prawa i Sprawiedliwości, że mamy spokojnych, roztropnych, opanowanych i zatroskanych o miasto kolegów reprezentujących Prawo i Sprawiedliwość. Dzisiaj naprawdę odpadła kurtyna i zobaczyliśmy na własne oczy pewien przykład „tabloityzacji” współczesnej Polski i to wystąpienie można by spokojnie podzielić na kilkanaście nagłówków z kilku tabloidów. Kolega Hawranek został skrytykowany o tym, że mówił o Polsce w ruinie, ale jakbyśmy podzielili na rozdziały to wystąpienie to moglibyśmy odnaleźć spokojnie nagłówki wielu gazet Polskojęzycznych tytułów, ale mimo wszystko tabloidów i to smutne, gdy słyszę o priorytetach jednego klubu i priorytetach drugiego klubu. Chciałbym się zapytać co jest naszym zadaniem powierzonym? Naszym zadaniem powierzonym jest mimo wszystko troska o Kraków i pomimo różnic politycznych Panie Przewodniczący, powinniśmy szukać tego co nas łączy, także w problemach, także w zaniechaniach, także w tym co nam się mogło nie udać. Powinniśmy szukać wspólnej odpowiedzi jak rozwiązywać problemy Krakowa. My mamy jeden priorytet – dobrze rozwijające się miasto i ten priorytet powinien nas na tej sali łączyć. Mam szczere przekonanie, że jeżeli będziemy dalej uprawiać demagogię, to daleko Krakowa nie posuniemy.

Padły tutaj, poniekąd związane ze mną, dwie sprawy. Jedna dot. Centrum w Lubocy a druga zimowych igrzysk olimpijskich. Otóż Lubocza to ok. 6 800 000 zł., z czego ponad połowa to były środki przekazane przez Ministerstwo Sportu, w związku z tym środki jakie zainwestował Kraków to w granicach 3 mln zł. i jest to zadanie, które zostało zlokalizowane w peryferyjnym osiedlu, wokół którego będzie można myśleć o pewnej rewitalizacji. A konfrontować bym to chciał z pewnym zadaniem, które znalazło się w całości i było finansowane przez Miasto Kraków w poprzednich latach, czyli stadion Wisły-Kraków – koszt 7 mln zł. Prawdopodobnie za 450 lat będziemy mogli mówić o jakimkolwiek zwrocie, gdybyśmy to wszystko dożyli, także bardzo bym prosił mierzyć argumenty na realia. Mimo

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

wszystko tego typu wielkogabarytowy stadion, który nie służy dzieciom i młodzieży, porównując z małym obiektem sportowym, który służy dzieciom i młodzieży.

Zimowe igrzyska olimpijskie. Szanowni Państwo, tutaj jedynym Radnym, który nie głosował za powołaniem stowarzyszenia, nie optował za rozpoczęciem procedury pozyskania igrzysk dla Krakowa był Radny Kalita. Historia mu z pewnością tego nie zapomni. Nie mniej jednak wszyscy głosowaliśmy za tym. Dzisiaj możecie mówić, że się wstrzymywaliście, że jakiejś wylewnej krytyki z waszej strony pod tym adresem nie było – większość z Państwa Radnych głosowała za. Referendum się odbyło na wniosek platformy Obywatelskiej, my głosowaliśmy... Szanowni Państwo, nikt z nas nie wie jakby potoczyłyby się losy wniosku Krakowa o przyznanie zimowych igrzysk olimpijskich, gdybyśmy tej procedury zwyczajnie nie przerwali. Prawdopodobnie Kraków za kilka tygodni został by ogłoszony miastem organizującym, ale dziś tego nie wiemy. Zrobiliśmy tak jak chcieli krakowianie, bo taki był nasz obowiązek i tak też się stało. I kończę tylko jednym sformułowaniem: Każdy ma prawo do pomyłki, najważniejsze jest wyciąganie wniosków z tych błędów i tylko PiS zdania nie zmienia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Tu z tej mównicy 3 godz. Temu apelowałem o to do wszystkich Radnych Miasta Krakowa, żebyśmy podchodzili do absolutorium i do wykonania budżetu merytorycznie. Dyskusja była merytoryczna do jednego momentu, do momentu wystąpienia politycznego kolegi Pietrusa z Klubu PiS – Prawa i Sprawiedliwości. Z związku z powyższym odniosłem się do tego wystąpienia również politycznie, jako że moje apele były i są nadal aktualne to koledzy z Prawa i Sprawiedliwości postanowili ich nie wysłuchać. Niestety, wystąpienia pozostałych członków PiS-u też były czysto polityczne i usłyszałam, że oni są politykami i oni się zajmują polityką w radzie Miasta Krakowa. Proszę Państwa, Klub Platformy Obywatelskiej jest samorządowcami w Radzie Miasta Krakowa i stara się dbać o interesy mieszkańców, nie zajmować się polityką tylko stara się dbać o interesy mieszkańców. Mądrość polega m.in. na tym, żeby słuchać głosów mieszkańców i słuchać głosów wyborców, i dlatego Klub PO słysząc, że społeczeństwo ma wątpliwości co do igrzysk olimpijskich zdecydował o rozpisaniu referendum, poparł to referendum po to, aby mieszkańcy mieli możliwość wypowiedzieć się w tej kwestii. Klub PiS-u wie lepiej, bo oni są politykami.

Proszę Państwa, kwestia dzieci. Tak, użyłem tego argumentu, żeby pokazać, że wbrew twierdzeniom, że szklanka jest pusta i tak naprawdę jest bardzo źle, tak naprawdę wcale to tak nie wystarczy. Prywatnie uważam, że wykorzystywanie dzieci w kampaniach politycznych – a zapoczątkowane to było przez PiS – jest świństwem.

Co do nadwyżki śmieciowej. Nadwyżka zostanie rozliczona w najbliższym czasie, a instytucje kontrolne tak czy siak zalecają, żeby w systemie śmieciowym była nadwyżka

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

w poziomie 2-3 wpływów miesięcznie, co w przypadku Krakowa stanowi ok. 45 mln zł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Kękuś.

Radny – p. M. Kękuś

Szanowni Państwo! Ja chciałem na jedną rzecz zwrócić uwagę dot. polityki śmieciowej. Mnie osobiście zaniepokoił fakt podwyżki o 66 % kosztów odbioru tych śmieci. Jest to dziwna sytuacja i pytanie jest takie, czy odbiorcy śmieci nie próbują naciągnąć mieszkańców Krakowa? Czy nie odwrócona jest sytuacja w ten sposób, że mając informację o tym, że przez 2 lata jest nadwyżka, dostosowuje się ofertę i przetarg po prostu, no może być zмова cenowa. Ja chciałbym sprawdzić, dlaczego te koszty wzrosły o 66 %. Przypominam, że w gospodarce w tym momencie mamy do czynienia z deflacją, tak? Więc 66 % wzrost kosztów, no to jest niepokojące zjawisko i chciałbym wyjaśnić od dyrektora Infrastruktury, dlaczego tak jest i czy to jest uzasadnione. Czy to nie jest tak, że kosztem mieszkańców przedsiębiorcy podwyższają sobie marżę? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Pan Radny Pilch, bardzo proszę.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Panie Hawranek ja wiem, że Pan chciał zdaje się powiedzieć nie PiS, tylko Pilch. Nie występowałem, ale zmusił mnie Pan do wystąpienia i kolega Urynowicz również. Jestem samorządowcem, zawsze mówiłem, że jestem samorządowcem, nie politykiem, więc proszę tu nie ubliżać. Zawsze mówię, że jestem samorządowcem – po pierwsze.

Po drugie. Jeśli słuchałem pańską laudację na temat wspaniałości w mieście Krakowie... Miałem nie występować, ale przeraziło mnie i podejrzewam, że Panie Tomku chyba jest Pan szefem sztabu Platformy Obywatelskiej w Krakowie skoro Pan tak uderza do nas jako, że my uprawiamy kampanie wyborczą. My nie uprawiamy kampanii, my pracujemy od 8 lat dla mieszkańców Krakowa i wskazujemy nieprawidłowości, gdzie powinno być w szkołach dla dzieci przygotowane miejsca, i gdzie powinno być tych pieniędzy więcej w przedszkolach. Dzisiaj tylko potwierdzamy wasze nieprawidłowości w tym budżecie, bo to wasz był budżet, wyście go uchwalili. Natomiast uważacie cały czas, że jesteście najmdirzejsi, i że tylko wy co zrobicie to jest najmdirzejsze. Kiedy mówimy o nieprawidłowościach, kiedy na hali dotacja idzie bocznymi kieszeniami, albo tylnymi to was to nie rusza, ale w kularach mówicie jakie to jest chamskie i niepoprawne, po czym wychodzicie na mównice i piękną laudację Pan przemawia jak to jest cudownie w mieście Krakowie, a wchodzi na dół i mówi „o rany, co ten Prezydent wyrabia”. Panie Hawranek, na dole mówi Pan co innego, na górze co innego. Ja zniosę mównicę na dół Panie Hawranek i dowiemy się co Pan mówi na dole. Ileż piętter trzeba

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

zejść, aby Pan mówił całkiem inaczej? No na Boga, niech pan zacznie mówić prawdę i tylko prawdę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Przypomnę, że jesteśmy w temacie absolutorium. Pan Gilarski, potem Pan Urynowicz.

Radny – p. M. Gilarski

Szanowni Państwo! Chciałbym jednak ta rzecz wyjaśnić, a w szczególności przypomnieć koledze Tomkowi, bo widzę, że kolega nie rozumiał. Kiedy w listopadzie 2013 r. Radni złożyli poprawkę do budżetu na referendum to w grudniu odbywała się dyskusja i wtedy Tomek Urynowicz, mój kolega, z tej mównicy – można to sprawdzić w stenogramie – myśmy nie mówili tylko o tym milionie, że on jest potrzebny, bo to tylko był pretekst do tej poprawki, ale mówiliśmy wtedy jak ważne jest referendum, jak ważne jest, żeby mieszkańcy Krakowa w tak ważnej sprawie mogli się wypowiedzieć i właśnie wtedy ta idea była wyśmiewana i wykpiwana – możesz to stwierdzić ze stenogramu. Pamiętam też, do mnie zwróciłeś się wtedy wyśmiewając tą ideę mówiąc jakie ja mam wielkie doświadczenia ws. referendum, mając na myśli jak rozumiem wcześniejszą próbę referendum dot. nie udzielenia absolutorium Prezydenta. Także wtedy, z tej mównicy mówiłeś jak głupim pomysłem jest referendum w Krakowie, jakie to jest marnowanie środków, i że to po prostu jest skandal, żeby w ogóle taką poprawkę zgłosić, a dzisiaj mówisz, że jest to wielkim sukcesem Klubu PO, że w Krakowie doprowadził do referendum. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Urynowicz, proszę.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Są jakby dwa style uprawiania polityki. Jeden styl mówi o tym, że trzeba wiecznie płynąć z prądem, a drugi mówi o tym, że trzeba odpowiedzialnie proponować pewne rozwiązania i stawać się pewnym liderem zmian. Platforma Obywatelska przyjęła na siebie wchodząc w koalicję z Panem Prezydentem, wybrała ten drugi styl, pewnych zmian, pewnych odpowiedzialności i przyjmuje dzisiaj pewną konsekwencję niepopularnych decyzji, które trzeba było dla Krakowa zrobić. Zrobiliśmy i stoimy dzisiaj odważnie, mając także świadomość tego, że z pewnością jeszcze Państwo niejednokrotnie wypomniecie nam błędy. My wzięliśmy odpowiedzialność za Kraków. Stanęliśmy przed problemami, które dotyczyły krakowian, nie unikaliśmy pracy w Komisjach, tak jak robili to nasi koledzy z poprzedniej kadencji, nie unikaliśmy odpowiedzialności udając, że nas nie ma na sali obrad, nie wychodziliśmy z sali, kiedy trzeba było stanąć i odpowiadać na problemy związane z problemami finansowymi Krakowa i dzisiaj także odpowiadamy przed krakowianami. Tak, sytuacja w Krakowie się poprawiła, ale dalej to nie jest Kraków naszych marzeń i będziemy dalej pracować czy się to Państwu podoba, czy nie. Podziwiam mojego kolegę Pilcha za świetne wystąpienie, ale z pewnością za Tobą trzeba byłoby chodzić z mikrofonem, bo nie ma takiego miejsca, w którym można by

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

raz na zawsze powiedzieć, że tak, to jest twoje stanowisko. Boje się, że jeżeli będziemy tak dalej zmieniać stanowiska jak koledzy i koleżanki to nikt nie jest w stanie za nami nadążyć. Ale to ci ludzie po tej stronie Sali, i po tej także, ponoszą odpowiedzialność za problemy krakowian i stoją tutaj przyjmując te razy mając świadomość, że to po naszej stronie kiedyś i dzięki nam Kraków się zmienia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Szybist, potem Pan Radny Hawranek.

Radna – p. A. Szybist

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja bardzo żałuję, że na tej sali skraca się wypowiedź Pana Skarbnika, która tak naprawdę z sensem i kwintesencją dzisiejszego dnia i dzisiejszego absolutorium. Może nie wiem, wynajmijcie Panowie salę, zróbcie debatę i tam prezentujcie swoje poglądy polityczne. Mam nadzieję, że młodsze pokolenie Radnych się ze mną zgodzi. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Panie Przewodniczący, szanowny Panie Skarbiku, Szanowni Radni! Drogi Józefie Pilchu, nie wiem już czy jesteście politykami, czy samorządowcami. Z tej mównicy wasz Przewodniczący Klubu mówi: „jesteśmy politykami”, Pani Barbara Nowak mówi: „jesteśmy politykami”, Ty mówisz: „jesteśmy samorządowcami”. Zdecydujcie się na coś!

Teraz budżet. Radni PiS w kuluarach mówią: „budżet jest dobrze wykonany”. Przewodniczący Klubu z tej mównicy mówi, że budżet nie zasługuje na absolutorium, używając argumentów, które ja skwitowałem, tzn. „Kraków w ruinie”. Zdecydujcie się na coś. Jest źle, czy dobrze? Kto tu mówi o rozdwojeniu jaźni? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To jest tzw. nieznośna lekkość bytu. Proszę, Radna Popławska.

Radna – p. M. Popławska

Panie Przewodniczący, Panie Skarbniku, Szanowni Państwo Radni! Dyskusja jest bardzo ożywiona, czasem przypomina już kabaret. Przypominam tylko, że polityka jest to sztuka rządzenia państwem, której celem jest dobro wspólne. Ja tak rozumiem politykę i choć nie czuje się samorządowcem, bo wydaje mi się, że za krótko jestem w samorządzie, żeby to godne miano sobie przyznać, natomiast wydaje mi się, że robię wszystko co w mojej mocy, aby chociaż trochę reprezentować mieszkańców i ich potrzeby. Boli mnie troszkę zarzucanie kolegom z PiS-u, przede wszystkim...no dobrze, no jesteśmy z PiS-u, większość z nas ma legitymacje partyjne, Pan Andrzej Hawranek przypuszczam, że też ma legitymację partyjną Platformy. Nie obraża mnie to w żaden sposób, wydaje mi się, że te argumenty są kompletnie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

nietrafione. Jeśli rozumiemy reguły demokracji, no demokracja właśnie na tym polega. Gdybyśmy zgadzali się z Państwem, z Państwa polityką to nie bylibyśmy w opozycji, tylko byśmy byli w jednym wielkim obozie rządzącym i wszyscy byśmy się zachwycali jak jest wspaniale. No też jest taka rola opozycji, żeby krytykować, wytykać błędy po to, żeby ta kontrola faktycznie była efektywna, bo jeżeli wszyscy się zachwycimy to możemy to robić, ale wtedy nie ma demokracji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Pilch i Pan Tomasz.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja rozumiem Panie Tomku, żeście zbudowali Kraków. No, z Pańskiego wystąpienia wyszło na to, żeście Kraków zbudowali. Na Boga jednego! Nie zapominajcie, że jeszcze jest Przyjazny Kraków, który też za chwilę powie, że pomogli wam zbudować ten Kraków. Wspólnie działaliśmy na rzecz Krakowa i współpracujemy, natomiast wskazujemy dzisiaj pewne nieprawidłowości. Ja nie chciałbym w życiu, żeby gdzieś bocznymi drzwiami wchodziły pieniądze i wychodziły, o których nie wiem jako Radny Miasta Krakowa i chcę wiedzieć! A Panu się to nie podoba, że ja chcę wiedzieć! Z tej mównicy będę się domagał, że chcę wiedzieć, którymi drzwiami wchodzi te pieniądze i którymi wychodzą, bo to są pieniądze publiczne. Ja chcę wiedzieć na co wydawane jest 73 mln zł. a Pan mi mówi, że w tym wypadku nie mam racji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Urynowicz.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Jestem poruszony tą dyskusją i tą wolą znalezienia dla siebie miejsca. Jedni chcą być samorządowcami, drudzy chcą być politykami. Mi jest naprawdę wszystko jedno jaką legitymację Państwo nosicie. Ja bym apelował tylko o jedno, żebyście byli Prawi i Sprawiedliwi, nie tylko z nazwy partii, i żebyście szukali jak najlepszych rozwiązań dla Krakowa, żebyście się na tym skupili. Ja pamiętam poprzednią kadencję, dzisiaj rozliczacie nas za decyzje, które podejmowaliśmy wtedy, bo was nie było na sali, chociaż siedzieliście na wyciągnięcie ręki. Dzisiaj także w tej kadencji są głosowania, w których niby was nie ma, a jesteście. Mi jest naprawdę wszystko jedno czy będziecie startować do Sejmu, do Senatu, czy gdziekolwiek indziej pod warunkiem, że Kraków się będzie rozwijał i będę miał wielką przyjemność oraz satysfakcję widząc, że jest także przy waszym udziale. Zróbcie tak, aby Kraków był dobry. I dla mnie najważniejszą rzeczą jest to, żebyśmy wszyscy potrafili podpisać się pod jednym apelem. Kraków jest moją partią i jego rozwój jest dla mnie najważniejszy.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Jałocha.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Radny – p. J. Jałocha

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Teraz w imieniu moich mieszkańców. Stworzono te okręgi wyborcze pod kontem tych osiedli zachodnich, ale to nie jest ważne. W moim starym okręgu, w 2014 r., jeżeli się nie mylę, z waszego budżetu nie było ani złotówki. Myśmy nie zauważyli tego budżetu, tych pieniędzy nie było. Ja rozumiem, że to w Krakowie w centrum to tak, ale bezpośrednio do tego mojego sąsiada, do mnie w postaci ulicy, naprawy, remontu nie doszedł. Powiedziano nam, że nie można wносить poprawek, ponieważ musiałbym uzyskać zgodę kolegi, któremu przydzielono te pieniądze. W 2016 r. to samo nam zrobiono. Przyznano nam 5 tys. zł. na remont łazienki i WC. Proszę Państwa, tego nie ma! Nie ma łazienki, ani WC, i nie ma przyłącza kanalizacyjnego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Zastanawiam się jak to jest, że rozmawiając w kuluarach tak w wielu sprawach się zgadzamy, a występując z tej mównicy tak często padają zdania o jakiś wielkich różnicach i te różnice są na siłę budowane i pokazywane. Czasem ta konieczność bycia w opozycji nie przysłania Państw tego, że powinniśmy za to miasto być odpowiedzialni. Dajmy sobie może na wstrzymanie, i spróbujmy coś razem wspólnie zrobić, bo skończą się wybory parlamentarne i zostaną nam jeszcze 3 lata kadencji, myślę spokojnej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pilch.

Radny – p. J. Pilch

Szanowni Państwo! Powiem krótko, ja wiem Panie Tomku – nazywano Pana populistą i rzeczywiście Pańskie wystąpienie to czysty populizm. Zdaję sobie z tego sprawę, że Pan walczy o Miasto Kraków, a ja walczę o kozią wólkę. Zdaję sobie sprawę, że Pan walczy o dobro dla tych mieszkańców, a ja walczę o ludzi z Niepołomic. I tak dalej mógłbym mówić, że Pan walczy o to wszystko a ja walczę o jakieś tam inne rzeczy. Chcemy uczciwych zasad, aby nas nie wprowadzano w błąd. Jeśli mówimy, że jest nadwyżka budżetowa, to żeby nam powiedziane z czego to jest i tego się domagamy. Jeśli mnie nauczycie jak mam pytać nie politycznie to ja będę pytał.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Krzysztonek.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam tylko taki apel, żebyśmy wrócili do źródeł, odsunęli na bok politykę i filozofię, zobaczyli na wskaźniki wykonania tego budżetu. Ponad 98% wykonania dochodu, prawie 97 % wykonania wydatków, czterokrotnie mniejszy

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

deficyt budżetowy. Myślę, że to jest sukces miasta i bardzo proszę, abyście Państwo wzięli to pod uwagę przy podejmowaniu decyzji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie dopuszczam Pana Urynowicza, bo to było czwarte wystąpienie. Szanowni Państwo, czy w imieniu Pana Prezydenta? Pan Skarbnik.

Skarbnik Miasta Krakowa – p. L. Fijał

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa! Radnym nigdy nie byłem i w dającej się przewidzieć przyszłości będę aspirował nie dlatego, że odpowiedzialność jest wysoka, bo wydaje mi się, że odpowiedzialność również ta, którą obecnie spoczywa na mnie jest bardzo wysoka. Chciałem do Pana Przewodniczącego Pilcha się zwrócić. Drodzy Państwo, wielokrotnie pytaliśmy i proponowaliśmy przedstawicielom parlamentu: utwórzcie fundusz śmieciowy, żeby na ten fundusz wpływały pieniądze z opłaty i z tego funduszu były finansowane koszty systemu segregacji. Byłoby to coś, co miałyby swoje subkonto i nie dałoby się w jakikolwiek inny sposób finansować innych wydatków z tego. Powiedziano: „Nie!”. To wpływa jako ogólny dochód do budżetu i finansowane jest zgodnie z ustawą i rozumieniem budżetu ogół wydatków, a dopiero ile jest nadwyżki śmieciowej, dopiero się okazuje po rozliczeniu roku. W związku z tym, jeżeli pozostają nam na koniec roku środki na koncie to są to wolne środki i o takich mówi ustawa o finansach publicznych. Dlatego rozumiem, że parlament podejmie taką ustawę, gdzie stworzy się dla samorządów możliwość powołania samorządowego funduszu śmieciowego, na który kierowane będą te środki i z tego funduszu będą finansowane wydatki, co więcej taki fundusz może zamknąć się nadwyżką, która przechodzi na rok następny. A tu stanowisko RIO było takie, że są to wolne środki, które zgodnie z dyspozycją Rady mogą być przeznaczone na to, na co Rada uchwali. Na pewno istnieje niejasność prawna w interpretacji prezesów RIO. Mamy tą interpretację. Ja dzwoniłem do Pana dr Krawczyka, prezesa RIO w Łodzi, z którym się z lat wcześniejszych i on mi przy włączonym głośnomówiącym telefonie przy pracownikach naszego Wydziału Budżetu tłumaczył. W związku z tym drodzy Państwo, nie doszukujcie się przestępstwa w tym co zostało zrobione. Byłoby to dziwne, gdyby środki wolne pozostały na koncie, natomiast my zaciągaliśmy kredyt, żeby sfinansować kontrakt przewozowy to była by dopiero sprawa, która wymagałaby uważnego rozpatrzenia.

Polityka to jest sztuka rządzenia. Tak, ale samo „polis” oznaczało „miasto”, bo wywodzi się z Grecji. Sztuka rządzenia miastem dla dobra wspólnego. Natomiast bardzo dobrze wytłumaczył mi zależność między polityką, a praktyką mój św. pamięci prof. Janusz Maciaszek. Otóż mówił nam tak: „Polityka to praktyczna realizacja jakiejś teorii. Żeby być politykiem to trzeba jasno określić teorię, którą wprowadza się w życie”. A my mówiliśmy: „Co to jest teoria?” Profesor mówił prosto: „Teoria to uogólnienie faktów”. Tymczasem drodzy Państwo, przepraszam, że to powiem, ale polityka w coraz większym stopniu wynika również z doniesień medialnych, politykiem nazywa się członkiem partii. Czy ja mogę być politykiem? Tak, będę politykiem jak się zapiszę do partii, ale jak do partii się nie zapiszę, to

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

nikt o mnie polityk nie powie. Dobro wspólne to nie tylko problem członków partii, to jest tych, którzy realizują jakąś politykę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Proszę Państwa, zamykam dyskusję. Czy w imieniu Komisji Rewizyjnej? Nie ma. Stwierdzam iż Rada odbyła I czytanie. Ustalam godz. 14.25 jako termin zgłaszania autopoprawek i godz. 14.30 jako termin zgłaszania poprawek. Zawieszam Sesję, ogłaszam przerwę do 14.30. Za 5 minut jest zwoływana następna Sesja, czyli za 3 minuty. Teraz jest 5 minut przerwy.

PRZERWA 5 MINUT

Radny – K. Durek

Szanowni Państwo, 5 minut jest może... Pan Przewodniczący puści 7. Bardzo proszę Komisję Rodziny i Polityki Społecznej do sali Lea.

ZAWIESZENIE SESJI

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

I wznawiamy obrady sesji. 5 minut przerwy technicznej.

PRZERWA 5 MINUT

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę Państwa, zgodnie z ogłoszoną przerwą przez Pana Przewodniczącego, dobiegł jej koniec. Zapraszam Państwa serdecznie na salę obrad. Wznawiamy obrady naszej XVIII Sesji Rady Miasta Krakowa.

Proszę Państwa, przechodzimy do procedowania. Bardzo proszę o zajmowanie miejsc. Proszę Państwa, zgodnie z porządkiem obrad, przechodzimy do procedowania punktu nr 6 tj.:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „KOSTRZE – REJON ULICY FALISTEJ”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 344, tryb jednego czytania. Referuje Pani Dyrektor, zapraszam. Proszę się do protokołu przedstawić, bo tu mam wpisana Panią Kaczmarzką-Michniak, a widzę inną osobę.

Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Teren, który proponujemy do objęcia miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego – proszę Państwa – to teren, który w studium został wyznaczony jako teren zieleni, zieleni nieurządzonej, zieleni naturalnej. Od północy ograniczony ten planu, propozycja tego planu, od północy ograniczona jest korytarzem rzeki Wisły, od południa ul. Tyniecką, od wschodu granicą sporządzanego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Bodzów- rejon ulicy Widłakowej”,

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

a od zachodu granica przebiega pomiędzy terenami inwestycyjnymi wyznaczonymi w studium i fragmentem terenów nieinwestycyjnych. Głównym celem tego planu jest ochrona walorów przyrodniczych i krajobrazowych, ochrona terenów zielonych, które zostały wyznaczone w studium, w całym systemie przyrodniczym Miasta z uwzględnieniem istniejących zbiorowisk roślinności i naturalnych różnorodności natury biologicznej. Sporządzona została analiza uwarunkowań planistycznych dla przedmiotowego obszaru, która wykazała zasadność przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz jego zgodność przewidywaną, zgodność z rozwiązaniami, z ustaleniami ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę Państwa, przypomnę, że jest to druk nr 344 w trybie jednego czytania. Zatem minął czas składania autopoprawek, natomiast czas składania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, oczywiście do Przewodniczącego prowadzącego obrady. To było zreferowanie przez Panią Dyrektor. Przypomnę, że w tej sprawie pozytywną opinię wydała Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Czy są stanowiska innych komisji? Nie widzę. Czy są stanowiska klubów? Nie widzę. Otwieram zatem dyskusję. Kto z Państwa chciałby zabrać głos? Bardzo proszę, w takim razie Pan Radny Miszalski. Zapraszam.

Radny – p. A. Miszalski

Ja chciałbym tylko dopytać o teren w lewym dolnym rogu, który zgłaszały organizacje ekologiczne jako również bardzo cenny ze względu na walory roślinne, krajobrazowe. To jest teraz starorzeczka Wisły. Ponoć w mapie, którą przesłali, ten teren się znajdował. I chciałem zapytać, czemu go nie ma? Czy jest szansa w przyszłości na szybkie uchwalenie tego planu jakiegoś dodatkowego tego terenu? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Czy są jeszcze inne głosy w dyskusji? Nie widzę. A zatem proszę odpowiedzieć.

Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Ten teren, który Pan wskazał wchodzi w obszar, który będzie objęty następnym planem, Ponieważ na tym terenie, który jest chroniony w studium, przewidujemy 4 plany po to, żeby to nie był taki obszerny obszar. Ten polan, do którego przystępujemy tj. 272 ha – to jest duży teren. W związku z tym zostały podzielone i połączone w takie całe zespoły, żeby można było to, i sporządzać, i później dalej procedować. A także, i przy wyłożeniu, żeby to były mniejsze obszary. Więc ten teren będzie też objęty planem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy są jeszcze inne głosy w dyskusji? Nie widzę.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Proszę Państwa, wpłynął wniosek o rozpatrzenie projektu tej uchwały w trybie dwóch czytań. A zatem... W takim razie, proszę Państwa, jest wniosek formalny o to, aby ten druk odbył się w trybie dwóch czytań. Kto jest z głosem za, kto jest z głosem przeciw temu wnioskowi? Nie wiem. A zatem proszę o przygotowanie urządzenia do przegłosowania tego wniosku o to, żeby ten druk odbył się w trybie dwóch czytań.

Kto jest z Państwa za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie. Proszę o wynik.

15 za,

18 przeciw. A zatem wniosek został odrzucony. Więc będziemy to procedować w trybie jednego czytania.

I w tej sytuacji pytam, czy jeszcze są głosy w dyskusji? Jeżeli nie ma, to zgodnie z par. 36 ust.1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie Statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do kolejnego punktu:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWYCH STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONYCH PRZY UL. TISCHNERA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 265, II czytanie. Referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz. Czy jest na sali? (...)

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu uchwały wg druku 265 nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę Państwa, a zatem nie było żadnych poprawek. W tej sytuacji stwierdzam odbycie II czytania i zgodnie z par. 29 ust. 3 proponuję w tej sytuacji głosowanie oczywiście zgodnie ze wcześniejszymi ustaleniami w bloku głosowań.

Kolejny punkt:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 9 STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. POWIŚLE NR 4 WRAZ Z ODDANIEM W

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

**UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ,
NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK.**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 309, II czytanie. Referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz. I proszę o zreferowanie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę Państwa, a zatem przypominę tylko, że są tu pozytywne opinie Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego i Komisji Budżetowej. W trybie statutowym, nie zgłoszono poprawek. A zatem stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny punkt:

**WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO
NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO NR 11B STANOWIĄCEGO
WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU
MIESZKALNYM PRZY UL. POWIŚLE NR 4 WRAZ Z ODDANIEM W
UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ,
NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 310, II czytanie. Referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani też autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję serdecznie Pani Dyrektor. Przypominę, że pozytywne opinie wyraziła Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego i pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa. W związku z tym, że nie było żadnych poprawek. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny punkt:

**ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT.
ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801, 852, 900
I 926 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 750, 851, 853 I 921)**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 337, II czytanie. Referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Pozytywną opinię w tej sprawie wyraziła Komisja Budżetowa. W trybie statutowym, nie zgłoszono poprawek. A zatem stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny punkt proszę Państwa, tj.:

PRZYSTĄPIENIE DO SPORZĄDZENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „ARMII KRAJOWEJ – PIASTOWSKA”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 329. II czytanie referuje ponownie Pani Dyrektor. Zapraszam.

Zastępca Dyrektora Biura Planowania Przestrzennego – p. E. Szczepińska

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do druku 329 tj. przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej – Piastowska”, nie został złożona autopoprawka, nie wpłynęła żadna poprawka w wyznaczonym terminie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Proszę Państwa, pozytywną opinię w tej kwestii wyraziła Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Brak poprawek. A zatem stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

I przechodzimy, proszę Państwa, do kolejnej naszej teczki. To będę, proszę Państwa, druki w trybie jednego czytania. Rozpoczynamy procedowanie druku nr 325. Przypomnę, że jest to druk w trybie jednego czytania. Minął termin składania autopoprawek, a poprawki należy... To bardzo proszę w sensie poprawki. Przypominam, że minął termin składania autopoprawek, natomiast termin poprawek do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę Państwa, przechodzimy do:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁAŃ DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA, DOTYCZĄCYCH OPRACOWANIA PROGRAMU ORAZ REALIZACJI REMONTU DRÓG PUBLICZNYCH: KRAJOWYCH, WOJEWÓDZKICH, POWIATOWYCH, GMINNYCH, BĘDĄCYCH W ZARZĄDZIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW „PROGRAM REMONTU DRÓG PUBLICZNYCH W KRAKOWIE W LATACH 2016-2019 – NAKŁADKI ASFALTOWE”

Projekt Grupy Radnych, druk nr 325, tryb jednego czytania. Referuje Pan Radny Wojciech Wojtowicz. Proszę.

Radny – p. W. Wojtowicz

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Wysoka Rado! Proszę Państwa, projekt uchwały jest związany z tym, ponieważ w roku 2015 kończy się ten program remontu dróg publicznych, nakładek asfaltowych, w związku z tym zgłaszam aneks do tego programu lub jakby program na kolejne lata od roku 2016 do roku 2019 czyli jakby na tą kadencję. Już od razu tłumacze dlaczego do roku 2019. Budżet jest przygotowywany jeszcze przez jednostki, przez Miasto w roku 2018 czyli jeszcze podczas naszej kadencji, Dlatego do roku 2019.

jeśli chodzi o te nakładki, to chciałem Państwu przedstawić kilka zdjęć. Jak Państwo widziecie, tak to wygląda przed tymi nakładkami. Takich dróg jeszcze w Krakowie jest bardzo wiele. Można się – że tak powiem – przyglądnąć temu. Jak Państwo widziecie, ten system remontu dróg poprzez łatanie dziur nadal się jeszcze odbywa, ale mam nadzieję, że ich będzie coraz mniej. Będziemy przechodzili na tych odcinkach w te remonty jednak nakładek asfaltowych. Często też są takie wgłębienia, których nie da się załatać takimi jakby małymi odcinkami. Proszę zobaczyć, przy studzienkach czy na drogach, tak to wygląda, jeśli chodzi o drogi w Krakowie. Bardzo często są uszkodzane samochody, tylko przez to też płacimy odszkodowania. W związku z tym, no tak wyglądają jeszcze w wielu miejscach te drogi publiczne nasze, gminne. Proszę zobaczyć koszt, który mniej więcej jest przy takich nakładkach – ok 140 zł brutto, więc te koszty są czasami dużo niższe, ze względu na to, że po przetargach okazuje się, że można jeszcze o 10-15 % w niektórych miejscach te ceny obniżyć.

Wykonanie 1 km drogi o szerokości – 3,5 m bieżącego czyli mniej więcej standardowy pas jezdni, to koszt – przy przeliczeniu tych 140 zł. – ok. 0,5 mln zł. Zatem gdybyśmy przeznaczali – czego jeszcze nie ma – za 30 mln zł. moglibyśmy zrobić 60 km dróg o szerokości 3,5 m bieżącego. Oczywiście w to także wchodzi elementy związane z podniesieniem studzienki, z frezowaniem tej nawierzchni i ułożeniem takiej siatki stabilizującej oraz dywanika z asfaltu o grubości od 5 do 6 cm. Tak wyglądają mniej więcej te prace na tych drogach. Tak to dość fajnie wygląda że tak powiem. Dość dobrze się po tym poruszają samochody później.

Tutaj są także informacje – Państwo macie to w uzasadnieniu – więc ja nie będę już tego powtarzał. Ale te korzyści oprócz tego, że jest coraz większe bezpieczeństwo w poruszaniu się po drogach publicznych, nie tylko samochodów ale także rowerzystów i innych użytkowników dróg publicznych, to oprócz tego to jest kwestia związana z tym, że te remonty tzw. bardzo często nazywane „remonty weekendowe”, nie są dość dużym utrudnieniem dla mieszkańców, one są dość trwałe. A ponadto też powodują, że jest wzrost gospodarczy, bo sporo firm w tym bierze udział, czyli nowe miejsca [racy, nowe podatki itd.

Proszę Państwa, w roku 2013 ten program przyjęliśmy jako rada Miasta Krakowa, i tutaj chcę podziękować wszystkim: i Panu Prezydentowi, i ZIKiT-owi, i wszystkim Radnym wszystkich klubów, bo ja rozumiem, że to jest nasz wspólny program. Mam nadzieję, że on nie jest polityczny, że po prostu dzisiaj jest coraz chętniej przez wielu Radnych Miasta Krakowa, przez wielu Radnych dzielnic, przyjmowany. I tych zgłoszeń jest coraz więcej. I też – jak Państwo zobaczycie – te nakłady na ten program są coraz większe. W roku 2013 to są wymienione ulice, które zostały dokładnie wyremontowane. Było 6,781mln. Proszę zobaczyć,

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

w roku 2014 to już 13,184 mln. Również są wymienione wszystkie ulice. Tutaj są te ulice wymienione jeszcze raz. Natomiast na rok 2015 – proszę zwrócić uwagę – mamy w planach ponad 22 mln zł. W związku z tym, liczę się z tym, że w roku 2016, mam nadzieję, przynajmniej taką, że dojdziemy do tej kwoty 30 mln, która była zakładana w tym pierwotnym projekcie, co naprawdę byłoby, szczególnie teraz przy tej organizacji Dni Młodzieży, to już dzisiaj te ulice będą zdecydowanie ładniej wyglądały. A mam nadzieję, że jeszcze I połowa roku 2016, pozwoli na to, że będziemy jeszcze lepiej przygotowani na Światowe Dni Młodzieży. Ale nie tylko, bo to trzeba kontynuować w kolejnych latach. Proszę zobaczyć, jeśli byśmy utrzymali te kwoty, to byłaby naprawdę zdecydowanie lepsza sprawa.

Wielu fachowców mówi o tym, że to jest na okres... Przypomnę tylko, że te nakładki są robione na najbardziej ruchliwych ulicach, na tych, gdzie przejeżdżają samochody z dużym obciążeniem, więc tiry, autobusy. I Ci fachowcy mówią, że to jest maksymalnie do 3 lat. Ja jestem przekonany, że to będzie dłużej, ponieważ my nie naruszamy przy tych nakładkach asfaltowych nadbudowy, która najczęściej powoduje, że te ulice są dziurawe, że są te zagłębienia. W związku z tym, mi się wydaje, że te ulice, które są właśnie remontowane właśnie w ten sposób poprzez te nakładki, będą – że tak powiem – trwały dłużej niż 3 lata. Ale zobaczymy. Te pierwsze efekty poznamy w następnym roku, bo od roku 2013 były pierwsze remonty. Mam nadzieję, że to będzie jednak okres dłuższy niż 3 letni. Także przynajmniej fachowcy z ZIKiT-u określali tą trwałość tych dróg. Ja jestem przekonany, że to będzie zdecydowanie dłużej. Ale nawet, jeżeli to byłoby traki okres, to i tak te nakładki się opłacają. Ale zobaczymy. Stwierdzimy to po tym okresie 3-letnim.

Tutaj jeszcze są te, które w roku 2015 zostały wykonane, pozostałe są zlecane z tych 22 mln zł. Dziękuję Państwu za uwagę. Mam nadzieję, że Państwo poprze ten projekt. Jest to uchwała kierunkowa, która będzie wyznaczała właśnie na kolejne lata program remontu dróg publicznych w systemie nakładek asfaltowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję serdecznie referentowi. Czy, Proszę Państwa, w tej sprawie jakieś... Poprawka wpłynęła. Poprawki mogą wpływać w trakcie dyskusji. Mam poprawkę. Czy, Proszę Państwa, są jeszcze inne głosy w procedowaniu tego druku 315? Jeżeli nie ma, to informuję, że zgodnie z terminem wpłynęła jedna poprawka, i zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt 6, Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Będziemy głosowali projekt tej uchwały wraz z poprawką w bloku głosowań.

Proszę Państwa, przechodzimy do procedowania 3 punktów, które mamy tutaj też w porządku obrad. Jest prośba o ich przyspieszenie. A zatem będziemy procedować. Projekt uchwały jest przewidziany w trybie dwóch czytań. Chodzi o :

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW W DZIALE 926)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 371. I czytanie referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus. Bardzo proszę.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów o kwotę 2 174 978 zł. Jest to zwrot podatku VAT za 2014 rok. Kolejna zmiana: zwiększenie planów wydatków o kwotę 1 174 978 zł. Jest to zwiększenie planu wydatków na organizację imprez sportowych, w tym na promocję Miasta w związku z Mistrzostwami Europy Mężczyzn w Piłce Ręcznej w roku 2016. Kolejna zmiana jest to zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych 1 mln zł. na rozpoczęcie budowy Hali Stulecia Cracovii wraz z Centrum Sportowym dla Osób Niepełnosprawnych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wydała Komisja Budżetowa, proszę Państwa. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem, zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie. I zgodnie z par. 36 Statutu Miasta Krakowa, i wpłynięciem wniosku prawidłowo złożonego o odbycie dzisiaj II czytania, ogłaszam poprawki minutowe, na autopoprawki do godz. 16:00, a do godz. 16:15 termin zgłaszania poprawek. Będziemy głosowali wniosek w bloku głosowań. Jeżeli wniosek uzyska poparcie, to terminy będą sprawdzone. Jeżeli by nie uzyskał, to oczywiście wyznaczę inne terminy.

Proszę Państwa, przechodzimy do kolejnego punktu obrad – też projekt uchwał w trybie dwóch czytań:

ZMIANA UCHWAŁY NR VI/70/15 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 28 STYCZNIA 2015 R. W SPRAWIE BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 ORAZ W SPRAWIE ZMIAN W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW, ZWIĘKSZENIA PLANU WYDATKÓW, ZMIAN W PLANIE DOCHODÓW W DZIAŁACH: 600, 750, 756, 801, 852, 900 I 921 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 700, 750, 801, 852, 854, 900, 921 I 926)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 372. I czytanie referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus. Zapraszam.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów o kwotę 219 943 zł. I przeznaczenie tych środków na udzielenie dotacji podmiotowej dla instytucji kultury: „Dworek Białoprądnicki” kwota 120 tys. zł., utrzymanie, remonty obiektów rekreacyjno-sportowych 39 943 zł., oraz finansowanie działań dot. upowszechniania sportu wśród dzieci i młodzieży 60 tys. zł. Kolejna zmiana dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków 5 233 985 zł. Jest to związane z wypłatą odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych: 537 tys. zł., przyznaniem środków z PZU i przeznaczeniem ich dla pracowników domów pomocy społecznej 3 tys. zł., umowami zawartymi na zorganizowanie i przeprowadzenie egzaminu potwierdzającego kwalifikacje zawodową 1640 zł., zwrotem

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

odsetek od nieterminowo zwróconej dotacji w programie ograniczenia niskiej emisji to kwota 10 tys. zł., zwrot podatku VAT z przeznaczeniem na transport zbiorowy, utrzymanie infrastruktury i komunikacji tramwajowej, rozbudowę ulicy Turowiec, oraz zwrotem dotacji od nieterminowo zwróconych dotacji związanych również z programem ograniczenia niskiej emisji- jet to 100 tys. zł., oraz uzyskaniem środków pochodzących z postępowania egzekucyjnego prowadzonego w Turcji przeciwko dłużnikowi Giris. Następna zmiana: przeniesienie w planie dochodów 606 396 zł. - jest to dostosowanie do obowiązującej klasyfikacji, przeniesienie między paragrafami. Kolejna zmiana: zmniejszenie wydatków bieżących, zwiększenie wydatków inwestycyjnych 50 tys. zł. Z przeznaczeniem na zakup stacji pomiarowej monitorującej zanieczyszczenie powietrza. Kolejne zmiany dot. przeniesienia planu wydatków inwestycyjnych na bieżące 500 tys. zł.- jest to związane ze zwiększeniem utrzymania i konserwacja zieleni. Kolejne zmiany: przeniesienia między działami w ramach planu wydatków bieżących- 300 tys. zł., oraz przeniesienie między działami w ramach planu wydatków bieżących i inwestycyjnych- 25 590 zł.- jest to w ramach środków zaplanowanych na zadania dzielnic. Pozostałe zmiany dot. zmian w planie dochodów, rachunków dochodów jednostek budżetowych- jest to zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie, proszę Państwa, pozytywną opinię wydała Komisja Budżetowa. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Otwieram dyskusję. Kto z Państwa chciałby zabrać głos w tym punkcie? Nie widzę. A zatem, zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. I zgodnie z tym, że wpłynął wniosek o wprowadzenie tego druku dzisiaj do II czytania, wyznaczam terminem składania autopoprawek na godz. 16:00 i termin składania poprawek na godz. 16:15. Oczywiście przegłosujemy wniosek formalny w bloku głosowań i od niego uzależnię, czy te poprawki zostaną utrzymane terminy czy też zostaną wydłużone.

I kolejny, proszę Państwa, punkt – 369. Również druk w trybie dwóch czytań. I też jest podobna sytuacja – wniosek o wprowadzenie do II czytania dzisiaj. A zatem przechodzimy do procedowania projektu uchwały wg druku:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXX/1013/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 MARCA 2013 R. W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA (Z PÓŻN. ZM.)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 369. I czytanie referuje Pani Dyrektor Alina Kwaśniak. Zapraszam.

Dyrektor Biura Skarbnika – p. A. Kwaśniak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Prezentujemy Państwu kolejne zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej. Zmiany te dotyczą głównie zmian w programie przedsięwzięć. Macie Państwo w załączniku przedstawione te przedsięwzięcia w formie zmian, czyli przed zmianą i po zmianie jakie są. W przypadku przedsięwzięć związanych ze

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

środkami unijnymi, mamy zmianę na 4 przedsięwzięciach w ramach wydatków bieżących, na 3 przedsięwzięciach w ramach wydatków majątkowych. Są to zmiany związane głównie ze zmianą finansowania i pozyskiwania środków unijnych.

Kolejne zmiany na przedsięwzięciach dot. przedsięwzięć, które są finansowane ze środków własnych. Zmiany dot. 6 przedsięwzięć w ramach wydatków bieżących i 20 przedsięwzięć w ramach wydatków majątkowych. W tym wprowadzane są dzisiaj uchwałą 4 nowe zadania w ramach Wieloletniej Prognozy Finansowej. Jednym z tych zadań jest budowa Hali Stulecia Cracovii wraz z Centrum Sportu osób Niepełnosprawnych.

Kolejnym nowym zadaniem jest zadanie przebudowa schroniska dla bezdomnych zwierząt przy ul. Rybnej 3. Trzecim nowym zadaniem wieloletnim wprowadzanym tą uchwałą jest Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna I stopnia- modernizacja tej szkoły, i drobne małe zadanie, ale jakże istotne, mianowicie modernizacja kotłowni dla Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 9 w Krakowie.

Środki na realizację tych zadań, które skutkują zwiększeniem wydatków majątkowych i w tym roku i w latach następnych związane są z pozyskaniem dotacji tak jak w przypadku Szkoły Muzycznej bądź tak jak w przypadku Hali Cracovii, uzyskanym i planowanym w przyszłości, uzyskaniem oszczędności na przetargach na innych zadaniach macie Państwo w tym załączniku zmniejszenia, które się bilansują ze zwiększeniem środków na budowę Hali Cracovii.

Chciałam jeszcze Państwu zwrócić uwagę, że załącznik ten pokazuje zmiany, czyli przed harmonogram realizacji finansowania przed zmianami i po zmianie. Natomiast w części objaśniającej macie Państwo tekst jednolity wszystkich przedsięwzięć wieloletnich realizowanych, które są planowane do realizacji w Wieloletniej Prognozy Finansowej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie, proszę Państwa, pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Otwieram dyskusję. Zatem kto z Państwa chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem, zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. W związku z tym, że wpłynął wniosek o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym, wyznaczam terminem składania autopoprawek na godz. 16:05 i termin składania poprawek na godz. 16:25. Będziemy głosowali zarówno wniosek formalny o odbycie w tym trybie nagłym w II czytaniu, jak również ewentualnie głosować tą uchwałą w bloku w bloku głosowań.

Kolejny, proszę Państwa, projekt uchwały. Wracamy już do normalnego porządku obrad, który Państwo otrzymaliście. I przechodzimy do druku nr 331, tj... Proszę Państwo, jest to projekt uchwały w trybie jednego czytania. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa, do projektu uchwały minął termin składania autopoprawek, a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, które należy zgłaszać do prowadzącego obrady. Uchwał dot.:

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR LXIX/1004/13 W SPRAWIE OKREŚLENIA TRYBU I SPOSOBU POWOŁYWANIA I ODWOŁYWANIA CZŁONKÓW ZESPOŁU INTERDYSCYPLINARNEGO DS. PRZECIWDZIAŁANIA PRZEMOCY W RODZINIE ORAZ SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW JEGO FUNKCJONOWANIA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 331, tryb jednego czytania. Referuje Pan Dyrektor Kowalczyk. Zapraszam.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Środowiskowej (ZDR) Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Kowalczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni, Pani Prezydent! Projektowana uchwała dot. Zmiany techniczne z zakresu działania zespołu ds. działań lokalnych Zespołu Interdyscyplinarnego do Przeciwdziałania Przemocy, których zakres działania zorganizowane są zgodnie z zakresami, z zasadami działania filii MOPS, i ten projekt ma na celu wyłącznie dopasowanie zakresu działania Zespołu nr 3 i Zespołu nr 4 do działań zakresu filii. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. Pozytywną opinię w tej sprawie wyraziła Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Otwieram dyskusję. Zatem kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Będziemy głosowali ten projekt uchwały w bloku głosowań.

Kolejny, proszę Państwa, projekt uchwały w trybie jednego czytania. Przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek do druku 332, a termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, zgłaszanych do przewodniczącego prowadzącego obrady. Druk dot.:

UCHYLAJĄCA UCHWAŁĘ NR XXX/370/07 Z DNIA 5 GRUDNIA 2007R. W SPRAWIE WYRAŻENIA ZGODY NA ZAWARCIE POROZUMIENIA POMIĘDZY GMINĄ MIEJSKĄ KRAKÓW A WOJEWÓDZTWEM MAŁOPOLSKIM CELEM PRZEKAZYWANIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW NA DOFINANSOWANIE KOSZTÓW REHABILITACJI UCZESTNIKÓW WARSZTATÓW TERAPII ZAJĘCIOWEJ DZIAŁAJĄCYCH NA TERENIE GMINY, PROWADZONYCH PRZEZ PUBLICZNE ZAKŁADY OPIEKI ZDROWOTNEJ, DLA KTÓRYCH ORGANEM PROWADZĄCYM JEST WOJEWÓDZTWO MAŁOPOLSKIE, W CZĘŚCI NIE OBJĘTEJ DOFINANSOWANIEM ZE ŚRODKÓW PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 332, tryb jednego czytania. Ponownie referuje: Pan Dyrektor Jacek Kowalczyk. Zapraszam.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Środowiskowej (ZDR) Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Kowalczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni, Pani Prezydent! Ten projekt uchwały wynika ze zmiany stanu prawnego. Do tej zmiany konieczne było przekazywanie środków na realizację warsztatów terapii zajęciowej za pośrednictwem organu prowadzącego. Takiego obowiązku już nie ma i zakłady, placówki lecznicze mogą te dotacje otrzymać bezpośrednio. Stąd ta uchwała straciła swoją rację bytu i te środki są przekazywane na podstawie porozumień zawieranych bezpośrednio z podmiotami leczniczymi. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. Pozytywną opinię w tej sprawie wyraziła Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa. Czy są stanowiska innych Komisji? Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie naszych obrad? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do kolejnego druku w trybie jednego czytania – druku 333. Przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin poprawek wyznaczam do czasu zamknięcia dyskusji nad projektem, zgłaszanych do przewodniczącego prowadzącego obrady. Druk dot.:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIEJ INSTYTUCJI KULTURY MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. WALEREGO RZEWUSKIEGO W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 333, tryb jednego czytania. Referuje Pan Dyrektor Stanisław Dziedzic. Zapraszam.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. S. Dziedzic

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Wysoka Rado! Wniosek dot. kwoty 64 tys. zł. Dla Muzeum Historii Fotografii dla krakowskich nocy. Ze środków przewidzianych na krakowskie noce przygotowuje cały szereg działań wspierających m.in. organizuje wystawy i inne prezentacje. Te środki są przewidziane budżecie.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. Przypomnę, że w tej sprawie wyraziła pozytywną opinię Komisja Kultury i Ochrony Zabytków oraz Komisja Budżetowa czyli ta finansowa. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań.

Proszę Państwa, kolejny druk. Jest to druk nr 339. Przypominam, że minął czas zgłaszania autopoprawek, a czas poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, składanych do przewodniczącego prowadzącego obrady. Druk dot.:

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

UDZIELENIE DOTACJI DLA SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SP ZOZ W KRAKOWIE I ZAKŁADU OPIEKUŃCZO – LECZNICZEGO W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 339, tryb jednego czytania. Referuje Pan Dyrektor Michał Marszałek. Zapraszam.

Dyrektor Biura Ds. Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Druk dot. dotacji udzielanej ze środków wydzielonych z budżetu Miasta Krakowa do dyspozycji Dzielnicy XVIII, i ta dotacja jest w kwocie 40 tys. zł. Z przeznaczeniem na zakup łóżek szpitalnych, wózków i podnośników dla osób niepełnosprawnych. Oraz w tym samym trybie, jeżeli chodzi o środki wydzielone z budżetu miasta do dyspozycji Dzielnicy XII w kwocie 20 tys. zł. Dla Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego przy ul. Wielickiej na zakup podnośnika elektrycznego z wagą medyczną. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowa oraz Komisja Budżetowa. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny punkt proszę Państwa - druk w trybie jednego czytania, druk 347. Przypominam, że minął czas zgłaszania autopoprawek, a czas poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, składanych do prowadzącego obrady. Druk dot.:

WYRAŻENIE ZGODY KRAKOWSKIEMU KLUBOWI ŻUŻLOWEMU SPÓŁCE Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ Z SIEDZIBĄ W KRAKOWIE, UL. STADIONOWA 21, 31-751 KRAKÓW NA NIEODPŁATNE UMIESZCZENIE HERBU STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA NA KOMBINEZONACH DRUŻYNY ŻUŻLOWEJ „SPEEDWAY WANDA INSTAL KRAKÓW”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 347, tryb jednego czytania. Referuje Pan Dyrektor Marszałek. Opiniująca była tu Komisja Główna – pozytywnie zaopiniowała.

Dyrektor Biura Ds. Ochrony Zdrowia – p. M. Marszałek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt dot. wyrażenia zgody na umieszczenie nieodpłatne herbu na kombinezonach drużyny żużlowej „Speedway Wanda Instal Kraków”. W uzasadnieniu jest dość szczegółowo wyjaśnione, z jakimi to kwestiami prestiżowymi dla Miasta taka zgoda na to nieodpłatne umieszczenie się wiąże. Ja tylko w jednym zdaniu powiem, że tradycje żużlowe w Krakowie są dość poważnie zaawansowane. Wywodzą się, jeszcze z czasów II Rzeczypospolitej, gdzie na początku lat 30 mieliśmy do czynienia z dość intensywnym rozwojem sportów motorowych. Może jeszcze nie było top żużel w wydaniu

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

takim współczesnym jak dzisiaj, niemniej jednak Klub Wanda swoje początki bierze właśnie z okresu II Rzeczypospolitej. Jeżeli chodzi o jednostki miejskie, które zajmują się rozwojem sportu, Zarząd Infrastruktury Sportowej zaopiniował pozytywnie ten wniosek. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję, a w niej zapraszam do udziału Pana Józefa Pilcha, który jak wiemy jest znanym fanem sportu żużlowego.

Radny – p. J. Pilch

Szanowni Państwo! Jest to dla nas niesamowite wydarzenie, bo Wandę Kraków reprezentują zawodnicy, którzy są spoza terenów Miasta Krakowa, więc są to i Duńczycy, i Australijczyk, i mamy i Szweda, i mamy Ukraińca. I oni oprócz tego, że w tych plastronach jeżdżą i w tych ubraniach jeżdżą żużlowych, to obowiązkiem ich jest reprezentowanie na wszystkich zawodach międzypaństwowych, więc nie tylko widzę Polskie, ale i Szwedzie, i Duńskie czy Niemieckie. Oni jeżdżą właśnie w tych samych plastronach z logiem Miasta Krakowa. Więc czy to w grand prix czy w Mistrzostwach Europy, więc warto, cieszyłbym się, gdybyście Państwo zagłosowali za, bo naprawdę Miasto Kraków pokazuje, że Speedway Wanda Kraków ma swoje miejsce w tradycji 60 - pamiętamy historycznych zawodników: Woryna, Wyglenda. To byli kiedyś wspaniali zawodnicy, którzy reprezentowali Wandę Kraków. Dzisiaj mamy, co prawda jeszcze nie wychowanków, ale chcemy rozpocząć szkołkę żużlową i będziemy mieć własnych wychowanków, którzy będą godnie reprezentować Miasto Kraków już tym herbem krakowskim na arenie międzynarodowej. Także bardzo proszę o poparcie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Józefowi.

Od siebie też dodam w dyskusji zabierając głos, że rzeczywiście ten projekt jest bardzo istotny i ważny, również dla Nowej Huty, dlatego, że klub sportowy Wanda, który swoimi korzeniami sięga międzywojnia, przede wszystkim również po II Wojnie Światowej, właśnie mieści się na terenie Nowej Huty, niedaleko właśnie Zalewu Nowohuckiego. I sam miałem przyjemność znać Jana Fijałkowskiego - tu nie wymienił go Pan Józef Pilch. Ja znałem znakomitego żużlowca z lat 50, który prowadził warsztat samochodowy na Osiedlu Uroczym, a potem jeździł jego syn a nawet wnuk w tej drużynie. Sadzę, że tym bardziej mamy tutaj poparcie.

Proszę Państwa, czy jeszcze ktoś chciałby zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. Zatem zamykam dyskusję zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa - oznacza to zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań.

Przechodzimy do kolejnego, proszę Państwa, punktu naszych obrad - też druk w trybie jednego czytania, 308. Przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, składanych do przewodniczącego. Tutaj jest informacja, że wpłynęła autopoprawka, którą doręczono zgodnie z terminem do 24.06.2015 r. Druk dot.:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOT. OPRACOWANIA PROGRAMU WSPIERANIA RODZINNYCH OGRODÓW DZIAŁKOWYCH FUNKCJONUJĄCYCH NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Komisji Dialogu Obywatelskiego, druk nr 308, tryb jednego czytania. Referuje Pan Dominik Jaśkowiec. (...) Nie widzę Pana Dominika. No dobrze, będziemy robić następny.

Projekt uchwały, ponownie, w trybie jednego czytania, druk 330. Minął termin zgłaszania autopoprawek, poprawki należy zgłaszać do prowadzącego obrady do zakończenia dyskusji. Druk dot.:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA POLEGAJĄCYCH NA WPROWADZENIU PROGRAMU INNOWACYJNEGO P.N. PROGRAM ROZWIJANIA UZDOLNIEŃ MATEMATYCZNYCH DZIECI PROF. DR HAB. EDYTY GRUSZCZYK-KOLCZYŃSKIEJ NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Klub Radnych Prawo i Sprawiedliwość, druk nr 330, tryb jednego czytania. Referuje Pani Radna Agata Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowna Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Mam zaszczyt w mieniu Klubu Radnych PiS zaprezentować program rozwijania uzdolnień dla dzieci. Projekt ten będzie skierowany do dzieci w wieku przedszkolnym jak i do edukacji wczesnoszkolnej. Podpisana jest również na tej prezentacji Pani Barbara Nowak, która do nas doszła, ponieważ głównie przygotowywałyśmy ten program. Dlaczego Pani prof. dr hab. Edyty Gruszczyk-Kolczyńska jest przez nas proponowana? Ponieważ jest to wieloletni wykładowca Akademii Pedagogiki Specjalnej obecnie w Warszawie. Jest osobą, która była kierownikiem Katedry Wspomagania Edukacji i rozwoju właśnie dziecka. Jest również autorką wielu książek, publikacji naukowych dot. wspierania rozwoju dzieci, dzieci ze specyficznymi trudnościami. Ta pozycja, którą państwo tutaj widzicie- trudności w uczeniu się matematyki, przyczyny, diagnoza, zajęcia korekcyjno-wyrównawcze to główne jej atuty i główne wątki badawcze zostały tutaj wnioski zawarte w tej publikacji. Oczywiście Pani profesor pełniła funkcje również w MEN-ie w 1992 r., była dyrektorem Centralnego Ośrodka Poradnictwa Wychowawczego i zawodowego. Oraz już w latach 70. rozpoczęła badania nad niepowodzeniami szkolnymi dzieci. Opracowała – co ważne jest wreszcie – narzędzia diagnostyczne do ustalania uzdolnień matematycznych dzieci. Analizowała losy szkolne dzieci uzdolnionych oraz skutki tego, dlaczego dzieci przestają manifestować te swoje uzdolnienia matematyczne już na późniejszych etapach. Wspiera nauczycieli z przedszkoli,

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

szkół, które realizują właśnie ten program wspomagania rozwoju umysłowego dzieci uzdolnionych matematycznie.

Głównie cele, ja ich wszystkich nie będę omawiać, one się wyświetlają -Państwu tutaj na ekranie. Natomiast dzięki temu programowi chcemy podnieść przede wszystkim jakość nauczania matematyki. Chcemy wspierać te uzdolnienia dzieci, rozwijać je na poszczególnych etapach edukacyjnych, jak również chcemy, żeby matematyka stała się nauką przyjemną dla dzieci, żeby poprzez konkretne metody i formy, które będą stosowane zarówno w przedszkolu i w szkole, osiągały później jak najlepsze wyniki edukacyjne, a tym sposobem rozwijały inne funkcje jak funkcja np. myślenia logicznego.

Dlaczego proponujemy ten program jako uzupełnienie, jako innowację w Krakowie? Innowację ponieważ na taką skalę nigdy w Mieście Kraków nie prowadziliśmy tego typu programów. Oczywiście innowacja pedagogiczna może być zgłoszona do kuratorium już poprzez poszczególne placówki edukacyjne, które będą taką wyrażały wolę, natomiast my traktujemy również innowację pedagogiczną jako projekt Miasta, projekt Rady Miasta Krakowa wspólnie z Wydziałem Edukacji, co jest bardzo ważne.

Dlaczego też proponujemy uzupełnienie tego programu matematycznego w koncepcji Pani profesor? Ta plansza, która się Państwu teraz wyświetla, przedstawia tylko odniesienie do obecnego podręcznika zaproponowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej. Z jednej strony macie Państwo liczby w aspektach, regularność, liczenie, spostrzegania, analizy i synteza wzrokowa, czyli co jest, co znajduje się w podręczniku obecnie rządowym. Natomiast na czerwono macie Państwo wszystkie wypisane rzeczy, które są związane z choćby prowadzeniem tej liczby czyli monografia, których brakuje. Więc jak można popatrzeć sobie na planszę – lista jest bardzo długa, czego brakuje, i te wszystkie braki musimy uzupełnić. I możemy to zrobić również nie tylko korzystając z własnego doświadczenia, ale również ze wsparcia Pani profesor.

Tutaj może tylko krótki cytat Pani Gruszczyk-Kolczyńska uważa, że dziecko samodzielnie realizuje drogę od konkretnej działalności, od obserwacji, analizowania jej skutków do symbolicznej reprezentacji. Czyli chciałybyśmy, żeby te metody były bardzo konkretne, można powiedzieć, że wracamy do starych, sprawdzonych metod typu kasztany, liczmany i inne rzeczy, które wspomagają proces rozwoju dziecka i umiejętności matematyczne. To jest o tyle istotne, że ten rozwój pierwszy- od etapu przedszkolnego do szkolnego, ma później swoje konsekwencje na poszczególnych etapach, co odzwierciedlamy oczywiście przez wyniki. Potem wyniki na maturze. Więc krótko mówiąc, jeżeli chcemy mieć dobre oceny, jeżeli mówimy, że mamy słabe EWU, musimy zacząć pracować, i to zacząć pracować od I etapu. Nie może być tak, że w przedszkolu co czwarte dziecko manifestuje swoje uzdolnienia matematyczne, natomiast już w kwietniu w klasie I tylko co 8. wyniki to są zatrważające, potwierdzone wieloletnim doświadczeniem, badaniem Pani profesor,. Oraz również ta metoda została sprawdzona, czyli sposób wdrażania jej w poszczególnych województwach w wybranych miastach, przyniosły niespodziewane rezultaty bardzo pozytywne i mamy nadzieję, że również w ten sposób wspomozemy nasze krakowskie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

szkoły, naszych krakowskich nauczycieli, a przede wszystkim nasze dzieci. W związku z tym, skoro dokonaliśmy takiej analizy, że należy tutaj dokonać również podsumowania pracy w Krakowie, wspólnie z Panią Przewodniczącą Barbarą Nowak i wspólnie z Panią Prezydent Katarzyną Cięciak, spotkałyśmy się razem z Panią profesorem i przystąpiłyśmy do opracowania koncepcji programu. Bardzo dziękuję bardzo prosimy Państwa w imieniu całego Klubu o wsparcie i głosowanie pozytywne nad projektem tej uchwały. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję za to wnikliwe i dogłębne przedstawienie projektu uchwały, a szczególnie tego uzasadnienia. Stanowisko w tej sprawie zajęła Komisja Edukacji- wyraziła pozytywną opinię. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych? Proszę bardzo, Pani Radna Teodozja Maliszewska.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący, Państwo Prezydenci, Wysoka Rado! Z całego serca popiera wszystkie działania zmierzające w kierunku nie tylko rozwoju zainteresowań, ale także poszerzeniu wiedzy, umiejętności, szczególnie matematyki, która jak wiemy wśród naszych dzieci no niestety pokutuje. Bardzo łatwo jest zniechęcić dzieci do matematyki, bardzo trudno jest ich do tego zachęcić. Ale za tą uchwałą nie będę głosować, ponieważ samorząd nie ma w swoich kompetencjach ani metodyki ani treści nauczania. Nie mamy takich kompetencji. A tym bardziej, nie mamy kompetencji, a by narzucać Prezydentowi w uchwale kierunkowej zadania w tym zakresie. To są zadania nadzoru pedagogicznego czyli Kuratorium i dyrektorów szkół. Jeśli Państwo poprzecie, ja nie będę miała absolutnie nic przeciwko temu, ale ja znam procedury i ustawę o systemie oświaty, i wiem jaką procedurę musi mieć innowacja edukacyjna, i niestety ale w tym zakresie nie poprę tej uchwały.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Radnej. Proszę bardzo, Pani Barbara Nowak, a potem jeszcze Pani wnioskodawczyni będzie miała zawsze szanse na końcu się wypowiedzieć.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Miasto Kraków prowadzi politykę edukacyjną i władze Miasta mają prawo wskazywać pewne trendy w kształceniu młodych ludzi. Poprzez tą uchwałę kierunkową w sprawie kształcenia matematycznego, po pierwsze pokazujemy, że jesteśmy jako Miasto zainteresowani wysokim poziomem nauczania matematyki, wysokim poziomem wykształcenia, i że mamy pomysł, jak kształcić uczniów. Wszyscy pamiętamy porażkę egzaminu maturalnego z matematyki w roku ubiegłym. Dziś pokazujemy drogę przedszkolom i szkołom, drogę, która jest sprawdzoną metoda Pani prof. Gruszczyk-Kolczyńskiej. Zapraszamy do podjęcia trudu, bo to jest dodatkowy wysiłek, uczy się bez podręcznika – to jest poważny wysiłek dla nauczycieli, dyrektorów przedszkoli, jak również szkół. A Pana Prezydenta prosimy o patronat nad tym programem i zbiorczą informację raz w roku. Nie ma być to wprowadzenie obligatoryjne jak moja koleżanka Agata Tatara mówiła, to jest pilotaż póki co. To nie jest przymus, to jest wskazywanie drogi. Jeżeli

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

dyrektorzy przedszkoli i szkół podejmą taki trud, to chwała im za to. Jeżeli nie podejmą – trudno. My jako Rada Miasta mamy prawo powiedzieć, że jest taki kierunek, że jest taki pomysł, i że jest wsparcie z naszej strony. A chcę powiedzieć, że Pani Prezydent – tak zresztą jak było na zdjęciach – spotkała się z Panią Gruszczyk-Kolczyńską, i popiera ten pomysł. Cały czas mówię, nie na zasadzie wprowadzenia obligatoryjnego, ale pilotażowego. To, że zainteresowanie jest spore wiemy razem z Panią Agatą Tatarą, ponieważ dostajemy prośby od dyrektorów przedszkoli, szkół, żeby wpisać ich już na listę. Wiadomo, że jako innowacja to oni będą występować sami do kuratorium, Jeszcze raz mówię, że chodzi tylko i wyłącznie o to, żeby wskazać drogę wyjścia z sytuacji, która dla nas jest dzisiaj bardzo niedobra, bowiem wyniki nauczania w matematyce są bardzo kiepskie. Niestety podręcznik nawet ten początkowy elementarz okazał się, no, buble. Z matematyki nie uczy tylko wprowadza chaos. Chcemy tę sytuację naprawić, chcemy ratować po prostu nasze dzieci, i chcemy, aby talenty naszych dzieci się nie marnowały. Stąd prośba do Państwa, żebyście jednak tą uchwałę kierunkową poparli, a będzie to wskazówka dla dyrektorów i nauczycieli szkół. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Radnej. Teraz Pani Radna Agata Tatara.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo Radni! Ja tylko uzupełnię i powiem tak, że nieliczne, naprawdę nieliczne samorządy w Polsce przyjmowały właśnie uchwałę w tej sprawie. Poza tym, proszę i zachęcam do prześledzenia sobie tytułów uchwał kierunkowych, które podejmowaliśmy w różnych sprawach. I tutaj edukacja to powiedziałabym ta uchwała kierunkowa, którą proponujemy, jest chyba najmniej wątpliwą uchwałą spośród wielu innych zaproponowanych, więc zachęcam do zapoznania się z tytułami i uchwałami kierunkowymi. Po drugie, to co mówiła mistrzyni Nasza pedagogiczna, Pani Teodozja, z wieloletnim jakże doświadczeniem, zawsze ukłony chylę ku Niej. Ale jednak innowacja pedagogiczna, o której pani mówi, Pani Teodozjo, która jest - zgłaszana do Kuratorium, to jest zupełnie coś innego niż my mówimy o innowacji pedagogicznej. Ale innowacja jest wprowadzona, żebyście Państwo nie mylili- innowacja to jest oś nowego, co jest podejmowane na terenie danego miejsca, pracy firmy, to są nowości, które nie były wdrażane. My tak traktujemy tą innowację, natomiast innowację pedagogiczną, która jest zgłaszana do Kuratorium, o której Pani Teodozja, Pani doktor zechciała wspomnieć, od 2011 r. można zgłaszać w każdej chwili do Kuratorium – zostało to zmienione, wcześniej było do końca marca – ale już można w każdej chwili zgłaszać. I co to daje? Że placówki, które przystąpią do tej naszej innowacji, można powiedzieć takiej samorządowej, jeżeli uznają za słuszne i stworzą na bazie programu Pani prof. Gruszczyk-Kolczyńskiej swoje propozycje, swoje koncepcje, które będą mogły oczywiście rozwijać i wspierać, będą mogli zgłosić to do Kuratorium, i będą to zapewne dodatkowe punkty przy ewaluacji zewnętrznej. Także proszę tutaj rozgraniczyć tą innowację samorządową i innowację Rady Miasta w zakresie wspierania nauczycieli i dzieci, a innowację stricte pedagogiczną już zgłaszaną do Kuratorium Oświaty przez placówki oświatowe. Dziękuję.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Radnej. Czy jeszcze ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Będziemy głosowali ten projekt uchwały w bloku głosowań.

Kolejny projekt uchwały w trybie jednego czytania, druk 354. Przypominam, że minął termin zgłaszania autopoprawek. Tu wpłynęła jedna autopoprawka. Druk dot.:

USTALENIA KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W ZAKRESIE ZORGANIZOWANIA I PRZEPROWADZENIA MIĘDZYNARODOWEGO KONKURSU ARCHITEKTONICZNO-URBANISTYCZNEGO NA ZAGOSPODAROWANIE ZAKRZÓWKA WRAZ Z OTOCZENIEM

Projekt Grupy Radnych, druk nr 354, tryb jednego czytania. Referuje Pan Radny Grzegorz Stawowy – Przewodniczący Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo! Przedstawiam Państwu projekt uchwały dot. ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta w zakresie zorganizowania konkursu na zagospodarowanie Zakrzówka wraz z okolicami. To całe założenie jest konsekwencją i ta uchwała jest konsekwencją głosowanego mniej więcej rok temu planu miejscowego dla Zakrzówka. Myśmy wtedy deklarowali, ja jeszcze w komisji deklarowałem przede wszystkim, że po uchwaleniu studium wrócimy do tematu związanego z urządzaniem Zakrzówka, jego przygotowaniem. A wydaje mi się, że taką najlepszą metoda byłoby jakby wspólne dochodzenie do tego, co tam, ma być, szczególnie, że sytuacja jest wielowątkowa, dlatego będą starał się Państwu mówić po kolei.

Jeśli chodzi o konkurs, ja sobie wyobrażam to jako konkurs realizacyjny. To znaczy konkurs, którego zwycięzca dostanie jako nagrodę zlecenie przygotowania dokumentacji celem realizacji tego konkursu. I takie jest założenie tego projektu uchwały. Mam nadzieję, że takie będzie założenie w przyszłości Prezydenta jeśli chodzi o realizację.

Jeśli chodzi o obszar, to ten zasraflowany obszar to jest teren obowiązującego planu miejscowego Zakrzówek- Park, a dokładne Park- Zakrzówek. On obejmuje akwen wodny i tereny wokół niego. Druga część to jest obszar to jest plan miejscowy Zakrzówek- Zielno. Trzeci obszar to jest południowo-zachodnia część planu miejscowego Św. Jacka Twardowskiego- tego najbardziej kontrowersyjnego. I tutaj on jest pokazany w ten sposób, łącznie z tym kawałkiem, który wprowadziliśmy jako Radni połączenia terenów zielonych poprzez działkę gminną z ul. Św. Jacka. I ostatni obszar to jest obszar nie objęty żadnym z planów miejscowych Skałki Twardowskiego, tutaj okolice zabudowy w okolicach Praskiej-Tynieckiej aż do rzeki Wisły. Po konsultacjach ze środowiskami przyrodniczymi zaproponowałem, żeby ten teren dochodził aż do rzeki Wisły, ażeby były jakieś ewentualnie do wykorzystania powiązania przyrodnicze czy też rekreacyjne między Wisłą a Zakrzówkiem, mając oczywiście w świadomości, że tutaj jeszcze przebiega ul. Tyniecka.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Wg autopoprawki jest zapis o przeprowadzeniu szerokich konsultacji przy ustalaniu warunków dla konkursu głównie z urzędami o charakterze zajmującym się ochroną środowiska, organizacjami pozarządowymi, też ekologicznymi, i organizacjami pozarządowymi, które zajmują się szeroko rozumianą tematyką Zakrzówka, radnymi dzielnic, którzy bardzo prosili, jak zobaczyli projekt uchwały, i organizacjami branżowymi takimi jak SARP czy Izba Architektów. I drugie. O szerokich konsultacjach z mieszkańcami, a w konsekwencji przesunięcie terminu rozpoczęcia tego konkursu z wakacji na październik z racji na to, że konsultacje w wakacje byłyby trochę bez celowe po pierwsze, a po drugie, żeby był czas na spokojne przygotowanie tego konkursu. Ja przypominę, że w budżecie Miasta jest kwota 500 tys. zł. Na zagospodarowanie Zakrzówka, i to w ramach tej kwoty powinny znaleźć się kwoty na nagrody i na koszty związane z konkursem, dlatego, że pierwotnie poprawka nosiła tytuł: „na organizację konkursu i zagospodarowanie Zakrzówka 50 tys. zł.” To jest już granica tego terenu proponowanego do konkursu całości. Motywem przewodnim przy wyborze granic było określenie terenów wyłączonych spod zabudowy w planach miejscowych tak, ażeby nie wychodzić w tereny, które są przewidziane do zabudowy, z racji tego, żeby nie wydawać publicznych pieniędzy na tereny, które są inwestycyjne. Łączna pow. tego całego terenu tj. 107 ha, taki jest obszar, a co ciekawe – to jest mapa własności – bo pojawił się głos dot. tego, że to jest teren prywatny, więc to tak nie do końca jest. Te takie mocne żółte kolory to są tereny gminy Kraków, tutaj i tutaj. Ten jaśniejszy żółty kolor tj. teren oddany w użytkowanie Fundacji Miejski Ogród zoologiczny, a więc też własność gminy Kraków. To jest spółka deweloperska z Portugalii, ten taki popielaty kolor, tak, niebieski. A te takie już stricte popielate kolory tutaj i tutaj, to są tereny, które są własnością osób fizycznych. Także widzimy to jest tylko kilka procent powierzchni. Ta spółka deweloperska ma ok 25 ha, z tego co powszechnie wiadomo, toczą się rozmowy o zamianie lub o wykupie tej nieruchomości, więc wcześniej czy później ona trafi do gminy Kraków. Stąd propozycja, żeby konkurs – jeśli tak Prezydent uzna – był ewentualnie etapowany, czyli najpierw realizowany na części gminnej a później na pozostałych, jakie zostaną pozyskane. Ja nie ukrywam, że konstruując tą mapę korzystałem również z zapisów projektu dla przygotowywanej zmiany ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym, która dopuszcza możliwość pozyskiwania nieruchomości objętych w planach miejscowych zapisami o zieleni publicznej ogólnodostępnej na rzecz samorządu poprzez wywłaszczenie. Jeżeli taka zmiana ustawy zostanie zrealizowana, to ułatwi pozyskiwanie nieruchomości z terenów zielonych, a tutaj przy okazji zamiany terenów z „Żerzą”, gmina byłaby właścicielem ok 90 % powierzchni tego terenu. Dziękuję za uwagę. Jeśli są jakieś pytania, to chętnie na nie odpowiem.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu Grzegorzowi Stawowemu. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. A zatem, otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać w tym punkcie głos? Bardzo proszę Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Radni! Ja chciałem tylko przypomnieć dyskusję z Komisji Planowania Przestrzennego, że wątpliwość jest następująca – gmina nie posiada części terenów w pokazanym zakresie, zakresie jako własności, więc jeżeli byłby to projekt realizacyjny, to nie ma uzasadnienia na wydawanie pieniędzy publicznych, bo nie jesteśmy właścicielami. Jeżeli to miałyby być koncepcja, no to wtedy możemy myśleć o wydaniu tych pieniędzy pod warunkiem, że ten projekt będzie dużo wnioski niż zapisy planów miejscowych, które też szczegółowo opisują przeznaczenie niektórych miejsc w Zakrzówku, w szczególności Amfiteatr, miejsca do sportów czy też zaplecze gastronomiczne i różne ścieżki edukacyjne. Więc tutaj jest pytanie, na ile nowa jakość się pojawi w tym projekcie? A drugie, zasadność wydawania pieniędzy na gruncie, którym jeszcze nie dysponujemy? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy są jeszcze inne głosy w dyskusji? Jeżeli nie, to zapraszam wnioskodawcę o odpowiedź na zadane pytania.

Radny – p. G. Stawowy

Wyda mi się, że Miasto ma prawo projektować swoje różne kawałki poprzez m.in. konkursy architektoniczne, i nie ma tu żadnych przeciwwskazań w wydawaniu środków publicznych na teren, objęcie konkursem terenu, który nie jest jej własnością, tym bardziej, że w konkursach architektonicznych nie ustala się wysokości nagrody od powierzchni, tylko od oczekiwanych efektów albo z tego, jak dużo i jak znanych projektantów chce się ściągnąć, szczególnie jeśli chodzi o projekty pracowni zagranicznych. I tak się stało przy centrum Kongresowym, które na etapie projektowania i konkursu również nie miało wszystkich działek (...) przepraszam, gmina nie była w posiadaniu wszystkich działek na etapie konkursu na Centrum Kongresowe, a jednak konkurs się odbył, a później pozyskiwaliśmy działki m.in. pod układ drogowy, co nastąpiło chyba na etapie realizacji, więc tu nie ma żadnego większego problemu. Tym bardziej, że tak jak mówię, realizacyjnie to można podzielić na etapy i zacząć od etapu gminnego, natomiast powinno to być w jednym konkursie z bardzo prostej przyczyny. Proszę Państwa, otóż warto to sobie wyobrazić, że inny konkurs na zagospodarowanie tych 25 ha, które stanowią tylko ¼ terenu, wskazywałyby inne rozwiązanie. No nie wiem, najprostsze rzeczy: huśtawka w kształcie samochodu i huśtawka w kształcie – nie wiem – owieczki, jakie są przygotowywane w tej chwili w Parku Jerzmanowskim. Przecież to śmiesznie po prostu wyglądało. Ktoś będzie chciał białe, a ktoś będzie chciał różowe. A tak, to będzie wszystko objęte w jednym projekcie, będzie to spójne i estetycznie i spójne pod kątem takim funkcjonalnym, i dlatego warto zrobić to za jednym razem.

Nie obawiajmy się o te grunty Portugalczyków, dlatego, że oni chcą się z nie wycofać, tak. To jest kwestia tego, czy uda się gminie dojść do porozumienia z nimi, czy będziemy korzystać z rozwiązań ustawowych, żeby ich wywłaszczyć. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa? Proszę bardzo, jeszcze Pan Adam Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo Radni! Ja też troszkę do tego sceptycznie podchodzę, dlatego, że mamy sytuację taką, że owszem, mamy teren, który ma ponad 100 ha, ale proszę zwrócić uwagę – bo plansza była pokazana, więc to widocznie państwo zauważyliście, że w przeważającej części to jest teren parku, który istnieje, więc co tam możemy zaplanować? No, niewiele. Druga część przeważająca to jest teren inwestora prywatnego ze zbiornikiem wodnym. W związku z powyższym, też jest trudno cokolwiek zrobić. Kilka działek, które są na żółto czyli własność gminy. Ale, proszę Państwa, tam są istniejące, obowiązujące plany miejscowe. Sytuację mamy taką, że żadna kubatura tam nie powstanie. W związku z powyższym, robienie jakichkolwiek projektu, jeszcze międzynarodowego, no chyba troszeczkę się mija z celem akurat w tym przypadku., Ja bym był bardziej może skłonny do tego, żeby zaprosić może uczelnię, może Wydział Krajobrazu, może by oni tutaj coś zaproponowali, studenci się „podoktoryzowali” nad tym, jakiś stworzyli tutaj wizję, przedstawili jakiś ład. Ale ten ład już jest przygotowany i opracowany przez obowiązujące miejscowe plany, które co dopiero uchwaliliśmy. I ja myślę, że te plany póki co dość dokładnie i precyzyjnie określają, co my tam możemy zaprojektować międzynarodowo. Toalety, które są dopuszczone, budynek, pawilon jakiś 5-metrowej wysokości. No troszeczkę, myślę, że za duża – powiedzmy – wokół tego aura międzynarodowego konkursu, który tak prawdę powiedziawszy ma duże ograniczenia już z góry narzucone przez miejscowe plany.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu Migdałowi. Bardzo proszę, czy jeszcze ktoś z Państwa w sprawie tego projektu uchwały chciałby zabrać głos? Nie widzę. A zatem, proszę Państwa, zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek. Zatem głosowanie nad projektem uchwały odbędzie się w bloku głosowań.

Wracam do punktu 308. Jest już wśród nas Pan Radny Jaśkowiec. Przypominam, że jest to projekt uchwały w trybie jednego czytania. Minął termin składnia autopoprawek i autopoprawka wpłynęła zgodnie z terminem. A termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji należy składać do prowadzącego obrady. składanych do prowadzącego obrady. Rzecz dot.:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOT. OPRACOWANIA PROGRAMU WSPIERANIA RODZINNYCH OGRODÓW DZIAŁKOWYCH FUNKCJONUJĄCYCH NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Komisji Dialogu Obywatelskiego, druk nr 308, tryb jednego czytania. Referuje Pan Radny Dominik Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Chciałem Państwu przedstawić i zachęcić do poparcia projektu uchwały ws. stworzenia programu, który wspierałby ogrody działkowych funkcjonujące na obszarze Gminy Miejskiej Kraków. Zgodnie z art. 17 ustawy o rodzinnych ogrodach działkowych, istnieje możliwość stworzenia takiego programu, który dotowałby ogrody działkowe w zakresie infrastruktury wspólnie ogrodowej, czyli nie poszczególniej działki działkowców, tylko tą infrastrukturę wspólną z budżetu Miasta Krakowa. Byłyby to środki na modernizację m.in. alejek, oświetlenia, montaż ławek, budowy małych placów zabaw, dróg dojazdowych do ogrodów itd. szacowany koszt tj. ok. 0,5 mln zł. Rocznie na taki program. Nie są to duże pieniądze.

Ważne 2 elementy programu, to, to, że w zamian za dotacje, ogrody działkowe byłyby zobowiązane, aby zapewnić otwarty charakter i dostępność mieszkańców. Mieszkańcom do tej właśnie części wspólnej, jak też uregulowany tytuł prawny musiałyby mieć do nieruchomości. Jest to też taka zachęta, aby przyspieszyć proces regulacji terenów prawnych przez ogrody działkowe tych terenów, na których ogrody się znajdują, co też zapewni w przyszłości sprawne funkcjonowanie i będziemy mieli takiego partnera do tego, aby dbać o tą zielen i przestrzeń rekreacyjną Krakowa.

Tutaj jest złożona autopoprawka. Autopoprawka wynika z opinii prawnej. Tam jest zmieniona data ustawy i zmieniony jest adresat uchwały. Faktycznie w pierwotnej wersji był to ogrody działkowe, ale tutaj słusznie Pani mecenas Urszula Theodorikas stwierdziła, że to adresatem są stowarzyszenia ogrodowe. Więc stowarzyszenia ogrodowe uzyskalyby możliwość współpracy z naszą Gminą Miejską Kraków w zakresie tej przestrzeni wspólnej ogrodów działkowych. Jeżeli są jakieś pytania, to na nie odpowiem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Wprowadzającemu. W tej sprawie mamy jakieś opinie Komisji? Nie widzę. Proszę Bardzo, otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Pan Radny Adam Migdał, bardzo proszę, zapraszam.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja mam tylko jedno pytanie, czy te ogrody, jeżeli gmina będzie do nich dofinansowywać i robić alejki i cokolwiek tam do nich dofinansować, czy te ogrody, bo z tego co pamiętam z toczącej się dyskusji wokół tych ogrodów działkowych, tych rodzinnych, miały zostać one udostępnione mieszkańcom. Czy to jest jakieś już porozumienie na ten temat, że mieszkańcy będą mogli korzystać, a ja nie wiem spacerowo, no oczywiście nie z płodów tych ogrodów, które ktoś tam na nim wypracuje, tylko czy to będzie udostępnione? Jeżeli to będzie enklawa zamknięta udostępniona, no to nie bardzo widzę tytuł do finansowania jakichkolwiek tam inwestycji dla określonej grupy użytkowników. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Jeżeli nie to bardzo proszę Pana wnioskodawcę czyli Dominika Jaśkowca do ustosunkowanie się do tej wypowiedzi.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Tak istotnie ma Pan Przewodniczący racje i w paragrafie 2 projektu uchwały o tym mówimy, że programem mogą być objęte tylko rodzinne ogrody działkowe, które mają otwarty charakter i które zapewnią mieszkańcom Krakowa dostęp do tej części wspólnej i podkreślamy również, że wymóg jest regulacji stanu prawnego tych nieruchomości, czyli regulacji tytułu prawnego, ponieważ stosunkowo niewielka część tych ogrodów działkowych posiada uregulowany tytuł prawny do nieruchomości, na której się znajdują. Więc te dwa warunki stawiamy. To jest uchwała kierunkowa i do 30 czerwca 2016 r. Tak jak widać termin jest dość długi. Prezydent ma czas na podstawie tej uchwały opracować program. Ale jeszcze raz podkreślam, on dotyczy tylko tych ogrodów działkowych, które zdecydują się otworzyć swoją przestrzeń dla mieszkańców Miasta Krakowa. Jakie to będzie otwarcie? No na przykład będzie można, co część ogrodów już zresztą robi, udostępniać ogrody np. wycieczką przedszkolaków, wycieczką szkolnym w ramach lekcji biologii, czy też również przykład ogrodu, który znajduje się pomiędzy Krowodrzą Górką a Azorami. Tam po prostu w części ogrodu jest park, który również jest udostępniony mieszkańcom. To jest takie właśnie wyjście do tych ogrodów, do tych Stowarzyszeń Ogrodowych, które chcą być otwarte dla mieszkańców, bo my faktycznie nie chcemy takich zamkniętych enklaw, bo mieszkańcom często to się też nie podoba, a zwłaszcza tym, którzy tych działek nie mają, że często jedyna przestrzeń zielona jest na osiedlu jest zamknięta, stąd taki program, żeby te ogrody otworzyć.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję, Jeszcze rozumiem, że Pan Radny Adam Migdał coś ma jeszcze niejasnego, bardzo proszę.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Rozumiem, że chodzi o udostępnienie mieszkańcom, jeżeli byśmy wykonali alejki spacerowe, zaopatrzyli je w ławki, że mieszkańcy jeżeli zechcą pójść na spacer tak jak Pan powiedział Radny, że w niektórych częściach to są jedyne enklawy zieleni, jeżeli byłyby dostępne to mieszkańcy mieliby możliwość spędzenia wolnego czasu chociażby na spacerze i siedząc na ławeczce wśród tej zieleni ogródków działkowych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Rozumiem, że nastąpił konsensus między Państwem Radnymi, czyli wszystko się wyjaśniło, czy jeszcze są jakieś głosy w dyskusji? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Nie było żadnych poprawek, a zatem projekt tej uchwały wraz z autopoprawką w bloku głosowań.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

Kolejny punkt, proszę Państwa, druk w trybie jednego czytania, druk 358. Przypominam, że minął czas zgłaszania autopoprawek, a czas poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem, składanych do prowadzącego obrady. Druk dot.:

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR XXI/254/11 W SPRAWIE REGULAMINU UDZIELANIA POMOCY MATERIALNEJ O CHARAKTERZE SOCJALNYM DLA UCZNIÓW ZAMIESZKAŁYCH NA TERENIE MIASTA KRAKOWA ORAZ UPOWAŻNIENIA DYREKTORA MIEJSKIEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE DO PROWADZENIA POSTĘPOWAŃ W SPRAWACH DOTYCZĄCYCH ŚWIADCZEŃ MATERIALNYCH O CHARAKTERZE SOCJALNYM PRZYZNAWANYCH NA PODSTAWIE USTAWY Z DNIA 7 WRZEŚNIA 1991 R. O SYSTEMIE OŚWIATY (J.T. DZ. U. Z 2004 R. NR 256, POZ. 2572 Z PÓŹN. ZM.)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 358, tryb jednego czytania. Referuje Pan Jacek Kowalczyk. Zapraszam.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Środowiskowej (ZDR) Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Kowalczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Projektowana uchwała dot. kwestii takich uzupełniających, organizacyjnych, doprecyzowujących, podstawowe kwestię są trzy. Doprecyzowujemy co oznacza wnioskodawca, jest to uczeń, rodzic, bądź inna osoba, wspólnie zamieszkująca bądź gospodarująca z uczniem. Proponujemy rozwiązania, które są bardziej adekwatne do sytuacji uczniów przebywających w placówkach opiekuńczo-wychowawczych, resocjalizacyjnych i socjalizacyjnych. Oraz proponujemy uproszczenie postępowania w przypadku osób, które korzystają ze świadczeń pieniężnych pomocy społecznych. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. W tej sprawie pozytywną opinię wydała Komisja Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. A zatem stwierdzam zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny punkt, proszę Państwa, druk w trybie jednego czytania, druk 359. Przypominam, że minął czas zgłaszania autopoprawek, a czas poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, składanych do prowadzącego obrady. Druk dot.:

LOKALNY PROGRAM POMOCY SPOŁECZNEJ W POSTACI LOKALNEGO PROGRAMU OSŁONOWEGO DLA OSÓB, KTÓRE PONOSZĄ ZWIĘKSZONE KOSZTY GRZEWCZE LOKALU ZWIĄZANE Z TRWAŁĄ ZMIANĄ SYSTEMU

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

OGRZEWANIA OPARTEGO NA PALIWIE STAŁYM NA JEDEN Z SYSTEMÓW PROEKOLOGICZNYCH

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 359, tryb jednego czytania. Referuje Pan Jacek Kowalczyk.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Środowiskowej (ZDR) Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Kowalczyk

Dziękuję Panie Przewodniczący. Szanowni Państwo Radni! Ten projekt uchwały chociaż brzmi jakby był nowym programem, to jest wyłącznie zmiana istniejącego i działającego cały czas programu osłonowego od początku roku 2014. Ze względu na liczbę zmian zaproponowaliśmy nowy tekst dla ułatwienia czytania, natomiast to jest od strony merytorycznej jest to zmiana realizowanego programu. Jakie zmiany proponujemy Państwu?

Po pierwsze, najbardziej ogólne to są zmiany mające ułatwić dostęp do tej pomocy i uczynić ją bardziej adekwatną i rozwiązującą problemy ludzi, które z powodu zmiany systemu ogrzewania ponoszą wyższe koszty z tym związane. Po pierwsze, proponujemy zwiększenie kryterium dochodowego w przypadku osoby samotnej, to jest zwiększenie z kwoty ponad 2 tys. zł., do kwoty ponad 2700 zł. W przypadku osób w rodzinie to jest wzrost z niecałych 1400 zł na osobę w rodzinie do ponad 2 tys. na osobę w rodzinie. Druga zmiana jest ujęta w autopoprawce Pana Prezydenta – dot. zwiększenia nośników, na podstawie których ustala się wysokość świadczenia, te świadczenia ustala się na podstawie wielkości mieszkania i w zależności od tego na jakie ogrzewanie z węgla zostało zmienione i te wartości proponujemy w autopoprawce zwiększyć o ok 30%. Pozostałe zmiany dot. zmian w kwestiach proceduralnych, przede wszystkim rezygnacji z przeprowadzenia rodzinnego wywiadu środowiskowego przez pracowników socjalnych Ośrodka Pomocy Społecznej. Druga zmiana polega na zastąpieniu kontroli, czy ktoś dokonał trwałej zmiany poza programem ograniczania niskiej emisji, zamiast kontroli dokumentów w wizji lokalnej pracowników w dziale kształtowania środowiska i oprócz tego kilka jeszcze zmian o charakterze proceduralnym bądź doprecyzowującym, i związane z tym nowe druki na podstawie, których będą prowadzona postępowania. Ten program ma też oczywiście służyć temu, aby Krakowianie w większym zakresie zmieniali ogrzewania na proekologiczne.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Dyrektorowi. Proszę Państwa do druku projektu uchwały wpłyną wniosek o rozpatrzenie projektu uchwały w trybie dwóch czytań, ale został również ten wniosek wycofany przez pierwszą na liście wnioskodawczynię, czyli Panią Radną Małgorzatę Popławską. A zatem procedujemy ten wniosek w trybie jednego czytania, i zatem tak proszę o ewentualne stanowiska Komisji? Proszę bardzo, nie widzę. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę. Zapraszam Panią Radną Małgorzatę Popławską. Zapraszam.

Radna – p. M. Popławska

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Po pierwsze mam taką prośbę à propos przyszłego procedowania tego typu wniosków, chodź też program nie ulega zmianie, jednak wydaje mi się, że jest to dość ważna kwestia i wydaje mi się, że na przyszłość byłoby dobrze, żeby jednak merytoryczne Komisje Rady Miasta miały możliwość wypowiedzenia się na temat programu i zaopiniowania go, bo jakby nie było taka jest struktura funkcjonowania Rady Miasta. Dyskusja, uwagi, ewentualne wnioski, lepiej, żeby były rozpatrywane na komisjach, potem wszyscy oszczędzamy czas tutaj na Radzie. Więc mam taką prośbę, by na przyszłość, tego typu była możliwość, bo myślę, że jest to z korzyścią dla obu stron, dla Radnych, bo wiedzą nad czym głosują, a również dla urzędników, bo mają możliwość zaprezentowania swojego stanowiska. Natomiast mam jeszcze pytanie natury merytorycznej. Po pierwsze, chciałabym się zapytać na podstawie jakich szacunków oceniono, że nastąpi tak znaczący wzrost wydatków, znaczy dopłat o ile dobrze tutaj czytam w uzasadnieniu, w roku 2014 na ten program poszło jak czytam ok 40 tys., natomiast w kolejnych latach mówi się o dojściu do wydawania rzędu 2 mln. Również ilość lokali, na które będzie przypadać wsparcie, w tym roku to będzie 300, natomiast w 2020 to jest już ponad 2,5 tys., więc to jest jednak znaczący wzrost i chciałabym wiedzieć, z czym to się wiąże? Czy wiąże się to z tym, że ten program będzie lepiej rozreklamowany, czy szacuje się, że postępująca wymiana pieców u tych powiedzmy osób odpowiednim statusie majątkowym, które mogą uzyskać taką pomoc nastąpi, czy z czego.

I również mam jeszcze jeno pytanie, to być może do jeszcze funkcjonującego programu, bo przypuszczam, że tu nie ma wielkiej zmiany, gdy następuje likwidacja, mówi się tu o trwałej likwidacji źródła niskiej emisji, czy na przykład w lokalach, jeśli zastosuje się ogrzewanie gazowe i na przykład dalej stoją piece, które teoretycznie są czynne ale są nie używane, jak to jest oceniane, przy rozpatrywaniu takiego wniosku pomocowego. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Radnej. Czy jeszcze ktoś z Państwa głos w dyskusji chciałby zabrać? Jeśli nie, to Pana Dyrektora zapraszam. A przepraszam nie widziałem. Pan Radny, zapraszam Pana Radnego Krzysztonka. Proszę uprzejmie.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Co do tego programu – nie mam żadnych zastrzeżeń. Wiadomo, on zwiększa kryterium dochodowe, a co za tym idzie, zwiększa krąg beneficjentów. Myślę, że idziemy w dobrym kierunku. Natomiast, chcę zwrócić uwagę na inną istotną rzecz. O niej mówiłem na Komisji Pomocy Społecznej. Drodzy Państwo, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej planuje rozbudowę Miejskiej Sieci Ciepłowniczej. I tam te plany opierają się na czynniku ekonomicznym. Ja osobiście nie cieszę się z tego zbytnio, bo uważam, że czynnik społeczny powinien być brany również pod uwagę, ale jest czynnik ekonomiczny – ok. Tzw. stopa zwrotu. Natomiast tutaj mamy do czynienia w tym programie z 4 systemami ogrzewania dofinansowywanych – tj. prąd elektryczny, tj. ogrzewanie gazowe, olej opałowy i miejska sieć ciepłownicza. I teraz jeżeli przy tych 3 systemach ogrzewania oprócz miejskiej sieci ciepłowniczej, lokale otrzymują dofinansowanie a znajdują się w ramach Miejskiej Sieci Ciepłowniczej, to tak naprawdę

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

z punktu widzenia ekonomicznego możemy mówić o podwójnej stracie. Bo, po pierwsze, jest dofinansowanie, a po drugie, Miejska Sieć Ciepłownicza nie otrzymuje pieniędzy, które mogłyby przyspieszyć otrzymanie zwrotu danej inwestycji czyli rozbudowę tej Miejskiej Sieci Ciepłowniczej. Słowem opłaca nam się jako miastu przede wszystkim zmieniać tak stawki dofinansowania, żeby jak najwięcej osób przystępowało do Miejskiej Sieci Ciepłowniczej. Wiem, że jest to prawie niemożliwe, ażeby do tego ludzi zmusić, natomiast myślę, że poprzez określenie odpowiednich stawek dopłat, warto byłoby zastanowić się nad tym, czy w tych terenach, gdzie planowana jest rozbudowa Miejskiej Sieci Ciepłowniczej, nie zastosować takiego instrumentu finansowego, w którym będziemy ludzi zachęcali właśnie do przechodzenia do Miejskiej Sieci, a nie korzystania z tych innych źródeł energii. To tak daję pod rozagę na przyszłość, bo myślę, że tutaj jest potrzebna jakaś taka całościowa polityka, pewne zsynchronizowanie działań różnych wydziałów Miejskiego Przedsiębiorstwa i innych jednostek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę, czy jeszcze są głosy w dyskusji? Jeżeli nie ma, to zapraszam Pana Dyrektora Kowalczyka o wyjaśnienia poruszonych problemów przez przedmówców.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Środowiskowej (ZDR) Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Kowalczyk

Panie Przewodniczący! Uprzedzę, że ja odpowiem na 2 kwestie, a na jedną Pani Dyrektor Olszowska- Dej.

Jeśli chodzi o kwestię ustalenia czy szacowania liczby mieszkań, które będą objęte programem, to oczywiście jest szacunek. On jest bardzo trudny, natomiast oparty jest na takim podstawowym założeniu, że ten program będzie narastać jak lawina, bo osoby, które w danym roku skorzystają, w kolejnym dalej mają możliwość korzystania, a mamy nadzieję, że będą kolejne osoby korzystać ze wsparcia z dofinansowania do wymiany pieców. Czyli zakładamy, że średnio, że ok 80 % osób, które skorzysta w danym roku, w kolejnym roku dalej będzie się kwalifikować, a przyjdą kolejne, które zmienią piece. To powoduje, że w kolejnych latach ta liczba rośnie i stąd po kilku latach osiąga tak duże liczby. To oczywiście wszystko należy od tego, czy rzeczywiście mieszkańcy Krakowa będą zmieniać ogrzewanie na ekologiczne. Ale jeśli będą, i to jest i tak pewien tylko procent tych, którzy to ogrzewanie mogliby zmienić, to wtedy te liczby się sprawdzą. Ale podstawowa kwestia, z której wynika ten wzrost, to ta, że to się nakłada. Czyli te osoby z tego roku w kolejnym dalej są, dołączają do nich następne i tak latami to narasta. Oczywiście uwzględniamy tutaj też, że ta zmiany, którą proponujemy, czyli wyższe kryterium, wyższa pomoc, to też spowoduje zwiększenie liczby osób.

Jeśli chodzi o kwestię połączenia tego programu osłonowego z zachęcaniem do skorzystania z Miejskiej Sieci Ciepłowniczej w miejsce innych ogrzewań, w miejsce innych systemów ogrzewania, to na pewno jest trudna kwestia. Możemy powiedzieć tak, że będziemy wspólnie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

z Wydziałem Kształtowania analizować czy takie zjawisko ma miejsce. Jeśli tylko się pojawi, będziemy proponować Państwu jakieś rozwiązania, które na ten problem odpowiedzą.

I jeśli chodzi o ostatnią kwestię, oddaję głos Pani Dyrektor.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze i zapraszam Panią Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. E. Olszowska- Dej

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja chciałam odpowiedzieć na pytanie tylko Pani Radnej Popławskiej związanej z piecami, które są pozostawiane, piecami na paliwo stałe, piecami, które są pozostawiane w sytuacji kiedy zostało równocześnie zainstalowane nowe ogrzewanie proekologiczne. Otóż warunkiem, żeby w ogóle otrzymać dotację, bo rozmawiamy o przypadku takim, kiedy ktoś korzysta z dotacji. Więc warunkiem otrzymania dotacji jest oczywiście trwała likwidacja źródła niskiej emisji. Jeśli taka sytuacja ma miejsce, że ktoś pozostawia sobie swój piec opalany węglem tak na wszelki wypadek, żeby - nie wiem - raz skorzystać z tego, raz z tego, to oczywiście nie może dostać dotacji. Natomiast czasem się zdarzają przypadki, że mieszkańcy sobie pozostawiają piece węglowe z uwagi na ich walory estetyczne, historyczne. Oni muszą być wtedy trwale odłączone od przewodów kominowych, jest to oczywiście sprawdzane, weryfikowane, i dopiero wtedy można taką dotację uzyskać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy Pan Radny chciał zabrać głos, Józef Pilch? Zapraszam.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja chciałem się zapytać. Niedawno w artykule i w wypowiedzi MPEC-u dowiedzieliśmy się, że tak naprawdę ten program, który państwo omawiacie, są miejsca, gdzie im się nie opłaca w ogóle instalacji przeciagać. Czy to do kilkudziesięciu mieszkań. Ja się pytam, czy ekonomia jest na tyle ważna, że dostarczenie energii cieplnej do tych kilkunastu domów czy mieszkań, powoduje to, że EMPC i tak zgłasza, że ma nadwyżkę budżetową, że ma zyski. Przecież te zyski i tak wszyscy doskonale wiemy, że to są właśnie z płacenia energii, płacenia przez mieszkańców Krakowa za energię ciepłą. Więc czy dla nas ważne są zyski EMPC-u czy ważne jest, aby dostarczyć w tym programie do wszystkich mieszkańców energię ciepłą, bo wiemy dobrze, że to jest jedyna metoda najtańsza. Gdy będziemy mówić o energii elektrycznej czy innej, olejowej, to wiemy o tym dobrze, że nie wszystkich mieszkańców na to będzie stać. Więc zależy nam na tym, żeby dostawa właśnie energii cieplnej przez EMPC była dostarczona nawet do kilkunastu domów czy mieszkań. I to czy w tym programie macie wpływ na EMPC, żeby realizował te zadania? Bo to jest dla nas ważne. Nie zysk EMPC-u się liczy tylko dobro mieszkańców.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dziękuję Panu Radnemu. Ach, jeszcze Pan Radny, Przewodniczący nasz. Zapraszam serdecznie, Pan Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo! Program osłonowy czy też zmiana programu osłonowego wynika z przesłanek, o których była mowa. Myślę, że ona jest konieczna. Ale przy okazji, myślę, że warto poruszyć to, o czym mówił Pan Pilch. To zresztą ćwiczyliśmy na paru spotkaniach Komisji Ekologii, a weszłej kadencji na spotkaniach Komisji Mienia. Otóż, jeżeli EMPC wykonuje inwestycję, to ponosi nie tylko korzyści tych inwestycji, to może sfinansować z zysku lub z amortyzacji lub z kredytu, ale potem wartość ten inwestycji wchodzi mu do amortyzacji i powoduje zwiększenie wartości ceny ciepła. I teraz, Urząd Regulacji Energetyki każdorazowo analizuje, czy inwestycja, którą EMPC wykonuje nie wpłynie w sposób rażący na wzrost wartości ciepła. I myślę, że to jest główny problem finansowy całego tego przedsięwzięcia - że jeżeli EMPC mógłby robić większe inwestycje, mógłby nawet wydawać na nie więcej pieniędzy, i pewnie domknąłby się finansowo, natomiast problem polega na tym, że w sposób bardzo znaczący wzrosłyby ceny ciepła. A gdyby wzrosły ceny ciepła, to URE do tego nie dopuści, bo ono tam ma pewne widelki. Stąd, myślę, że tutaj problem raczej jest – i to myśmy dzisiaj na Komisji Ekologii omawiali – problem jest takiego programu, u EMPC-u, takiego oprzyrządowania działań EMPC-u, żeby im się opłacali żeby nam się opłacało jako mieszkańcom, żeby to nie powodowało rażącego wzrostu cen ciepła, bo wtedy ten program osłonowy w wysokości 2 mln zł. za parę lat skoczy na 20 czy 30 mln zł. No na pewno nie jest to w naszym interesie, prawda? A z drugiej strony, jeżeli ciepło pójdzie o 20 czy 30 %, to to będziemy musieli zrobić. Także to się wszystko musi finansowo bilansować. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę uprzejmie, drugi raz Pan Radny Pilch, zapraszam.

Radny – p. J. Pilch

Szanowni Państwo! Ja zdaję sobie sprawę i tu absolutnie zgadzam się z Bogusiem, natomiast my musimy jeszcze pamiętać o tym, że w listopadzie rusza spalarnia śmieci, więc dodatkowa energia cieplna, a która będzie do EMPC-u posyłana. Więc, nie dość, że mamy już nadwyżkę ciepła, to jeszcze będziemy mieć o wiele więcej nadwyżki ciepła. Więc pytanie teraz czy właśnie ten program musi być w to wkomponowany w tą nadwyżkę ciepła, abyśmy mogli dostarczać właśnie do tych kilkudziesięciu domów czy tych kilku bloków daleko wysuniętych poza teraz Krakowa a jest to w rejonie jeszcze Krakowa? Wtedy absolutnie musimy jeszcze o tym pamiętać i musimy w ten program w to wdrożyć, bo od listopada rusza spalarnia śmieci, a więc nadwyżka ciepła będzie podwójna i nad tym się musimy zastanowić.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy wnioskodawcy chcieliby się ustosunkować? Tak, bardzo proszę Pan Dyrektor Kowalczyk.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Środowiskowej (ZDR) Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej – p. J. Kowalczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja tylko bardzo krótko, że te wszystkie tezy – trudno je do tego programu z perspektywy pomocowej odnieść. Ten program osłonowy jest częścią większej całości. A to, co tutaj proponujemy dot. pomocy, i to z danych, które mają Państwo przedstawione, przede wszystkich tych osób, które nie mają i nie mają będą miały szanse bez względu na to jak EMPC podejmie decyzje, będzie wciąż tych osób wiele, które szans na podłączenie do Miejskiej Sieci Ciepłowniczej nie będą miały. Dla nich jest ten program najważniejszy. Tak jak już powiedziałem, jeśli się okaże, że ten program powoduje jakieś trudności w podłączeniu do sieci czyli demotywuje w podłączeniu do sieci, to będziemy go korygować. Na razie nie ma danych, które by go potwierdzały. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. Jeszcze Pani Radna. Bardzo proszę. Pani Radna Popławska, zapraszam.

Radna – p. M. Popławska

Ja króciutko, ponieważ ten temat EMPC-u faktycznie był dzisiaj na Komisji i to jest bardzo ważny temat, ale wydaje mi się, że nie do końca dotyczy tej uchwały, bo jak wynika tutaj z uzasadnienia jak rozumiem zostały pewne wyliczenia przedstawione, tylko 4 % tych środków będzie przeznaczonych do ludzi, którzy się podłączą. Natomiast myślę, że to jest niezwykle ważna tylko, że bardzo długa dyskusja, bo to jest w ogóle kwestia strategii EMPC-u i myślę, że ona musi najpierw zostać jakoś opracowana, wyliczona, dopiero potem będziemy mogli nad tym dyskutować, bo tu są z jednej strony koszty społeczne, ale z drugiej potężne koszty po prostu ekonomiczne. Natomiast ja chciałam wyrazić i powiedzieć jedno, co może nie zabrzmiało wcześniej w moim wystąpieniu, jakby moje uwagi są takiej natury porządkującej, natomiast ja mam nadzieję, że ten program wejdzie w życie i zostanie bardziej rozpropagowany, bo wydaje się, że przy tej całej dyskusji o smogu, która właściwie każdego dnia przetacza się przez media, bo to jest jedna teraz najbardziej nośny temat, jaki można sobie wyobrazić, wydaje mi się, że główną naszą przeszkodą są przeszkody natury ekonomicznej tzn., że nikt nie chce niskiej emisji produkować znaczy nikt nie chce mieć pieców, prawda, bo łatwiej się jest przerzucić na EMPC, na ogrzewanie gazowe czy jakiegokolwiek inne, ale barierami są po prostu czynniki ekonomiczne, i tego nie przeskoczymy. I musimy pamiętać, że jak najbardziej walka z czystym powietrzem powinna być priorytetem, ale ona nigdy nie będzie skuteczna, jeśli będzie się odbywać kosztem mieszkańców czy będzie polegać na zmuszaniu mieszkańców. Więc bardzo mocno chciałam zaznaczyć moje poparcie dla tego programu, gdyż umożliwia on dotarcie do tych, którzy być może nie wymieniliby źródła ogrzewania wiedząc, że później będą musieli ponosić zwiększone koszty. Więc jest to szansa na pewno na przynajmniej pchnięcie sprawy w dobrym kierunku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś z Państwa Chciałby zabrać głos? Pan Tomasz Urynowicz, proszę bardzo, Pana Radnego zapraszam.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Czuję się w obowiązku sprostować kilka tez, które tutaj padły. Zwrócę się do kolegi Józefa Pilcha. Jeśli nawet liczyć ekospalarnię jako potencjalne źródło ciepła dla Krakowa, to trzeba pamiętać też, że przy dzisiejszym systemie to będzie ok 5% tego co Kraków jest w stanie, że tak powiem, przyjąć, przyjąć do sieci ciepłowniczej. I także z zastrzeżeniem, że to nie jest źródło bez granic. Tą granicą jest choćby nawet ta technologiczna możliwość wyrobienia tych śmieci, które są przecież tam paliwem w spalarni. Ale chciałbym zwrócić uwagę na jedną rzecz, bo tutaj bardzo dużo razy odwoływano się do rachunku ekonomicznego mówiąc o inwestycjach EMPC-u, mówił Pan Przewodniczący Kośmider na ten temat, mówił także Wojciech Krzysztonek. Owszem, wszystko to jest prawda, ale też trzeba brać pod uwagę, że ten koszt inwestycji, wartość inwestycji, jest także bardzo ważna przy uzyskaniu cen i w uzgadnianiu taryfy, którą uzgadnia Urząd Regulacji Energetyki. I też warto się zastanowić czy te koszty inwestycji w EMPC-u nie są po prostu za wysokie. Bo to także ma wpływ na cenę. A ponieważ ja popieram ten projekt przedstawiony Radzie Miasta Krakowa, a Państwo wielokrotnie podnosicie tą potrzebę budowania i dostarczania ciepła poprzez Miejską Sieć Ciepłowniczą do najdalszych zakątków Krakowa, wszędzie tam, gdzie jest takie zapotrzebowanie społeczne, to chciałabym Państwu przypomnieć, że jest taka możliwość. Jest, tylko od lat 90 w Krakowie regularnie właśnie w imię ochrony środowiska i w imię dzisiejszego hasła walki ze smogiem odступujemy. Takim pomysłem na to jak dotrzeć jak najdalej z Miejską Siecią, są przecież te de facto lokalne kotłownie. Tylko właśnie w imię walki ze smogiem, odchodzimy od tego pomysłu. Właśnie w trosce o ochronę środowiska. Więc alternatywą dla Miejskiej Sieci, tych wymagań ekonomicznych, jest powrót do budowy lokalnych kotłowni, tylko nie wiem czy w dobie walki ze smogiem jest to sensowny postulat. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

No chyba nie za bardzo, ale proszę bardzo. Czy jeszcze są głosy w dyskusji? Proszę uprzejmie, Pani Doktor Anna Prokop- Staszecka – Przewodnicząca Komisji ekologii. Bardzo proszę.

Radna – p. A. Prokop- Staszecka

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja się cieszę, że tak gorąca dyskusja jest i taka polityczna. A ja bym chciała, żeby była prozdrowotna. I obchodzi mnie, Panie Przewodniczący, jak my to zrobimy jako Rada Miasta, jakie te pieniądze dostaniemy i od kogo. Ma być lepiej. Patrzę na moją przyjaciółkę Barbarę Nowak- ma dzieci, ja mam wnuczkę. Może chcielibyśmy, żeby oddychać tu normalnym powietrzem. Czy Państwo wiecie, że 3 razy częściej dzieci chorują w Krakowie? Że 3 razy więcej mamy alergii i odczynów alergicznych. Proszę Państwa, a co teraz ja bym chciała powiedzieć, bo bardzo piękna jest nasza Radna i mówi rzeczowo, jasno, że ekonomia jest tutaj ważna. I mówi dobrze kolega Urynowicz, że może powrót do tego, żeby kotłownie zrobić. Tylko kotłownie z filtrami. Jestem za. Ale nie może być takiej sytuacji jaką mamy. Ja podawałam wczoraj w Gazecie Krakowskiej, że co z tego, jeżeli nie będzie zakazu palenia i nie będzie kontroli

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

tego zakazu, to będziemy w takiej sytuacji, że jak w Londynie, że jednego dnia umrze kilkaset osób w Krakowie? Chcecie Państwo tego? Bo my się zastanawiamy, no zastanawiamy się. No ale problem jest zdiagnozowany. Problem jest zdiagnozowany. Czy my dołożymy do energii elektrycznej, czy do EMPC-u, czy do kotłowni, ale my musimy coś z tym zrobić. I proszę Państwa, i nie tyle pieniędzy wywaliliśmy na ścieżki rowerowe, które są takie ekologiczne, że aż po prostu można ze śmiechu pęknąć To są pro-polityczne, bo jesteśmy bardzo nowoczesnym Miastem tylko przyjeżdżają do nas w maskach Chińczycy! Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś chciałby zabrać głos w dyskusji? Bardzo proszę, Pan Radny Krzysztof Durek. Zapraszam.

Radny – p. K. Durek

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja tylko chciałbym zwrócić uwagę, że ten projekt uchwały dot. lokalnego programu działań osłonowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję za tą krótką wypowiedź. Czy jeszcze ktoś z Państwa ma zamiar zabrać głos? Tym razem już nie widzę. Czy wnioskodawcy już wszystko wyjaśnili? A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie tego projektu uchwały wraz z autopoprawką doręczoną w dniu dzisiejszym będzie w bloku głosowań.

I tu od razu, proszę Państwa, sygnalizuję, że zostały nam 2 druki procedowane – jednoczytaniowe, i będę chciał zrobić blok głosowań. Więc bardzo proszę nie opuszcza sali, bo za chwilę byśmy przeszli do bloku głosowań, a potem nam tylko zostanie jeszcze tylko 15 punktów I czytań. Mam nadzieję, że to sprawnie pójdzie. I w miarę jeszcze dzisiaj Państwo do swoich domostw dotrą w godzinach przyzwoitych.

Proszę Państwa, zatem przechodzę do jeszcze jednego druku jednoczytaniowego – projekt uchwały w trybie jednego czytania dot. druku nr 370. Zgodnie z par. 34 ust. 2 minął termin zgłaszania autopoprawek, a poprawki należy zgłaszać do prowadzącego obrady do chwili zakończenia dyskusji. Projekt dot.:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW W DZIAŁACH: 758 I 801 ORAZ ZWIĘKSZENIA PLANU WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600 I 801)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 370, tryb jednego czytania. Referuje Pani Dyrektor Małgorzata Okarmus.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zwiększenie planu dochodów i wydatków o łączną kwotę 1 095 203 zł. Jest to związane z otrzymaniem środków

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

z rezerwy subwencji ogólnej na dofinansowanie remontu al. Gen. Andersa na odcinku od ul. Okulickiego do ul. Kocmyrzowskiej, strona południowa, kwota 960 363 zł. oraz 134 840 zł. na realizację projektu „Zagraniczna mobilność kadry edukacji szkolnej”. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów Radnych? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Nie widzę. A zatem zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. Głosowanie za chwilę w bloku głosowań.

I jeszcze jeden druk nam pozostał w trybie jednego czytania, druk 373. Zgodnie z par. 34 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa minął termin zgłaszania autopoprawek, a termin poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji, składanych do prowadzącego obrady. Druk dot.:

PRZYWRÓCENIE PAMIĘCI HONOROWYCH OBYWATELI KRÓLEWSKIEGO WOLNEGO MIASTA PODGÓRZA Z LAT 1867-1914

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk nr 373. tryb jednego czytania. I sam Przewodniczący go referuje czyli Bogusław Kośmider.

Radny – p. B. Kośmider

Proszę Państwa! Na tej sali przyjmujemy różne uchwały (...) Proszę Państwa, teraz chciałem Państwu przedstawić projekt uchwały – można powiedzieć – historycznej, która następuje na wniosek lokalnych społeczności Podgórza. I de facto zamyka po 100 latach proces połączenia Krakowa i Podgórza. Projekt uchwały ws. przywrócenia pamięci Honorowych Obywateli Królewskiego Wolnego Miasta Podgórza z lat 1867-1914. Uchwała de facto zamyka ten okres i w pierwszym par. jest zapisane, iż Rada Miasta w uznaniu zasług położonych dla Królewskiego Wolnego Miasta Podgórza będącego w 1915 roku integralną częścią Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa, zrównuje w prawach, honorach i wdzięcznej pamięci, 31 Honorowych Obywateli Miasta Podgórza z Honorowymi Obywatelami Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Jest to spowodowane tym, że wtedy, kiedy nastąpiło połączenie, uchwała i umowa połączeniowa nie przewidywała tego, że Honorowi Obywatele Podgórza stają się automatycznie Honorowymi Obywatelami Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Proponujemy, aby zwrócić uwagę na te osoby, na te 31 osób lokalnym społecznością, Także lokalnym instytucjom, po to, żeby pamięć o nich w jakiś sposób trwała. Ta uchwała ma być właśnie symbolicznym zamknięciem tego procesu jednoczenia w jeden organizm miejski. Część z tych ludzi, Szanowni Państwo, to są ludzie znani, bohaterowie nazw ulic, parków, tablic itd. Część kompletnie nieobecna w życiu bieżącym, być może warto ich przypomnieć.

1-go lipca o godz. 12:00 w Magistracie Wolnego Miasta Podgórza - tak zwanego inaczej Magistratem podgórskim, odbędzie się uroczysta sesja, na której trochę bardziej szczegółowe informacje na ten temat będą. Ja teraz właśnie po to, żeby uczcić pamięć, przeczytam te

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

nazwiska, nawet jeśli t jest 31. Mam nadzieję, że Państwo wytrzymacie to, a myślę, że jesteśmy winni tym Honorowym Obywatelom przynajmniej o odczytanie ich nazwisk.

Fryderyk Zoll, profesor i rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego,

Aleksander Siedlecki h. Grzymała, burmistrz Miasta Podgórza,

Edward Serscheń, proboszcz parafii św. Józefa w Podgórzu,

Piotr Smolarski, radca Sądu Powiatowego w Podgórzu i Sądu Krajowego,

Michał Leon Hoffmann, lekarz miejski podgórski,

Ferdynand Seeling de Saulenfels, burmistrz miasta Podgórza,

Leopold Płaziński, starosta wielicki,

Paweł Nortfort Kirschner, pułkownik w Dyrekcji Inżynierii Komendy Wojskowej w Krakowie,

Antoni Nowaczyński, sędzia Sądu Powiatowego w Podgórzu,

Feliks baron Pino-Friedenthal, austriacki minister handlu,

Maciej von Pischof, Generalny Inspektor Kolei Austriackich,

Karol Pleniger, szef sekcji budowy Kolei Transwersalnej Oświęcim-Podgórza;

Przy okazji – jakie to wspaniałe nazwy były..;

Jan Wilhelm von Arelshöh Poschacher, dyrektor Generalnej Inspekcji Budowy Austriackich Kolei Państwowych,

Oktawian Pietruski, wicemarszałek Sejmu Galicyjskiego,

Henryk de Nordheim Kronhelm, radca Prokuraturii Skarbowej we Lwowie,

Agnieszka Jałbrzykowska, nauczycielka i przełożona pensji żeńskiej,

Emil Serkowski, burmistrz miasta Podgórza,

Leon Kurykowski, starosta wielicki,

Jan Kostrzewski, nadkomisarz i naczelnik Ekspozytury Policji,

Józef Kownacki, lekarz powiatu wielickiego,

Adam książę Sapieha, poseł do Sejmu Krajowego Galicyjskiego,

Kazimierz Badeni, Namiestnik Galicji,

Wojciech Bednarski, kierownik Szkoły Ludowej, dyrektor Kasy Oszczędności w Podgórzu,

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA 24 czerwiec 2015 r.

Edward hr. Starzeński, starosta podgórski,

Nikodem Garbaczyński, burmistrz miasta Podgórze,

Leon Jan hr. Piniński, Namiestnik Galicji,

Jerzy Franciszek Maryewski, burmistrz miasta Podgórze,

Stanisław Badeni, Marszałek Krajowy Galicji,

Kazimierz Gałęcki, szef sekcji w cesarsko-królewskim Ministerstwie Skarbu w Wiedniu,

Witold Mora Korytowski, Namiestnik Galicji,

Juliusz Franciszek Leo, prezydent miasta Krakowa.

Bardzo proszę o przyjęcie tej uchwały i bardzo proszę o obecność Państwa 1-go lipca na uroczystej Sesji w Magistracie podgórskim. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Przewodniczącemu za wprowadzenie. Oczywiście tu mamy prośbę o zabranie głosu - nie wiem czy jest na sali - Pani Melania Tutak ze Stowarzyszenia Podgórze. Nie ma, tak? Jeżeli nie ma, to otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby w tym punkcie zabrać głos? Sądzę, że jest to sprawa jasna, niewymagająca dyskusji, tak dogłębnie zreferowana przez Pana Przewodniczącego. A zatem, jeżeli nie ma chętnych do zabrania głosu, zgodnie z par. 36 ust. 1 pkt. 6 Statutu Miasta Krakowa, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono poprawek, a zatem będziemy głosowali ten druk w bloku głosowań, który właśnie chciałbym rozpocząć.

Proszę Państwa, zapraszam serdecznie na sale obrad. Rozpoczynamy blok głosowań. Bardzo proszę, jeszcze raz o tym przypomnę. Proszę Państwa, zaczniemy od tych druków, które mamy tutaj wnioski o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym.

I proszę Państwa, przypomnę, projekt uchwały w trybie II czytań: **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 926)**. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 371. I tu odbyliśmy I czytanie. I wpłynął, proszę Państwa, wniosek o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym. Kto z głosem za, kto z głosem przeciw? Bardzo proszę, proszę Państwa, o przygotowanie urządzenia.

Kto jest z Państwa za wnioskiem formalnym o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie. Proszę o wynik.

30 za,

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

3 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Wniosek zatem został przyjęty.

A zatem, proszę Państw, procedujemy teraz już II czytanie. Bardzo proszę Panią Dyrektor Okarmus. Proszę o wydruk, proszę o przewinięcie wydruku. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu uchwały nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

A zatem, proszę Państwa, jeżeli nie wpłynęły poprawki, stwierdzam odbycie II czytania i możemy przystąpić do głosowania już samego wniosku. Bardzo proszę o przygotowanie urządzania do przegłosowania projektu uchwały wg druku nr 371.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie. Proszę o wynik.

38 za,

1 osoba przeciw,

1 się wstrzymała,

0 niebiorących udział w głosowaniu. A zatem stwierdzam, że uchwała została podjęta.

I proszę Państwa, kolejna podobna sytuacja, też druk w trybie dwóch czytań – **372**. I tu również mieliśmy wniosek o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym. I bardzo proszę, kto jest z głosem za, kto jest z głosem przeciw? Nie widzę. A zatem głosujemy wniosek formalny. Bardzo proszę.

Kto z Państwa jest za wnioskiem formalnym o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie. Proszę o wynik.

40 za,

1 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Wniosek został przyjęty.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Otwieram II czytanie. Bardzo proszę Panią Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. A zatem, zamykam II czytanie i proszę o przygotowanie urządzania do przegłosowania projektu uchwały wg druku nr 372.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. A zatem jednogłośnie tym razem podjęliśmy tą uchwałę.

I, proszę Państwa, mamy jeszcze jedną sytuację podobną tj. **druk 369**. Tu również mamy formalny wniosek o wprowadzenie w trybie nagłym do II czytania. Bardzo proszę, kto jest z głosem za, kto jest z głosem przeciw? Nie widzę. A zatem głosujemy wniosek formalny. Bardzo proszę.

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

40 za,

1 przeciw,

0 wstrzymujących się. Wniosek został przyjęty.

Bardzo proszę Panią Dyrektor Kwaśniak o, otwieram II czytanie oczywiście, i bardzo proszę o zabranie głosu.

Dyrektor Biura Skarbnika – p. A. Kwaśniak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do tego druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawka Pana Prezydenta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

A zatem, proszę Państwa, głosujemy projekt uchwały wg druku nr 369. Bardzo proszę o przygotowanie urządzania. Zamykam oczywiście II czytanie, i proszę o głosowanie.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. A zatem uchwała została podjęta.

Czyli przechodzimy teraz, proszę Państwa, do drugich czytań, do głosowań nad II czytaniem oczywiście. I zaczynamy od projektu uchwały wg druku 344: **Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kostrze – rejon ulicy Falistej”**. Projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 344. Bardzo proszę o przygotowanie urządzania do głosowania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały wg druku 344?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

25 za,

0 przeciw,

14 osób się wstrzymało,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

I przechodzimy, proszę Państwa, do kolejnego druku. Proszę Państwa, druk nr 265: **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowych stanowiących własność Gminy Miejskiej Kraków, położonych przy ul. Tischnera**. Druk nr 265. Bardzo proszę o przygotowanie urządzania do głosowania.

Kto z Państwa jest za tym projektem uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

39 za,

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

0 przeciw,
2 osoby się wstrzymały. Uchwała została podjęta.

I kolejny, proszę Państwa, druk: **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 9 stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek.** Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 309. Bardzo proszę o przygotowanie urządzania do głosowania. Tak, mamy gotowe.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

39 za,
1 przeciw,
0 wstrzymujących się,
0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

I kolejna uchwała: **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego Nr 11B stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Powiśle Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek.** Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 310. I bardzo proszę o przygotowanie urządzania.

Kto jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
1 osoba się wstrzymała,
0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

I kolejna, proszę Państwa, uchwała: **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 801, 852, 900 i 926 oraz zmian w planie wydatków w działach: 750, 851, 853 i 921).** Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 337. Bardzo proszę.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

39 za,

1 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Uchwała została podjęta.

I kolejna, proszę Państwa, uchwała nr 329: **Przystąpienie do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Armii Krajowej – Piastowska”**. Projekt Prezydenta. Bardzo proszę o przygotowanie urzędzania.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

38 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

Proszę Państwa, projekt uchwały wg druku 325: **Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, dotyczących opracowania programu oraz realizacji remontu dróg publicznych: krajowych, wojewódzkich, powiatowych, gminnych, będących w zarządzie Gminy Miejskiej Kraków „Program remontu dróg publicznych w Krakowie w latach 2016-2019 – nakładki asfaltowe”**. Projekt Grupy Radnych, druk nr 325. I tu mamy poprawkę, oczywiście, zgłoszoną przez Pana Radnego Wojtowicza, który zresztą był referentem tego projektu uchwały. Czyli najpierw będziemy głosowali poprawkę. Bardzo proszę, Pan Radny chciał się wypowiedzieć, tak.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Chciałem przeprosić bardzo, bo wkradł się do tego projektu uchwał błąd drukarski jeśli chodzi o WPF 2011-2033. Wiecie Państwo, że mamy rok 2015, więc to moja wina. Bardzo proszę o poparcie tej poprawki od roku 2016.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Proszę Państwa, to głosujemy tą poprawkę.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej poprawki Pana Radnego Wojtowicza?

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

37 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Poprawka została przyjęta.

Głosujemy projekt uchwały wraz z przyjętą poprawką.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały wg druku 325 wraz z poprawką?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Uchwała została podjęta.

I kolejna, proszę Państwa, uchwała jednoczytaniowa, 331: **Zmieniająca uchwałę Nr LXIX/1004/13 w sprawie określenia trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie oraz szczegółowych warunków jego funkcjonowania.** Bardzo proszę.

Kto jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Kolejna uchwała, proszę Państwa, wg druku 332: **Uchylająca uchwałę Nr XXX/370/07 z dnia 5 grudnia 2007r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie porozumienia pomiędzy Gminą Miejską Kraków a Województwem Małopolskim celem przekazywania środków finansowych Gminy Miejskiej Kraków na dofinansowanie kosztów rehabilitacji uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej działających na terenie Gminy, prowadzonych przez publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, dla których organem prowadzącym jest Województwo Małopolskie, w części nie objętej dofinansowaniem ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.** Bardzo proszę.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

Kto jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

38 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta.

I kolejna uchwała, proszę Państwa: **Udzielenie dotacji miejskiej instytucji kultury Muzeum Historii Fotografii im. Walerego Rzewuskiego w Krakowie.** Projekt Prezydenta, druk nr 333.

Kto z Państwa jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Uchwała została podjęta.

I kolejna, proszę Państwa, uchwała wg druku 339: **Udzielenie dotacji dla Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie i Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie.** Projekt Prezydenta, druk nr 339.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

I kolejna, proszę Państwa, uchwała wg druku 347: **Wyrażenie zgody Krakowskiemu Klubowi Żużlowemu Spółce z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Krakowie, ul. Stadionowa 21, 31-751 Kraków na nieodpłatne umieszczenie herbu Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa na kombinezonach drużyny żużlowej „Speedway Wanda Instal Kraków”.** Druk nr 347.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał za projektem tej uchwały?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta.

Następny projekt uchwały wg druku 308: **Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa dot. opracowania programu wspierania Rodzinnych Ogrodów Działkowych funkcjonujących na obszarze Gminy Miejskiej Kraków.** Druk nr 308. Druk – przypominam – przygotował Pan Dominik Jaśkowiec.

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Uchwała została przyjęta wraz z autopoprawką.

I przechodzimy do kolejnego druku nr 330, proszę Państwa: **Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa polegających na wprowadzeniu programu innowacyjnego p.n. PROGRAM ROZWIJANIA UZDOLNIEŃ MATEMATYCZNYCH DZIECI prof. dr hab. Edyty Gruszczyk-Kolczyńskiej na terenie Gminy Miejskiej Kraków.** Projekt Klub Radnych Prawo i Sprawiedliwość, tryb jednego czytania. Przypominam - dyskusja była żywa. Głosujemy ten projekt uchwały. Bardzo proszę.

Kto jest z Państwa za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.

Proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Uchwała została przyjęta. Wydruk proszę.

Przechodzimy, proszę Państwa, do kolejnego projektu uchwały: **Ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie zorganizowania**

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

i przeprowadzenia międzynarodowego konkursu architektoniczno-urbanistycznego na zagospodarowanie Zakrzówka wraz z otoczeniem. Druk nr 354, projekt Grupy Radnych. I tu była autopoprawka doręczona czyli będziemy głosowali tą uchwałę wraz z autopoprawką. Bardzo proszę.

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Jeżeli tak, to zamykam głosowanie. Proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

2 osoby się wstrzymały,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta wraz z autopoprawką.

Proszę o wydruk.

Przechodzimy do kolejnego projektu uchwały. Jest to wg druku 358: **Zmieniająca uchwałę Nr XXI/254/11 w sprawie regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie Miasta Krakowa oraz upoważnienia Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie do prowadzenia postępowań w sprawach dotyczących świadczeń materialnych o charakterze socjalnym przyznawanych na podstawie ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (j.t. Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572 z późn. zm.).**

Kto jest za?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie. Proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta.

I kolejna uchwała, proszę Państwa, wg druku 359: **Lokalny program pomocy społecznej w postaci Lokalnego Programu Osłonowego dla osób, które ponoszą zwiększone koszty grzewcze lokalu związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na jeden z systemów proekologicznych.** Druk z autopoprawką doręczoną zgodnie z przepisami. Bardzo proszę, głosujemy projekt uchwały wg druku 259 wraz z autopoprawką.

Kto z Państwa jest za?

Kto jest przeciw?

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta.

I kolejna uchwała wg druku 370: **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 758 i 801 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 600 i 801).** Projekt Prezydenta, druk nr 370. Bardzo proszę o przygotowane urządzania. Dziękujemy.

Kto z Państwa jest za przyjęciem uchwały wg druku 370?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została przyjęta.

I jeszcze mamy jedną uchwałę, proszę Państwa, wg druku 373: **Przywrócenie pamięci Honorowych Obywateli Królewskiego Wolnego Miasta Podgórze z lat 1867-1914.** Druk nr 373. I głosujemy ten druk, bardzo proszę.

Kto jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy Państwo wzięli udział w głosowaniu? Dziękuję. Zamykam głosowanie.
Proszę o wynik.

35 za,

0 przeciw,

4 osoby się wstrzymały,

0 niebiorących udziału w głosowaniu. Uchwała została podjęta. Proszę o wydruk.

Dziękuję. Proszę Państwa, zostało nam jeszcze 15 druków – projektów uchwał w trybie I czytań druków dwuczyniowych. I zaczynamy od ważnego dokumentu:

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

ZASADY WYNAJMIOWANIA LOKALI WCHODZĄCYCH W SKŁAD MIESZKANIOWEGO ZASOBU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ TYMCZASOWYCH POMIESZCZEŃ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 368, I czytanie. Referuje Pani Dyrektor Katarzyna Bury. Bardzo proszę o zreferowanie.

Dyrektor Wydziału Mieszkalnictwa – p. K. Bury

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały wg druku 368 obejmujący zasady wynajmowania lokali mieszkalnych i tymczasowych pomieszczeń z mieszkaniowego zasobu gminy, jest wynikiem prac zespołu zadaniowego ds. opracowania nowelizacji tej uchwały powołanego zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa z 9 marca 2015 r. w skład tego zespołu wchodził pracownicy Wydziału Mieszkalnictwa, pracownicy Urzędu Miasta Krakowa, Zarządu Budynków Komunalnych, jak i Radni Rady Miasta Krakowa. Konieczność nowelizacji czy uchwalenia nowej uchwały wynikała z wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego z 2 października 2014 r. Częściowo ten wyrok został uwzględniony w nowelizacji z ubiegłego roku z sierpnia 2014 r., niemniej ta nowelizacja była niewystarczająca, należało opracować nową uchwałę obejmującą zalecenia wynikające z uzasadnienia do tego wyroku. I tak efektem pracy zespołu jest przygotowanie całkowicie nowego projektu uchwały.

Ja może powiem o najważniejszych elementach, które uległy zmianie w stosunku do obecnie obowiązującej uchwały. A mianowicie zmieniona została definicja centrum życiowego. Do tej pory centrum życiowe było w tej sposób dokumentowane, że wystarczył sam meldunek, żeby potwierdzić fakt posiadania centrum życiowego na terenie Miasta Krakowa. Zgodnie z wyrokiem sądu nie możemy od meldunku uzależniać udowodnienia posiadania centrum życiowego. Ma o tym decydować tylko faktyczne zamieszkanie na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Podobnie zmieniła się definicja nadmiernego zaludnienia w tej uchwale. Również o tym będzie decydował fakt zamieszkania w lokalu, a nie fakt posiadania meldunku w takim lokalu.

Zmieniła się definicja bezdomności – nie będzie swoistej definicji w tej uchwale. W nowym projekcie odwołujemy się do definicji bezdomności wynikającej z ustawy o pomocy społecznej.

Zmieniła się definicja dochodu na bardziej korzystną dla wnioskodawcy ubiegających się o pomoc mieszkaniową gminy. W stosunku do obecnie obowiązującej, zmiana polega na tym, że do dochodu nie będą się wliczały kwoty uzyskiwane z zasiłków z pomocy społecznej, jak również alimenty. Będą doliczane nagrody, które uzyskuje się w ramach stosunku pracy.

Podniesione zostały kryteria dochodowe, co jest bardzo istotne, był to jeden z postulatów okrągłego stołu mieszkaniowego. Ten poziom dochodów uprawniających do pomocy mieszkaniowej z zasobu gminy został zwiększony o ok 30 % w stosunku do, z których grup dochodowych. Chodzi o gospodarstwa jedno-, dwu- i wieloosobowe.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Nowością w stosunku do dotychczasowej formy udzielania pomocy mieszkaniowej jest to, że nie będzie kilku list mieszkaniowych. Będzie jedna lista mieszkaniowa tworzona dla wszystkich wnioskodawców ubiegających się z wszystkich tytułów do uzyskania pomocy mieszkaniowej. W związku z tym, został stworzony jeden druk kwestionariusza. I będzie on taki są dla wszystkich ubiegających się o pomoc mieszkaniową. Do tej pory, jeżeli ktoś ubiegał się z tytułu bezdomności, wypełniany był inny kwestionariusz niż w stosunku do tego, kto ubiegał się z tytułu tzw. warunków niemieszkalnych.

Nowością w stosunku do obecnie obowiązujących zasad jest to, że wnioskodawca nie będzie mógł zadeklarować wykonania remontu we wskazanym przez nas lokalu, i w ten sposób przyspieszać pomocy mieszkaniowej, ponieważ sąd uznał, że deklaracja wykonania remontu nie może być warunkiem przyspieszania przyznania pomocy mieszkaniowej, ponieważ jest to niezgodne z ustawą o ochronie praw lokatorów.

Zmienione zostały również zasady dot. nabywania i przywracania tytułów prawnych. To jest całkowicie nowy przepis, również wynikający z wytycznych wskazanych przez Wojewódzki Sąd Administracyjny.

Kolejną nowością jest wydłużenia do 8 lat okresu najmu lokali socjalnych. Na dzień dzisiejszy 8 lat może być zawarta umowa najmu lokalu socjalnego wyłącznie z osobami, które mają ukończone 75 rok życia. Teraz ta zasada będzie dotyczyć wszystkich osób, które zawierają umowę najmu z gminą.

W ramach poszerzania – można powiedzieć – grupy osób uprawnionych do pomocy mieszkaniowej gminy, została wskazana grupa osób, która do tej pory nie była objęta pomocą mieszkaniową gminy, a mianowicie osoby, które były właścicielami lokalu, natomiast w związku z licytacją komorniczą i postanowieniem sądu o przybiciu, utraciły prawo własności. Postanowienie sądu o przybiciu jest równoznaczne z tytułem egzekucyjnym, z którym może nowy właściciel udać się do komornika i dokonać eksmisji na bruk – takim dosłownym tego słowa znaczeniu – w stosunku do byłych właścicieli lokalu. Dlatego, że w takim postępowaniu są w ogóle nie zajmuje się kwestia przyznania jakiegokolwiek lokalu dla byłych właścicieli. Sąd nie orzeka o prawie do lokalu socjalnego. Nie orzeka do pomieszczenia tymczasowego. Te osoby dosłownie lądują na bruku. Stąd coraz więcej osób, które w wyniku licytacji komorniczej utraciły prawo własności i zostały wyeksmitowane, zwraca się do pomocy do gminy. Nie można im udzielić pomocy, ponieważ gdzieś zamieszkują. Natomiast one de facto są bezdomne. Stąd staraliśmy się wyjść naprzeciw nowej sytuacji społecznej – tak naprawdę – która się pojawiła.

Nowością jest również to, że w kwestionariuszu kwalifikacji punktowej, o której mówiłam przed chwilą, znalazł się punkty, które można uzyskać za podatki płacone w Krakowie. To jest wynik postulatów złożonych w toku prac zespołów przez Państwa Radnych.

Szanowni Państwo, jest to dosyć duża zmiana w stosunku do obecnie obowiązujących przepisów. Niemniej ta zmiana ma charakter bardziej formalny, dlatego, że krąg osób uprawnionych do pomocy mieszkaniowej – tak jak mówiłam poprzednio – nie ulega zmianie.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Zasady udzielania tej pomocy mieszkaniowej również nie ulegają zmianie. Nowością jest to, że troszeczkę ma inną stronę formalną ta uchwała. Zasady ogólne są, można powiedzieć, w uchwale matce, w załącznikach jest procedura ubiegania się o lokal mieszkalny, jak również postępowanie dot. wynajmu lokali o pow. powyżej 80 m². Zasady dot. zamieniania lokali, zasady dot. programu pomocy lokatorom. To jest taki system wynajmowania lokali, gdzie osoby oferują stawkę czynszu, którą będą płacić za dany lokal.

Wydaje nam się, że uchwała jest spójna i logiczna, jak również bardzo – powiedziałabym – skondensowana w swojej treści. Chciałam tylko jeszcze podkreślić, że do tej uchwały będzie zgłoszona autopoprawka Pana Prezydenta, albowiem w tych przepisach nie ma podstaw do udzielania pomocy mieszkaniowej uchodźcom z Ukrainy. Stąd pojawi się autopoprawka w tzw. trybie pierwszeństwa, a mianowicie osoby, które spełnią podstawowe kryteria do udzielenia pomocy mieszkaniowej czyli udowodnią niezaspokojone potrzeby mieszkaniowe i niskie dochody, będą mogły na podstawie opinii właściwej komisji, uzyskać lokal wcześniej niż w normalnym toku oczekiwania,. Na dzień dzisiejszy takimi osobami uprawnionymi do skorzystania z trybu pierwszeństwa, są np. osoby samotnie wychowujące powyżej czwórki dzieci albo osoby represjonowane w czasach komunizmu. Do tej grupy osób zostaną dołączone, jeżeli Państwo Radni taką wolę wyrażą, uchwalając projekt uchwały z autopoprawką, osoby, które zostały zaproszone przez Rząd Polski i są uchodźcami z rejonów zachodniej Ukrainy objętymi działaniami wojennymi, w ramach trybu pierwszeństwa będzie można przydzielić jeden lokal w ciągu roku dla tych osób. Prozę podkreślić, że nie możemy skorzystać z przepisów dot. repatriantów, dlatego, że są to osoby, które nie mają statusu repatriantów. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor za syntetyczne przedstawienie projektu uchwały, która oczywiście jest do dyspozycji Państwa zapoznania się celem szczegółowym. Tu też będę chciał wydłużyć termin składania poprawek i autopoprawek, ale to w odpowiednim momencie. Natomiast, bardzo proszę, czy są stanowiska klubowe? Nie widzę. Stanowiska komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Bardzo proszę Pan Radny Stanisław Zięba.

Radny – p. S. Zięba

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Te druk był przedmiotem powiedzmy sobie czytania- nie opiniowania. Niestety tej opinii nie ma, bo nie mogła być na Komisji Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa. Pani dyrektor tego to nie dopowiedziała, ponieważ będzie w autopoprawce duża zmiana, mając na uwadze relację Pana Pełnomocnika Andrzeja Kuliga, który prosto od Wojewody, od prawnika Wojewody, a także mówił, że rozmawiał z osobami z sądu, dużo będzie spraw, zmiany w punktacji, z tego co zrozumieliśmy, jeżeli chodzi o punktowanie - kto pierwszy i kto ile punktów będzie mu się należało.

Natomiast, Pani Dyrektor wspomniała tutaj o rodzinie polskiej z Donbasu. Najpierw była sprawa taka, że ustawowo Ukraina nie podlegała tej ustawie, ale to jest – jakby to powiedzieć – nadzwyczajna sytuacja. I z informacji, z tego co zrozumiałem od Pani Minister, jest, aby

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

w Krakowie przynajmniej jedną taką rodzinę umieścić, która... Tam jest więcej tych rodzin, ale inne miasta też będą to robiły. Dlatego też już dzisiaj bardzo proszę, żeby Państwo byli uprzejmi zmienić ten zapis, aby można było tą osobę... Ta rodzina jest znana. Wspólnota Polska pisała do Pana Prezydenta, Pana Pełnomocnika, tudzież Radny Kosior też napisał pismo do Komisji, dlatego też dzisiaj byłoby niemożliwe opiniowanie. Natomiast prosiłbym Panią Dyrektor, aby ta autopoprawka była w miarę możliwości wcześniej znana, żeby można było na klubach, oczywiście na komisji już za 2 tygodnie, żebyśmy mogli opiniować, myślę, że nie tylko na tej komisji, ale ta komisja jest przede wszystkim. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu. Bardzo proszę kto z Państwa Radnych jeszcze chciałby zabrać głos? Proszę bardzo, Pani Barbara Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja tylko chciałam uściślić raz jeszcze, ponieważ Pani Dyrektor powiedziała czego ma dotyczyć autopoprawka. Ponieważ wczoraj na komisji Pan Pełnomocnik Kulig wymieniał bardzo wiele punktów to chciałabym usłyszeć tylko potwierdzenie, że faktycznie to, o czym była mowa na komisji będzie wzięte pod uwagę, bo inaczej to trzeba robić poprawki. Chociażby w takim względzie jak użycie w tym kwestionariuszy kryteriów wadliwych, których wadliwość już przy okazji punktacji do przedszkoli już żeśmy uznali, oczywiście po opinii Pana Wojewody, no i różnego rodzaju informacje, które tak naprawdę powodują wyłączenie podmiotowe ujęte w tym kwestionariuszu. Ja tylko chciałabym usłyszeć od Pani Dyrektor deklarację.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze? Jak nie, to poproszę oczywiście Panią Dyrektor o ustosunkowanie się do tej wypowiedzi Pani Radnej Barbary Nowak, jak również Pana Stanisława Zięby.

Dyrektor Wydziału Mieszkalnictwa – p. K. Bury

Szanowni Państwo! Jeżeli chodzi o kwestionariusz kwalifikacji punktowej, on był szczegółowo analizowany podczas prac zespołu. Również – tak jak podkreślam – w skład tego zespołu wchodził Radni Rady Miasta Krakowa. Te zastrzeżenia, które zostały złożone, one dotyczą różnych kwestii wynikających z tego kwestionariusza. Na pewno będą przez nas analizowane, to wszystko działa się na gorąco w poniedziałek, ponieważ ja również byłam na tym spotkaniu Pana Wojewody, również się spóźniłam, ponieważ przemieszczaliśmy się z ul. Basztowej na Komisję. No powiem tak, te zastrzeżenia mają różnych charakter. Rozumiem, szczegółowość tego kwestionariusza może być ogromny. Możemy zrobić bardzo dużo – że się tak wyrażę – różnych elementów, które składają się na finalny wynik. Natomiast ja chcę tylko podkreślić jedno – Wojewódzki Sąd Administracyjny analizując uchwałę, która poprzednio obowiązywała, podkreślił przede wszystkim to, że nie może taka uchwała mieć aż tak szczegółowego charakteru, być tak kazuistyczna, i po prostu wchodzić w tak głębokie

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

szczegóły. Jutro ma się odbyć spotkanie w sprawie właśnie tej autopoprawki. Na dzień dzisiejszy tak naprawdę w związku z tym, że jedynie autopoprawka dot. uchodźców ma jasny i klarowny charakter. Mówiłam o tej autopoprawce. Trudno mi w tym momencie się odnieść w jakim charakterze będzie autopoprawka dot. kwestionariusza, natomiast mogę zadeklarować jedno, że w momencie jak ona już będzie gotowa, zostanie jak najszybciej przekazana, żeby Państwo też mieli możliwość zapoznania się z tymi propozycjami, ponieważ w mojej ocenie, wydaje mi się, że w ocenach Państwa Radnych uczestniczących w zespole, który tworzy tą uchwałę, ten kwestionariusz został opracowany wystarczająco szczegółowo i wystarczająco spójnie.

Jeżeli chodzi o uchodźców i tą rodzinę, która zresztą już chyba jest w Krakowie, już przyjechali do Krakowa, to te zapisy, które będziemy proponować w autopoprawce dot. skorzystania z prawa pierwszeństwa, będą wystarczającą podstawą, żeby jeszcze w tym roku udzielić tym osobom pomocy mieszkaniowej. Jeżeli dojdzie do uchwalenia uchwały tak, żeby ona mogła wejść w życie oczywiście po opublikowaniu w dzienniku urzędowym po wakacjach, jeżeli wejdzie w życie, nic nie stoi na przeszkodzie, żeby posiedzenie Komisji dot. ustalenia listy pierwszeństwa odbyło się we wrześniu, a co w efekcie pozwoli nam na złożenie propozycji czy oferty umowy najmu zaraz po obradach Komisji Rodziny. Także wydaje mi się, że to jest taki tryb właściwy postępowania.

Wracając do autopoprawki, jak tylko będzie gotowa, prześlemy ją Państwu.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. Czy jeszcze ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. A zatem, zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła... a przepraszam bardzo, mam tu zgłoszenie jeszcze spoza obrad. Czy Pan Grzegorz Pioterek jest na sali obrad? Jest zgłoszenie, i jeszcze jest również prośba o zabranie głosu przez Pana Bogdana Warzechę. Czy Panowie są na sali? Jeżeli nie ma, to znaczy, że nie skorzystali ze swojej prośby, bo taką na piśmie do pana Przewodniczącego złożyli. I w ten sposób, proszę Państwa, zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu i zgodnie z par. 36 ust. 6 statutu Miasta Krakowa. I tutaj jest prośba o wydłużenie terminów ze względu na to, że mamy tutaj autopoprawki czy autopoprawkę dużą, a również może i Radni będą chcieli poprawki zgłaszać. A zatem wyznaczam termin składania autopoprawek do dnia 2 lipca 2015 godz. 15:00, a termin zgłaszania poprawek do dnia 3 lipca 2015 godz. 15:00.

Przechodzimy do kolejnego druku – projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR LXVI/614/04 W SPRAWIE OPŁATY MIEJSCOWEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 345. I czytanie referuje Pan Dyrektor Witold Krupiarz. Zapraszam.

Dyrektor Wydziału Ewidencji Pojazdów i Kierowców – p. W. Krupiarz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Zaproponowana zmiana uchwały ma charakter porządkujący, by porać opłatę miejscową należy mieć aktualny wykaz inkasentów tej opłaty

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

i taka aktualizacja została zrobiona. Lista obejmuje 404 pozycje. Szacowane wpływy do budżetu Miasta w 2015 r. z tejże opłaty wynoszą 1 mln 800 tys. zł, a wydatki związane z inkasem 180 zł. Jest pozytywna opinia Komisji Budżetowej, a także pozytywna opinia radcy Prawnego, Pani Sylwii Skupińskiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dniu 23 czerwca głosując 10 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się, taką opinię przyjęła. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie czytania, zamykam dyskusję. Ustalam termin zgłaszania autopoprawek na 30 czerwca godz. 15:00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 2 lipca godz. 15:00.

Druk 346:

OKREŚLENIE TRYBU I SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW ZWOLNIENIA OD PODATKU ROLNEGO GRUNTÓW GOSPODARSTW ROLNYCH, NA KTÓRYCH ZAPRZESTANO PRODUKCJI ROLNEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 346, I czytanie. Bardzo proszę Pan Dyrektor Krupiarz o przedstawienie tego projektu.

Dyrektor Wydziału Ewidencji Pojazdów i Kierowców – p. W. Krupiarz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Zaproponowana zmiana ma wprowadzić zmniejszenie rygorów wymogów dla spełniania tych kryteriów, ponieważ w dotychczasowym kształcie została ona wykorzystana zaledwie przez dwóch rolników. Chodzi o to, że nałożone wcześniej obowiązki wydają się zbyt wysokie, a interesem działania tejże uchwały jest utrzymanie gruntów rolnych w tzw. czarnym ugorze ze względu na zachwaszczenie, żeby zachować odpowiednią wartość tego gruntu rolnego. I stąd ta zaproponowana zmiana w obecnie brzmiącym kształcie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która głosując 10 za, 0 przeciw, 1 osoba wstrzymała się, przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie czytania. Ustalam termin zgłaszania autopoprawek na 30 czerwca godz. 15:00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 2 lipca godz. 15:00.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. MARCIKA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 334. I czytanie. Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości, która składa się z 3 działek o pow.

²
12 a 40 m², położona jest przy ul. Marcika, i zgodnie – bo nie ma tam planu zagospodarowania przestrzennego – ale zgodnie ze studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania ta nieruchomość położona jest w terenach usługowej oraz mieszkaniowej wielorodzinnej. Wartość nieruchomości została określona na kwotę 864 813 zł. netto, tj. po ² 697,43 zł. za m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego, głosowano 7 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie I czytania. Ustalam termin zgłaszania autopoprawek na 30 czerwca godz. 15:00, ostateczny termin zgłaszania poprawek 2 lipca godz. 15:00.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. ZAMOYSKIEGO

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 335, I czytanie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości, składającej się z 3 działek o łącznej pow. 12 a 70 m², położonej przy ul. Zamoyskiego. Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego Stare Podgórze- Mateczny jest to nieruchomość położona w zabudowie usługowej. Wartość nieruchomości została określona na kwotę 857 292 zł. netto, tj. po 675,03 zł. za m². Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. Mamy pozytywną opinię Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca godz. 15:00, i termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

Przechodzimy do kolejnego punktu naszych obrad. Projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
24 czerwiec 2015 r.

STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. ZAKOPIAŃSKIEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 336, I czytanie. Referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości, która położona jest w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej o pow. działka jest 30 a 19 m². Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru Liban, położona jest ona w terenach zabudowy usługowej. Nieruchomości została oszacowana na kwotę 2 576 246 zł. netto, tj. po 853,34 zł. za m² netto plus oczywiście podatek VAT. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Stanowiska Klubów? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Nie widzę. A zatem, stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca godz. 15:00, a termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

Kolejny projekt proszę Państwa:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO UDZIAŁU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW WYNOŚĄCEGO 1/2 CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ POŁOŻONEJ PRZY UL. SIOSTRY FAUSTYNY W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 341, I czytanie. Referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego udziału w nieruchomości, która stanowi współwłasność Gminy Miejskiej Kraków w 1/2 części. To jest nieruchomość położona w Krakowie w Podgórzu przy ul. Siostry Faustyny. Działka ma pow. 510 m². I zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego Łagiewniki, nieruchomość położona jest na zabudowie mieszkaniowej jednorodzinnej i usługowej. Wartość udziału wynosząca 1/2 część nieruchomości została określona na kwotę 141 297 zł. netto, tj. po 554,11 zł. za m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Otwieram dyskusję. Czy ktoś

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

z Państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę. A zatem zamykamy dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

Kolejny projekt, proszę Państwa, w trybie dwóch czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. CZYSTEJ NR 10 WRAZ Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM I UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 348. I czytanie referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego, położonego przy ul. Czystej Nr 10. Pow. tego lokalu to 41,08 m² wraz z przynależną piwnicą oraz udziałem w gruncie wynoszącym 71,10 nieruchomości. To jest lokal, który położony jest na 2 piętrze budynku oficyny. Składa się z kuchni, łazienki, pokoju, przedpokoju oraz piwnicy o pow. 14,17 m². Wartość tego lokalu to 277, 462 zł. tj. po 6 754 zł. za 1 m². Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. I zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca 2015 godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca 2015 godz. 15:00.

Kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. ŚW. JANA NR 2 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZyste UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 349, I czytanie. Bardzo proszę referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego, który znajduje się w Krakowie przy ul. Św. Jana Nr 2. Pow. użytkowa tego lokalu to 45,027 m² i w związku z tym, że jest to nieruchomość wpisana do rejestru zabytków, zgodnie z przyjętą tutaj tradycją, występuje tu również do Państwa Pan Prezydent z prośbą o wyrażenie zgody na bonifikatę w mniejszej wysokości niż ustawowa, która wynosi 50 %, więc proponujemy, żeby to było tylko 5 %. To jest lokal położony na 3 piętrze budynku, składa się z 4 pomieszczeń: 2 pokoi, kuchni oraz pomieszczenia WC. Wartość nieruchomości została określona na kwotę 515, 852 zł. tj. po 11 395,01 zł. za 1 m². Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. Pozytywną opinię w tej sprawie wyraziła Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Czy Państwo chciałby zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. A zatem stwierdzam, i zamykam dyskusję, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca 2015 godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca 2015 godz. 15:00.

Kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, ZABUDOWANEJ BUDYNKIEM DAWNEJ ROGATKI MIEJSKIEJ, POŁOŻONYM PRZY UL. TWARDOWSKIEGO NR 45 ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 350, I czytanie. Referuje Pani Dyrektor Marta Witkiewicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkiewicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości zabudowanej budynkiem dawnej rogatki miejskiej wpisanym do rejestru zabytków przy ul. Twardowskiego Nr 45. Pow. działki to 294 m² oraz bonifikaty wynoszącej 5 %. Wartość tej nieruchomości została określona na kwotę 298, 671 zł. tj. po 3 959,05 zł. za 1 m² pow. użytkowej budynku. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. Pozytywną opinię w tej sprawie wyraziła Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Czy z Państwa ktoś chciałby zabrać głos w dyskusji? Nie widzę. A zatem zamykam dyskusję, i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca 2015 godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca 2015 godz. 15:00.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, ZABUDOWANEJ BUDYNKIEM MIESZKALNYM PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ NR 22

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 351. I czytanie referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości, która położona jest przy ul. Kobierzyńskiej Nr 22 zabudowana budynkiem, który to budynek dotąd był budynkiem mieszkalnym. W chwili obecnej nie nadaje się do zamieszkania ze względu na zły stan techniczny. Pow. tej nieruchomości, tej działki to 921 m². Jest to nieruchomość, która wchodzi w skład obszaru objęte planem, ustaleniem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Ujścia Wilgi. Zgodnie z planem położona ona jest w terenach usług komercyjnych. I w związku z powyższym oczywiście została wyszacowana przez rzeczoznawcę majątkowego na kwotę 498 489 zł. tj. po 541 zł. za 1 m². Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Dyrektor. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos? Otwieram dyskusję.. Bardzo proszę, Pan Radny Wojciech Krzysztonek.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Pani Dyrektor, Szanowni Państwo! Chciałam zapytać o tą działkę, bo tam był budynek Zarządu Budynków Komunalnych. On w wyniku inwestycji prowadzonej w pobliżu Wilga Park – o ile dobrze pamiętam – doszło tam, do zniszczenia technicznego. Pojawiły się pęknięcia, i obecnie ten budynek nie nadaje się do użytku. Mieszkańcy zostali wykwaterowani. Chciałam zapytać o taką rzecz, czy gmina wystąpiła z roszczeniami do tego inwestora? I jeśli ewentualnie tak, to na jakim etapie jest postępowanie?

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Czy są jeszcze jakieś inne głosy w dyskusji? Jeżeli nie, to bardzo proszę. Czy Pani Dyrektor wiadomo coś w tej sprawie?

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Oczywiście to się zgadza, zresztą jest to napisane szczegółowo w uzasadnieniu. Dokładnie takim jak Pan Radny powiedział – tam znajdowało się 5 lokali mieszkalnych. W 2013 r. na zlecenie zarządu Budynków Komunalnych, sporządzona została ocena stanu technicznego konstrukcji budynku, która wykazała, że na skutek wykonania

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

głębokich wykopów, podbudowę budynku mieszkalnego z 2 kondygnacjami, nastąpiła zmiana warunków gruntowo- wodnych co doprowadziło do odwodnienia gruntu, w następstwie jego osiadania i deformacji skutkującej rozległymi spękaniami. I w związku z tym, z tej opinii wynika, że dalsze tranie budynku w istniejącym stanie może doprowadzić do katastrofy budowlanej, i remont budynku nie jest opłacalny. I z tego co wiem – bo słusznie jak Pan powiedział, zresztą to pisze, tutaj nie ma przedstawiciela ZBK-u, trochę się wypowiem za ZBK, ale informowaliśmy się na ten temat – są prowadzone oczywiście rozmowy nt. Odszkodowania, które inwestor zobowiązał się zapłacić i ZBK prowadzi w tej sprawie negocjacje. Prawdopodobnie nie odbędzie się to na drodze postępowania sądowego, bo inwestor przyznaje się do wszystkich tych rzeczy. I z tego co mnie poinformowała Pani Dyrektor - są na etapie w tej chwili właśnie uzgodnienia tego odszkodowania. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. Czy jeszcze ktoś z Państw chciałby zabrać głos? Jeżeli nie, to zamykam dyskusję, i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca 2015 godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca 2015 godz. 15:00.

Kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. STRZELCÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 366. I czytanie referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości, która położona jest w Krakowie przy ul. Strzelców. Pow. tej działki to 16 a 12 m². Zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Prądnik Czerwony-Północ, działka przeznaczona jest w terenie zabudowy usługowej. Nieruchomość została oszacowana na kwotę 1 042 240 zł. netto tj. po 646,55 zł. za 1 m². Do tego oczywiście podatek VAT w wysokości 23%. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa, stanowisko w tej sprawie wyraziła Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego – opinia była pozytywna. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję. Czy ktoś Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Jeżeli nie, to zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. Zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. SIEWNEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 367. I czytanie referuje Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości, składającej się z 3 działek o łącznej pow. 12 a 79m², które zgodnie z ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Linia Tramwajowa od Pętli Krowodrza Górka do Górki Narodowej- Zachód, przeznaczona jest do zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Nieruchomość została oszacowana na kwotę 824 091 zł. netto tj. po 831,81 zł. za 1 m² plus podatek VAT. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję bardzo. W tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję. Kto z Państwa chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. A zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. I zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

I kolejny projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ WSKAZANYCH PRZEZ DZIELNICE MIASTA KRAKOWA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 360. I czytanie. Referuje Pan Dyrektor Stanisław Dziedzic. Zapraszam.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. S. Dziedzic

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Mam zaszczyt przedstawić Państwu projekt uchwały Prezydenta Miasta Krakowa, jak już wspomniano na realizację zadań określonych przez Dzielnicę Miasta Krakowa dla 17 instytucji kultury na łączną kwotę 2 mln 47 tys. zł.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. Proszę Państwa, w tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa oraz Komisja Kultury i Ochrony Zabytków. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. A zatem otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Nie widzę. A zatem stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. I zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określłam termin wprowadzenia

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

autopoprawek na dzień 30 czerwca godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

Projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ ORAZ PODMIOTOWEJ NA RZECZ MIEJSKICH INSTYTUCJI KULTURY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 361. I czytanie referuje Dyrektor Stanisław Dziedzic.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. S. Dziedzic

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Propozycja uchwały dot. poparcia zadań w ramach dotacji celowej dla 3 instytucji kultury: dla Centrum Dworek Białoprądnicki, Muzeum Armii Krajowej i Muzeum Sztuki Współczesnej, oraz na zadania inwestycyjne na kwotę 730 tys. zł. dla 4 instytucji kultury: Teatru Ludowego, Teatru Groteska, Ośrodka Kultury im. Norwida oraz Muzeum Armii Krajowej. Są to środki przewidziane w rezerwie celowej oraz w środkach Wydziału Kultury na wkłady własne dla tych instytucji kultury, które otrzymały dotacje, czy to ze środków unijnych czy ze środków zewnętrznych, np. ministerialnych. Te środki zostały przewidziane w budżecie Miasta.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. Proszę Państwa, w tej sprawie pozytywną opinię wyraziła Komisja Budżetowa oraz Komisja Kultury i Ochrony Zabytków. Czy są stanowiska innych Komisji? Nie widzę. Zatem otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? Pan Radny Drewnicki, bardzo proszę.

Radny – p. M. Drewnicki

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja tutaj przyglądam się tej liście, bardzo się cieszę, że dofinansowujemy miejskie instytucje kultury. Natomiast mam pewne wątpliwości czy wszystkie te punkty spełniają te kryterium? A mianowicie chodzi mi o to, że konkretnie w par. 1 podpunkt 3: Muzeum Sztuki Współczesnej w tej chwili tam jest wystawa „Gender w sztuce”, i jak przyglądam się niektórym tym zdjęciom, to ciężko mi jest w tej chwili o tym powiedzieć, jakie to są zdjęcia i prace, a tym bardziej to oglądać. Pytanie jest zasadne, ponieważ na niektórych zdjęciach są zdjęcia kobiet z jakąś mazią na twarzy, która się jednoznacznie kojarzą, albo zdjęcia mężczyzn, którzy karmią swoją piersią dzieci, i dla mnie to jest moralnie obrzydliwe. I dlatego, chcę zapytać po prostu, czy te pieniądze będą przeznaczane na tego typu imprezy? A pod drugie, 2 miesiące temu bodajże czy miesiąc temu w Krakowie MOCAK promował jedną ze swoich wystaw, i był jeden plakat, który znajdował się przy kościołach, przy szkoł podstawowych, przy gimnazjach, przy przedszkolach. I był to plakat przedstawiający dwie całujące się kobiety w bardzo obscenicznym geście. I dlatego ja pytam, czy te ćwierć mln zł. Będzie przedstawione na takie cele? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Dziękuję Panu Radnemu Drewnickiemu. Bardzo proszę, czy ktoś z Państwa jeszcze chciałby zabrać głos? A Jeżeli nie, to proszę Pana Dyrektora czy mógłby się do tego ustosunkować? Bardzo proszę Panie Dyrektorze. A jeszcze Pani Radna Katarzyna Pabian, przepraszam.

Radna – p. K. Pabian

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo ze strony Prezydenckiej, Szanowni Państwo Radni! Powiem, miałam przyjemność widzieć tą wystawę i jedyne słowo, które mi się tutaj nasuwa to zarówno gender, bo kolega nie wspomniał, że na tej wystawie jest również Warhol, a myślę, że to próbując nie wartościować tej sztuki, dla mnie to nazwisko było ważniejsze. Ja się cieszę, że mamy Warhol'a w Krakowie, i tak sobie myślę, że oczywiście, inwestycja w sztukę, w kulturę, jest inwestycją - można powiedzieć - w pewien sposób bezzwrotną. Natomiast o gustach się nie dyskutuje i tutaj wartościowanie jak ta wystawa wygląda, myślę, że jest dość nie na miejscu. Ja tutaj oczywiście z głosem za do Pana Dyrektora, że dziękuję za ten druk.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Pani Radnej Pabian. Bardzo proszę, czy jeszcze ktoś Panie Dyrektorze? Bo jak nie, to proszę bardzo. Pan Dyrektor ma głos.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. S. Dziedzic

Szanowni Państwo! Pragnę zapewnić i podam ściśle na co te środki są przewidziane. Otóż jak wiadomo Muzeum Sztuki Współczesnej zostało stworzone właściwie bez kolekcji. Tam te zakupy są śladowe, ze względu na to, że mamy niewielkie środki. Natomiast korzystamy od kilku lat z dużej dotacji Ministerstwa Kultury. To są środki ministerialne. W tym roku na te zadania dostaliśmy 1 mln 927 tys. zł. I wymagany wkład z naszej strony tj. 307 tys. zł., a więc stosunkowo korzystny zakup i korzystna pomoc. I druga sprawa tj. zakup specjalistycznego oświetlenia muzealnego, które musi być w tego typu placówkach naprawdę wyjątkowo dobre, do czego dopłacać mamy 13 tys. zł.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. Czy ktoś z Państwa chciałby zabrać głos? Jeżeli nie, to zamykam dyskusję i stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. I zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określam termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

I ostatni, proszę Państwa, merytoryczny punkt, projekt uchwały w trybie dwóch czytań:

**USTALENIE WYSOKOŚCI ODPLATNOŚCI ZA KORZYSTANIE Z NAUKI ORAZ
ZA KSZTAŁCENIE USTAWICZNE W FORMIE KWALIFIKACYJNYCH KURSÓW
ZAWODOWYCH W SZKOŁACH I PLACÓWKACH PROWADZONYCH PRZEZ
GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW PONOSZONEJ PRZEZ OSOBY NIEBĘDĄCE
OBYWATELAMI POLSKIMI ORAZ SPOSOBU WNOSZENIA OPŁAT**

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 362. I czytanie. Pana Dyrektora Wydziału Edukacji zapraszam.

Zastępca Dyrektora Wydziału Edukacji – p. D. Domajewski

Panie Przewodniczący, Państwo Radni! Przedstawiony projekt zakłada zastąpienie dotychczas obowiązującej uchwały odnośnie opłaty wynoszącej przez cudzoziemców za naukę pobieraną w szkołach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków. Zmiany wprowadza się w związku z uchYLENIEM rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej dot. przyjmowania cudzoziemców do szkół i wprowadzeniem rozporządzenia ws. przyjmowania do przedszkoli i szkół samorządowych osób niebędących obywatelami polskimi. Analogiczna terminologia została użyta w projekcie uchwały.

W projekcie wprowadzono również zmiany sposobu określenia płatności w przypadku kwalifikacji kursów zawodowych. Jest to stawka za godzinę kursu, nie jak dotychczas stawka w ujęciu rocznym. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panie Dyrektorze. Proszę Państwa, czy są jakieś stanowiska? Mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji. Nie widzę stanowisk innych Komisji. Czy ktoś chciałby zabrać z Państwa głos? Jeżeli nie, to zamykam dyskusję. I stwierdzam, że Rada odbyła I czytanie projektu. I zgodnie z par. 36 ust. 6 Statutu Miasta Krakowa, określám termin wprowadzenia autopoprawek na dzień 30 czerwca 2015 godz. 15:00, i ostateczny termin zgłaszania poprawek na dzień 2 lipca godz. 15:00.

I w tej sposób, proszę Państwa, osiągnęliśmy cel dzisiejszej naszej Sesji. Cel czyli ostatni punkt merytoryczny.

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Oświadczenia i Komunikaty. Proszę uprzejmie, kto z Państwa chciałby coś przekazać? Bardzo proszę, Pan Radny Tomasz Urynowicz.

Radny – p. T. Urynowicz

Szanowni Państwo! Było to tradycją w poprzedniej kadencji, że Rada Miasta Krakowa wystawiała swoją drużynę piłkarską. I jest taka okazja. W sobotę chcielibyśmy zagrać mecz z drużyną Colorex'u. Jeżeli są chętni, to bardzo serdecznie zapraszam. Proszę o kontakt ze mną. Stroje są przygotowane. Z zasady proszę się nie martwić o kondycję, bo korzystamy ze wsparcia Radnych dzielnicowych, ale przede wszystkim straży miejskiej, więc ma kto biegać. Szanowni Państwo, zapraszam.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Pan Radny Pilch.

Radny – p. J. Pilch

XVIII SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

24 czerwiec 2015 r.

Szanowni Państwo! Ja chciałem bardzo serdecznie podziękować za głosowanie. Przrzekam, że „Speedway Wanda Kraków”, nie będziecie się wstydzić tego klubu. Pragniemy walczyć w tym sezonie o walkę w play offach, o wejście do ekstraklasy, ale nie zakładaliśmy wejścia w tym roku. Zakładamy w roku przyszłym wejście do ekstraklasy. Więc tym bardziej dziękuję Wam wszystkim za to, że ten herb krakowski będą mieć Ci wszyscy zawodnicy i będą godnie reprezentować Miasto Kraków. Jeszcze raz dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu Pilchowi. I zapraszam Pana Przewodniczącego Kośmidera. Bardzo proszę.

Radny – p. B. Kośmider

to ja, po pierwsze, oświadczam i przypominam 1 lipca o godz. 12:00 czyli za tydzień uroczysta Sesja zwołana dla uczczenia 100 rocznicy połączenia Podgórze i Krakowa. Pod drugie, jutro o godz. 12:00 przyjaciel sportu. Także jutro o godz. 12:00 w sali portretowej prezentacja encykliki Papieża Franciszka dot. ekologii. I po czwarte ws. Rady Budżetu Obywatelskiego dla tych, którzy są członkami, a trochę z Państwa jest, nie zwołujemy w tym tygodniu Rady Budżetu Obywatelskiego, ponieważ uznajemy, że musi się wyczerpać czas na głosowanie. Zresztą zachęcam Państwa do głosowania na Budżet Obywatelski. I ostatnie, życzenia dla Jasia Franczyka- 59 urodziny. To nie w kij dmuchał, kwiatów nie ma, ale kwiatu nie pijemy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Tak, brawa dla Pana Janka. W takim razie też oświadczenie złożę solenizantowi jubilatowi.

Radny– p. J. Franczyk

Serdecznie kolegą dziękuję za życzenia.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Tak jest- krótko i rzeczowi. Proszę Państwa czy jeszcze ktoś z Państwa? W takim razie proszę o przygotowanie sprawdzenia listy obecności. 42 osoby, proszę o wydruk, ale wszyscy są poza Małgorzatą Jantos, która jest usprawiedliwiona.

ZAMKNIĘCIE SESJI

Proszę Państwa, zamykam XVIII zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Dziękuję Państwu serdecznie za udział. Życzę miłego wieczoru.

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj